

ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ

ਅਕਤੂਬਰ 18, 1985

October 1, 1985

ਸੰਪਾਦਕ: ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ

ਇਹ ਪੀ ਡੀ ਐਫ ਫਾਈਲ ਸੁਖਵੰਤ ਹੁੰਦਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਸ਼ਿਵਦੇਵ ਸਿੰਘ ਹੁੰਦਲ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਹੁੰਦਲ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ
ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ।

ਸੋੁਤ: ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ ਦਾ ਇਹ ਅੰਕ ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ।

ਸਪਤਾਹਿਕ
ਕੈਨੇਡਾ ਵਰਪ
 (ਆਨ.) ਚੀਫ ਐਡੀਟਰ: ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ

Second Class Mail
 Reg. No. 5991

POCO FARM MARKET LTD.
 Ph. 941-8404
 2952 BURNS ROAD PORT COQUITLAM B.C.
 ■ Growers ■ Packers
 ■ Wholesalers and
 ■ Retailers

Weekending October 18, 1985 Vol. 4 No. 40

P.O. BOX 67344 STN. 0
 Vancouver, B.C. V5W 3T1

PRICE 35¢ Out of Greater Vancouver 50¢ Phone (604) 581-4473

ਟੋਹੜਾ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਨਣਗੇ?

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ — ਇਥੋਂ ਦੇ ਅਕਾਲੀ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਨਵੰਬਰ ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਸਮੇਂ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਟੋਹੜਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਐਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਅਗਲੀ ਵਾਰ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਹੀਂ ਬਨਣਗੇ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਦਫਤਰ ਦੇ ਇਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਜਥੇਦਾਰ ਟੋਹੜਾ ਨੂੰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨੀਯਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਬਾਦਲ ਅਜੇ ਵੀ ਦੁਚਿਤੀਵਿਚ

ਅਕਾਲੀ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਗਰੁਪਾਂ ਵਲੋਂ ਸਾਬਕਾ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਉਤੇ ਦਬਾਓ ਜਾਰੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਉਪ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲ ਲੈਣ। ਸ੍ਰ. ਬਰਨਾਲਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਹਿ ਵਿਭਾਗ ਦੇਣ ਉਤੇ ਰਜ਼ਾਮੰਦ ਹੋ ਗਏ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ। ਰਾਜਪੁਰਾ ਤੋਂ ਜਿਤੇ ਸ੍ਰੀ ਪ੍ਰੇਮ ਗੁਪਤਾ ਨੂੰ ਵੀ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਚਰਚਾ ਹੈ।

ਬਾਬਾ ਦਲ ਦੁਬਿਧਾ ਵਿਚ

ਸ੍ਰ. ਬਾਦਲ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਆਤਮਾ ਸਿੰਘ, ਉਜਾਗਰ ਸਿੰਘ ਸੇਖਵਾਂ ਆਦਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵਿਚ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਦੀਆਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਵਿਚ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਾਬਾ ਦਲ ਦੀ ਪੁਜ਼ੀਸ਼ਨ ਡਾਵਾਂ ਡੋਲ ਦੱਸੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ 'ਚ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਹ ਹੋਰ ਮੌਤਾਂ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਉਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਹ ਹੋਰ ਮੌਤਾਂ ਹੋਣ ਦੀ ਖਬਰ ਮਿਲੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰਾਜ ਵਿਚ ਆਏ ਹੜ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਧ ਕੇ 349 ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਬਿਹਾਰ ਵਿਚ ਵੀ ਹੜ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਗੰਭੀਰ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਰਾਜ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵੱਡੇ ਦਰਿਆਵਾਂ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਚੜ੍ਹਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਯੂ. ਪੀ. ਵਿਚ ਬਹੁਤੀਆਂ ਮੌਤਾਂ ਮਕਾਨਾਂ ਦੇ ਡਿਗਣ ਕਾਰਨ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਗੋਮਤੀ ਦਾ ਪਾਣੀ ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਅਤੇ ਜੋਨਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਨਦੀ ਬਰੇਲੀ ਵਿਚ ਵੀ ਖਤਰੇ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਤੋਂ ਉੱਤੇ ਵਗ ਰਹੀ ਹੈ। ਰਾਏਬਰੇਲੀ ਨੂੰ ਸਾਈ ਨਦੀ ਦੇ ਪਾਣੀ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਵਾਲੇ ਬੰਨ੍ਹ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ 200 ਵਿਅਕਤੀ ਦਿਨ ਰਾਤ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਰਾਏਬਰੇਲੀ ਅਤੇ ਗੁਰਬਖਸ਼ ਗੰਜ ਵਿਚਕਾਰ ਸੜਕੀ ਆਵਾਜਾਈ ਠੱਪ ਹੋ ਗਈ ਹੈ।

ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਮੁਕਤੀ ਫਰੰਟ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ 'ਤੇ ਛਾਪੇ

ਲੰਦਨ — ਸਮੁੱਚੇ ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿਚ ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਮੁਕਤੀ ਫਰੰਟ ਦੇ ਉਘੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਛਾਪੇ ਮਾਰੇ ਹਨ। ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਵੀ ਪੁਲਸ ਨੇ ਫਰੰਟ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ 'ਤੇ ਛਾਪੇ ਮਾਰੇ ਸਨ। ਫਰੰਟ ਦੇ ਇਕ ਉਘੇ ਮੈਂਬਰ ਜ਼ਫਰ ਖਾਨ ਦੇ ਘਰ ਤੋਂ ਕੁਝ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ। ਜਥੇਬੰਦੀ ਦੇ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਸ਼ਬੀਰ ਚੌਧਰੀ ਨੇ ਇਹ ਸੂਚਨਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਪੁਲੀਸ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਫਰੰਟ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਘਰਾਂ 'ਤੇ ਛਾਪੇ ਮਾਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲਟੂਨ ਦੇ ਨੇੜੇ ਲਿਚਵਰਥ ਵਿਖੇ ਵੀ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਫਰੰਟ ਦੇ ਇਕ ਨੇਤਾ ਸ਼੍ਰੀ ਮਾਲਿਕ ਲਤੀਫ ਦੇ ਘਰ ਛਾਪਾ ਮਾਰਿਆ।

ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਫਰੰਟ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਮਾਨੁਲਾ ਖਾਨ ਦਾ ਹੋਰ ਇਕ ਹਵਤੇ ਲਈ ਪੁਲੀਸ ਗਿ੍ਰਾਫ਼ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਘਰੋਂ ਖਤਰਨਾਕ ਕਿਸਮ ਦਾ ਰਸਾਇਣਕ ਸਾਜ਼ੋ-ਸਾਮਾਨ ਫੜਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀ ਖਾਨ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਫੜੇ ਹੋਰ ਪੰਜ ਸਰਗਰਮ ਪਾਰਟੀ ਵਾਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਲੰਬੀ ਚੌੜੀ ਪੁੱਛਗਿਛ ਕਰਨ ਪਿਛੋਂ ਛੱਡ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਤਾਜ਼ਾ ਛਾਪੇ ਕਿਉਂ ਮਾਰੇ ਹਨ ਪਰ ਬਰਤਾਨਵੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਹ ਸੂਚਨਾ ਮਿਲੀ ਹੋਵੇ ਕਿ ਮੁਕਤੀ ਫਰੰਟ ਦੇ ਬੰਦੇ ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਭਾਰਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣਾ "ਨਿਸ਼ਾਨ" ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹੋਣ।

ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾਖਲੇ 'ਤੇ ਰੋਕ ਹਟੇਗੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨੂੰ ਗਤਬਤ ਦਾ ਇਲਾਕਾ ਕਰਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਆਦੇਸ਼ ਅਗਲੇ ਇਕ-ਦੋ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਵਿਦੇਸ਼ੀਆਂ ਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦਾਖਲੇ ਉਪਰ ਲਗਾਈ ਪਾਬੰਦੀ ਵੀ ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਸ਼੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠਲੀ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਅੱਗੇ ਜਲਦ ਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਕੌਮੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਐਕਟ ਅਧੀਨ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਧਰਮਯੁੱਧ ਮੋਰਚੇ ਸਬੰਧੀ ਅਦਾਲਤਾਂ 'ਚ ਚੱਲੇ ਆ ਰਹੇ ਕੇਸਾਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਥੋਂ ਦੇ ਸਿਆਸੀ ਹਲਕਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਨਵੀਂ ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮੱਦੇ-ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਦਿਆਂ ਪੁਲੀਸ ਵਧੀਕੀਆਂ ਬਾਰੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਇਕ ਉਚ-ਪੱਧਰੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਕਾਇਮ ਕਰੇਗੀ।

ਅੰਦਰੂਨੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਅਰੁਣ ਨਹਿਰੂ ਦੇ ਹੱਥ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਦੇਸ਼ ਅੰਦਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਅਨਸਰਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿਠਣ ਲਈ ਬਣਾਏ ਗਏ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਅਤੇ ਅਮਨ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਤੇ ਨਿਗਰਾਨੀ ਰਖਣ ਵਾਸਤੇ ਕੇਂਦਰ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਜੋ ਨਵਾਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਰਾਜ ਮੰਤਰਾਲਾ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਹ ਸ਼੍ਰੀ ਅਰੁਣ ਨਹਿਰੂ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੀ ਅਰੁਣ ਨਹਿਰੂ ਦੀ ਤਾਕਤ ਬਹੁਤ ਵਧ ਗਈ ਹੈ। ਕੇਂਦਰ ਦੀਆਂ ਨੀਮ ਫੌਜੀ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਜ਼ਰੂਰੀ ਵਸਤਾਂ ਬਾਰੇ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਐਡਮਿਨਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਨਾਗਲੈਂਡ ਤੇ ਸਿੱਕਮ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਅਤੇ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੇ ਕੰਮ ਕਾਜ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਇਸੇ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਹੋਵੇਗਾ।

ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਗ੍ਰਿ. ਜ਼ੇਲ ਸਿੰਘ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ ਅਨੁਸਾਰ ਭਾਰਤੀ ਪੁਲੀਸ ਸੇਰਵਿਸ, ਕੇਂਦਰੀ ਸਨਅਤੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਫੋਰਸ ਅਤੇ ਸਿਵਲ ਡਿਫੈਂਸ ਹੋਮ ਗਾਰਡ ਵਿਭਾਗ ਅਤੇ ਮੋਬਾਇਲ ਸਿਵਲ ਡਿਫੈਂਸ ਫੋਰਸ ਆਦਿ ਮਹਿਕਮੇ ਵੀ ਇਸੇ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਰ ਦਿਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਕੇਂਦਰੀ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰਾਲੇ ਵਾਲੇ ਹੁਣ ਵਲੋਂ ਹੁਣ ਆਪਣਾ ਸਰਕਾਰ ਕੇਵਲ ਰਾਜਪਾਲਾਂ, ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਗਵਰਨਰਾਂ ਅਤੇ ਚੀਫ ਮਨਿਸ ਕਮਿਸ਼ਨਰਾਂ ਦੀਆਂ ਨਿਯੁਕਤੀਆਂ ਮਾਲੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਧਾਰਾਵਾਂ ਅਤੇ ਨਾਗਰਿਕਤਾ ਤੇ ਕੌਮੀਕਰਨ ਵਗੈਰਾ ਰੁਟੀਨ ਮਾਮਲਿਆਂ ਤਕ ਹੀ ਸੀਮਤ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਦਾ ਪੋਰਟਰੇਟ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ — ਇਥੇ ਕੇਂਦਰ ਸਿੱਖ ਅਜਾਇਬਘਰ ਵਿਖੇ ਨਿਕਟ ਭਵਿੱਖ 'ਚ ਸੰਤ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਦਾ ਵੱਡਾ ਚਿੱਤਰ ਲਗਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਐਗਜ਼ੈਕਟਿਵ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ 'ਚ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਰਸਮੀ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਦਾ ਇਹ ਚਿੱਤਰ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਚਿੱਤਰਕਾਰ ਸੋਭਾ ਸਿੰਘ ਤੋਂ ਬਣਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

MANY
 UNRESERVED
 UNITS

PUBLIC AUTO AUCTION

• Trucks • Vans • 4x4's • Motor Homes
 You Name It — We've Got It-

ਚੰਗੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਸਸਤੇ ਭਾਅ ਤੇ ਖ਼ੀਦਣੀਆਂ ਹੋਣ ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉ

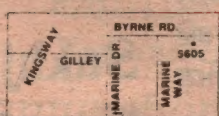
**AUTO SALE
 EVERY
 SATURDAY 11 AM**

HOME OF MECHANICALLY
 INSPECTED AUTOS

Consignments Being
 Taken Now



**The Best Deals Are At
 BURNABY PUBLIC
 AUTO AUCTION LTD.**



Corner of
 Marine Way &
 Byrne Rd.

5605 BYRNE RD.
 BURNABY • 430-1109

OVER
 100 UNITS
 ON SALE

**PHONE
 430-1109**

SO LET A PROFESSIONAL
 SELL YOUR UNIT

We've Saved Hundreds of
 Purchasers Time, Money
 and Stress!!

ਤੈਲਗੂ ਦੇਸਮ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਸੰਸਦ 'ਚ ਰਜਲ ਕੇ ਚਲਣਗੇ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ — ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੀ ਤੈਲਗੂ ਦੇਸਮ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਨੇਤਾ ਸ੍ਰੀ ਪੀ. ਉਪੇਂਦਰਾ, ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੈਲਗੂ ਦੇਸਮ ਤੇ ਅਕਾਲੀ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਵੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸੰਸਦ ਵਿਚ ਤਾਲਮੇਲ ਕ ਨਾਲ ਇਕੱਠੇ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ। ਸ੍ਰੀ ਉਪੇਂਦਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਐਨ. ਟੀ. ਰਾਮਾਰਾਓ ਦੀਆਂ ਵਧਾਈਆਂ ਅਕਾਲੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਕਾਲੀ ਨੇਤਾ ਸ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ, ਬਨਵੰਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਰਾਮਵਾਲੀਆ ਨਾਲ ਵੱਖਰੀ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸ. ਬਰਨਾਲਾ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮਾਰਾਓ ਦਾ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਆਉਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਵੀ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਛੇਤੀ ਹਰੇਣਾਂ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅੰਦਰ ਚੋਣਾਂ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਮਾਹੌਲ ਸੁਖਾਵਾਂ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਜਿੰਨੇ ਵੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਤਹਿਤ ਕਾਇਮ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਦੇਣੀ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਪਿਛੇ ਵੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੀ ਸੀ ਕਿ ਹੁਣ ਸਿਰਫ ਲੋਕਪ੍ਰੀਤ ਸਰਕਾਰ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਭੁੱਧੇ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਬਰਾਦਰੀ ਨੇ ਕਾਫੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਯਕੀਨ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਸ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਜ਼ਖਮਾਂ 'ਤੇ ਮਰਹਮ ਲਾਉਣਗੇ। ਸ੍ਰੀ ਉਪੇਂਦਰਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ. ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਰਾਜਾਂ ਨੂੰ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਵਧੇਰੇ ਵੱਡੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਕੇਂਦਰੀ ਟੈਕਸਾਂ ਵਿਚੋਂ ਰਾਜਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰੀ ਰਕਮ ਮਿਲਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਮੰਡਲ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਚਾਲੂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਦੀ ਪਹੁੰਚ ਘਰ ਘਰ ਤੱਕ ਹੋਵੇ। ਲਗਭਗ 300 ਪੰਚਾਇਤ ਸੰਮਤੀਆਂ ਖਤਮ ਕਰਕੇ 1100 ਮੰਡਲ ਕਾਇਮ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਆਪਣਾ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਜਾਇਦਾਦ ਦਾ ਹੱਕ ਵੀ ਬਰਾਬਰ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਤੋਂ ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਵਿਦਿਆ ਵਿਚ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੁਧਾਰ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

6 ਪੈਨ ਬੈਂਚ

ਖ਼ਟਾਲਾ — ਪੁਲੀਸ ਵਲੋਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਕੇ ਖ਼ੇਡ ਬਯਾਮਦ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਪੁਲੀਸ ਨੇ 6 ਪੈਨ ਬੈਂਚ ਉਸ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਖ਼ੇਡ ਕੀਤੇ ਸਨ ਜਿਥੇ 28 ਸਤੰਬਰ ਨੂੰ ਇਕ ਏ. ਐਸ. ਐਲੀ. ਦੀ ਸ਼ਾਮਲੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਟ੍ਰੇਲੀ ਨੇ ਖ਼ਟਾਲਾ ਖ਼ੇਡ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਖ਼ੇਡ ਕੀਤਾ ਸਨ।

ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਵਿਖੇ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਇਕ ਸ਼ਾਮਲੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਮਕੈਨਿਕ ਦੀ ਸ਼ਾਮਲੀ ਦੀ ਟੋਕਰੀ ਵਿਚ, ਇਕ ਸ਼ਾਮਲੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਪੁਲੀਸ ਦੇ ਮਕੈਨਿਕ ਦੀ ਟੋਕਰੀ ਵਿਚ, ਇਕ ਸ਼ਾਮਲੀ ਹੋਈ ਸੀ।

Routley & Sprague —LAWYERS—

- Family Law
- ICBC Cases
- Business Law
- Real Estate Matters

ਕੁਕਟਿਲਿੰ, ਪੋਰਟ ਕੁਕਟਿਲਿੰ, ਪਿਟ ਮੀਡ ਤੇ ਮੈਂਪਲਰਿਜ਼ ਦੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਵਕੀਲ ਦਾ ਦਫਤਰ

Open Saturday

PITT MEADOWS
Ph. (604)465-9993

ਹਰਿਆਣਾ ਕੇਡਰ ਦੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਛੇਤੀ ਘਰ ਪਰਤਣਗੇ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ — ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਲੋਕਪ੍ਰੀਤ ਸਰਕਾਰ ਕਾਇਮ ਹੋਣ ਨਾਲ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਤੋਂ ਹਰਿਆਣਾ ਕੇਡਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿਤਰੀ ਰਾਜ ਵਿਚ ਭੇਜਣ ਦਾ ਕੰਮ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਾਣਕਾਰ ਸੂਤਰਾਂ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਵਲੋਂ ਹਰਿਆਣਾ ਕੇਡਰ ਦੇ ਆਈ. ਏ. ਐਸ. ਅਧਿਕਾਰੀ ਹਰਿਆਣਾ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਵਾਪਸ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਹੁਣ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਵਲੋਂ ਐਚ. ਸੀ. ਐਸ. ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹਰਿਆਣਾ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਪੀ. ਸੀ. ਐਸ. ਪੰਜਾਬ ਕੇਡਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ 'ਚ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਪੁਲੀਸ ਵਿਚੋਂ ਯੂ. ਟੀ. ਕੇਡਰ ਦੇ ਆਈ. ਪੀ. ਐਸ. ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਥਾਂ ਪੰਜਾਬ ਕੇਡਰ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।

ਮੋਢਰ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ 'ਚ ਅਹੁਦਾ ਦੇਣ ਦੀ ਮੰਗ

ਮਾਨਸਾ — ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਕੁਝ ਉਘੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਡਾਕਟਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ, ਸਰਪੰਚ ਗੁਰਨਾਮ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸ. ਮਾਨ ਸਿੰਘ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸ. ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਮੋਢਰ ਦੀਆਂ ਪਾਰਟੀ ਪ੍ਰਤੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਮੁਖ ਰਖਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਚੰਗੇ ਅਹੁਦੇ ਉੱਤੇ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਉੱਤੇ ਹਮਲੇ ਦੇ ਸਮੇਂ ਸ. ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਆਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਲੋਟ ਗਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੋਲੀਆਂ ਲੱਗੀਆਂ ਤੇ ਸਖ਼ਤ ਵੱਟੜ ਹੋ ਗਏ ਸਨ। ਸ੍ਰੀ ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਸਾਥੀਆਂ ਵਿਚੋਂ ਹਨ। ਡਾਕਟਰ ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਨੇ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸ. ਮੋਢਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਮੁਖੀ ਨਿਯੁਕਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਕਰੜੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇ ਜਾਣਗੇ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਕਾਲੀ ਦ ਵਜ਼ਾਰਤ ਦੇ ਸੱਤਾ ਸੰਭਾਲ ਲੈਣ ਬਾਅਦ ਦੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ 'ਚ ਅਤਿ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਕਰੜੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਜਾਰੀ ਰਹਿਣਗੇ। ਸਰਕਾਰੀ ਸੂਤਰਾਂ ਵਲੋਂ ਇਥੇ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਸੀਨੀਅਰ ਅਕਾਲੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਤੇ ਕੁਝ ਵਿਰੋਧੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਲਈ ਵੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਪੰਜ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਲਗਭਗ 500 ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਤਿੰਨ ਸੌ ਦੇ ਕਰੀਬ ਵਿਅਕਤੀ ਦਿੱਲੀ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਅਕਾਲੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਸ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ ਤੇ ਸ਼ਯਾਮਲਾ ਗੁਰਦਿਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਜਥੇਦਾਰ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਟੋਹੜਾ ਨੂੰ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਗਿਆਨੀ ਜ਼ੈਲ ਸਿੰਘ ਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਅਤਿਵਾਦੀ ਜਿਹੜੇ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਕਰੜੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਾਰਨ ਦੱਬੇ ਰਹੇ, ਪ੍ਰਬੰਧ 'ਚ ਥੋੜੀ ਢਿੱਲ ਦਿਤੀ ਜਾਣ ਉੱਤੇ ਕੋਈ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਕੁਝ ਦੇਸ਼ ਸਮੇਂ ਸਾਈਕਲ ਦੀ ਹਿੱਸੇ ਵਿਚ, ਇਕ ਸਾਈਕਲ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਪੁਲੀਸ ਨੇ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਖ਼ੇਡ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਘਰ ਘਰ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪੁਲੀਸ ਆਈ ਸੀ। ਮਜ਼ਮੂਨ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਲਿਆ। ਇਕ ਸਾਈਕਲ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਪੁਲੀਸ ਆਈ ਸੀ।

ਅਸੀਂ	ਅਮਨ	ਦੀ	ਘੁੰਗੀ	ਨੂੰ	ਪਾਲਦੇ	ਰਹੇ,
ਤੁਸੀਂ	ਖੰਡਾਂ	ਨੂੰ	ਨੱਚਣਾ	ਲੱਚਦੇ	ਰਹੇ।	
ਅਸੀਂ	ਅਮਨ	ਦੇ	ਗੀਤਾਂ	ਦੇ	ਬੁੱਲ੍ਹ	ਚੁੰਮੇ,
ਤੁਸੀਂ	ਜੰਗਾਂ	ਦੇ	ਮਰਸੀਏ	ਸੱਚਦੇ	ਰਹੇ।	

ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੇ ਨਵੇਂ ਮੈਂਬਰ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ — 25 ਸਿਤੰਬਰ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਲਈ ਜੋ ਚੋਣਾਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਿੱਤੇ ਵਜੋਂ ਚੁਣੇ ਗਏ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਇਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਹੈ :

ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ); ਅਸ਼ਵਨੀ ਸੇਖੜੀ, ਕਾਂ. (ਬਟਾਲਾ); ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਕਾਦੀਆਂ); ਨੱਥਾ ਸਿੰਘ ਦਾਲਮ, ਅ. (ਹਰਗੋਬਿੰਦਪੁਰ); ਜੋਹਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਕਾਹਨੂਵਾਲ); ਸੁੱਚਾ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਧਾਰੀਵਾਲ); ਸੁਸ਼ੀਲ ਕਾ. (ਦੀਨਾਨਗਰ); ਰਾਮ ਲਾਲ, ਭਾਜਪਾ (ਨਰੋਟ ਮਹਿਰਾ); ਮੋਹਨ ਲਾਲ, ਭਾਜਪਾ (ਪਠਾਨਕੋਟ); ਰਘੂਨਾਥ ਸਹਾਏ, ਕਾ. (ਸੁਜਾਨਪੁਰ); ਸੰਤ ਸਿੰਘ ਕਾ. (ਬਿਆਸ); ਸੁਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਕਾਂ. (ਮਜੀਠਾ); ਦਲਬੀਰ ਸਿੰਘ, ਕਾਂ. (ਵੇਰਕਾ); ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਜੰਡਿਆਲਾ); ਬ੍ਰਿਜ ਭੂਸ਼ਨ ਮਹਿਰਾ, ਕਾਂ. (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਉਤਰੀ); ਸੇਵਾ ਰਾਮ, ਕਾਂ. (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਪੱਛਮੀ); ਦਰਬਾਰੀ ਲਾਲ, ਕਾਂ. (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਕੇਂਦਰੀ); ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਜ. ਪਾ. (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੱਖਣੀ); ਰਤਨ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਅਜਨਾਲਾ); ਯਸ਼ਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਰਾਜਾਸਾਂਸੀ); ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਅਟਾਰੀ); ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਲਾਲਪੁਰਾ, ਅ. (ਤਰਨਤਾਰਨ); ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਖਡੂਰ ਸਾਹਿਬ); ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਨੌਸ਼ਹਿਰਾ ਪੰਨੂਆਂ); ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਪੱਟੀ); ਮੇਜਰ ਸਿੰਘ ਉਬੇਕੇ, ਅ. (ਵਲਟੋਹਾ); ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਿਨਹਾਸ, ਅ. (ਆਦਮਪੁਰ); ਇੰਦਰਾ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਕਾਂ. (ਜਲੰਧਰ ਛਾਉਣੀ); ਐਮ. ਐਸ. ਕੇ. ਪੀ., ਕਾਂ. (ਕਰਤਾਰਪੁਰ ਗੀ.); ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਲੋਹੀਆਂ); ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵਡਾਲਾ, ਅ. (ਨਕੋਦਰ); ਸੁਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਨੂਯਮਹਿਲ); ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਬੋਗਾ); ਦਿਲਬਾਗ ਸਿੰਘ, ਕਾਂ. (ਨਵਾਂ ਸ਼ਹਿਰ); ਸਰਵਨ ਸਿੰਘ, ਕਾਂ. (ਫਿਲੌਰ ਗੀ.); ਸੁਖਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਭੁਲੋਬ); ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਕਾਂ. (ਕਪੂਰਥਲਾ); ਬਚਨ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ); ਜੁਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਕਾਂ. (ਫਗਵਾੜਾ ਗੀ.); ਰਾਮ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ, ਆਜ਼ਾਦ (ਬਲਾਚੋਰ); ਸਰਵਨ ਰਾਮ, ਕਾਂ. (ਗੜ੍ਹਸ਼ੰਕਰ); ਜਗਦੀਸ਼ ਕੌਰ, ਅ. (ਮਹਿਲਪੁਰ); ਮੋਹਨ ਲਾਲ, ਕਾਂ. (ਗੁਇਆਰਪੁਰ); ਹਰੀ ਮਿਤਰ, ਕਾਂ. (ਸ਼ਾਮ ਚੁਰਾਸੀ ਗੀ.); ਉਪਕਾਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਟਾਂਡਾ); ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਗੜ੍ਹਦੀਵਾਲਾ ਗੀ.); ਰਮੇਸ਼ ਚੰਦਰ ਆਜ਼ਾਦ (ਦਸੂਹਾ); ਕੇਵਲ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ, ਕਾਂ. (ਮੁਕੇਰੀਆਂ); ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਜਗਰਾਓ); ਤਾਲਬ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਰਾਏਕੋਟ); ਬਸੰਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਦਾਖਾ); ਅਰਜਨ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਕਿਲਾ ਰਾਏਪੁਰ); ਸਤਪਾਲ ਪ੍ਰਸਾਦ, ਕਾਂ. (ਲੁਧਿਆਣਾ ਉਤਰੀ); ਹਰਨਾਮ ਦਾਸ ਜੋਹਰ, ਕਾਂ. (ਲੁਧਿਆਣਾ ਪੱਛਮੀ); ਓਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਪਤਾ, ਕਾਂ. (ਲੁਧਿਆਣਾ ਪੂਰਬੀ); ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਤਾਜਪੁਰੀ, ਅ. (ਲੁਧਿਆਣਾ ਦਿਹਾਤੀ); ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਰਚਾ, ਅ. (ਪਾਇਲ); ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਕੁੰਮ ਕਲਾਂ); ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਸਮਰਾਲਾ); ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਖੰਨਾ); ਰਾਮ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਬਾਲੀ, ਕਾਂ. (ਨੰਗਲ); ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਅਨੰਦਪੁਰ); ਭਾਗ ਸਿੰਘ, ਕਾਂ. (ਚਮਕੌਰ ਸਾਹਿਬ); ਰਵੀਇੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਮੋਰਿਠਾ); ਬਚਿਤਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਖਰੜ); ਕੰਵਲਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਬਨੂੜ); ਪ੍ਰੇਮ ਚੰਦ ਗੁਪਤਾ, ਅ. (ਰਾਜਪੁਰਾ); ਜਸਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਘਨੌਰ); ਪ੍ਰੇਮ ਸਿੰਘ ਚੰਦਮਾਜਰਾ, ਅ. (ਡਕਾਲਾ); ਸਤਵੰਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਸ਼ਤਰਾਣਾ); ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਸਮਾਣਾ); ਬ੍ਰਹਮ ਮਹਿੰਦਰਾ, ਕਾਂ. (ਪਟਿਆਲਾ ਟਾਊਨ); ਰਾਜਾ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਨਾਭਾ); ਦਲੀਪ ਸਿੰਘ ਪਾਂਧੀ, ਅ. (ਅਮਲੋਹ); ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਸਰਹਿੰਦ); ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਪੁਰੀ); ਨੁਸਰਤ ਅਲੀ ਖਾਨ, ਅ. (ਮਲੋਕੋਟਲਾ); ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਕਾਝਲਾ, ਅ. (ਬੋਰਪੁਰ); ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਨਾਲਾ, ਅ. (ਬਰਨਾਲਾ); ਕੁੰਦਨ ਸਿੰਘ ਪਤੰਗ, ਅ. (ਭਦੌੜ ਰਿ.); ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ, ਅ. (ਧਨੌਲਾ); ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਸਿੰਗਰੂਰ); ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਦਿਤਬਾ); ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਸੁਨਾਮ); ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੋਸੀ, ਅ. (ਲਹਿਰਾਗਾਗਾ); ਹੰਸ ਰਾਜ, ਕਾਂ. (ਬਲੂਆਣਾ); ਅਰਜਨ ਸਿੰਘ ਭਾਜਪਾ (ਅਬੋਹਰ); ਰਾਧਾ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਭਾਜਪਾ (ਅਬੋਹਰ) (ਵਾਜ਼ਲਕਾ); ਮਹਿਤਾਬ ਸਿੰਘ, ਸੀ. ਪੀ. ਆਈ. (ਜਲਾਲਾਬਾਦ); ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਆਜ਼ਾਦ (ਗੁਰੂ ਹਰ ਸਹਾਏ); ਬਾਲ ਮੁਕੰਦ, ਕਾਂ. (ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ); ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਾਈਆਂਵਾਲਾ, ਅ. (ਫਿਰੋਜ਼ਪੁਰ ਛਾਉਣੀ); ਹਰੀ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਜ਼ੀਰਾਹ); ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਫਿ. ਗੱਲ, ਕਾਂ. (ਧਰਮਕੋਟ); ਜੀ. ਐਸ. ਨਿਹਾਲਸਿੰਘ ਵਾਲਾ, ਕਾਂ. (ਮੋਗਾ); ਮਲਕੀਅਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਅ. (ਬਾਘਪੁਰਾਣਾ); ਜ਼ੋਰਾ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਨਿਹਾਲਸਿੰਘਵਾਲਾ); ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਪੰਜ ਗਰਾਈਆਂ); ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਕੋਟਕਪੂਰਾ); ਕਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਡੋਡ ਆਜ਼ਾਦ (ਫਰੀਦਕੋਟ); ਗੁਰਬਿੰਦਰ ਕੌਰ, ਕਾਂ. (ਮੁਕਤਸਰ); ਸ. ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ, ਅ. (ਗਿੱਦੜਬਾਗਾ); ਸ਼ਿਵ ਚੰਦ, ਕਾਂ. (ਮਲੋਟ); ਹਰਦੀਪਇੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਲੰਬੀ); ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਤਲਵੰਡੀ ਸਾਬੋ); ਸੁਜਾਨ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਪੱਕਾ ਕਲਾਂ); ਕਸਤੂਰੀ ਲਾਲ, ਅ. (ਬਠਿੰਡਾ); ਜਸਮੇਲ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਨਥਾਣਾ); ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਰਾਮਪੁਰਾ ਫੂਲ); ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਜੋਗਾ); ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਮਾਨਸਾ); ਪਰਸ਼ੋਤਮ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਭੁਦਲਾਦਾ); ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਅ. (ਸਰਦੂਲਗੜ੍ਹ)।

FOGG MOTORS

60 - 10th Street, New Westminster

ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਪਿੱਕ ਅਪ ਤੇ ਵੈਨਾਂ ਬੜੀ ਸਸਤੀ ਕੀਮਤ ਤੇ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ

ਚੰਗੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ ਤੇ ਪਿੱਕ ਅਪ (ਨਵੀਆਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ) ਖ਼ੀਦਣ ਵਾਸਤੇ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ

ਦੇ ਜਾਣੇ ਪਛਾਣੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਲਜਮੈਨ ਨੂੰ ਸਦਾ ਯਾਦ ਰੱਖੋ। GMC Chrysler ਜਾਂ Ford ਦੀ ਕਾਰ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਵੀ ਸੁਖਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਚੰਗੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਕੇ ਫਖਰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਕਾਰਾਂ ਸਸਤੇ ਰੇਟ ਤੇ ਅਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਅਸੀਂ ਹਰ ਐਤਵਾਰ 11 ਵਜੇ

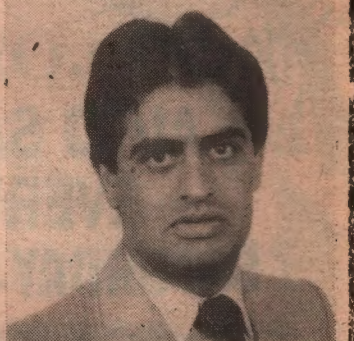
ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ

4 ਵਜੇ ਬਾਮ ਤੱਕ ਖੁਲ੍ਹੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਓ

Sukhjinder Bath (Sukhi)

Bus: 522-2821 Res: 594-7712



ਮਿਲ ਮਜ਼ਦੂਰ ਆਪਣੇ ਹੱਕ ਲੈਣ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਜਾਓ!

ਜਾਰੀ ਕਰਦਾ : ਇਪਾਨਾ (ਵੈਨਕੂਵਰ)

ਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਫਰੇਜ਼ਰ ਸੀਡਰ ਪਰੋਡਕਟਸ ਲਿਮ. ਵਿਚ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ 70-75 ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾ ਇਸ ਮਿਲ ਮਾਲਕ ਦੀਆਂ ਘਿਟਾਉਣੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਤਿੰਨ ਚਾਰ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਤੋਂ ਇਸ ਮਿਲ ਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾ ਆਪਣੇ ਹੱਕ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਆਈ. ਡਬਲਯੂ. ਏ. ਯੂਨੀਅਨ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਪੂਰੀ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਸ ਮਿਲ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਜੋ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹਨ ਇਕ ਮਾਲਕ ਜਿਸ ਦਾ ਕਿ ਇਸ ਮਿਲ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਮਾਏਦਾਰੀ ਨੀਤੀ ਨਾਲ ਮਜ਼ਦੂਰ ਯੂਨੀਅਨ ਨੂੰ ਖੇਡ ਖੇਡ ਕਰਕੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਲਹੂ ਪਸੀਨੇ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦੀ ਲੁਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਮਿਲ ਵਿਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਹੀ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਮਿਲ ਮਾਲਕ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਮਜ਼ਬੂਤੀਆਂ ਦਾ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਹੁਣ ਵੀ ਆਪਣੀਆਂ ਮਾਰੂ ਨੀਤੀਆਂ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਪਾੜਾ ਪਾ ਕੇ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਕਈ ਹੋਰ ਮਿਲਾਂ ਵਿਚ ਮਿਲ ਮਾਲਕਾਂ ਅਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਖਿਚਾਅ ਭਰਿਆ ਮਹੌਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਅਜ ਤਕ ਵੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਹੌਲ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੱਲ ਕਰਨਾ ਹੈ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਲਈ ਚਣੌਤੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਹੌਲ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਵੀ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਏਕਤਾ ਬਣਾਈ ਹੈ ਉਹ ਸਦਾ ਜੇਤੂ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਦੋਖੀ ਮਿਲ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀਆਂ ਕੋਝੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਨੂੰ ਹਾਰ ਮੰਨ ਕੇ ਪਿਛੇ ਹਟਣਾ ਪਿਆ ਹੈ।

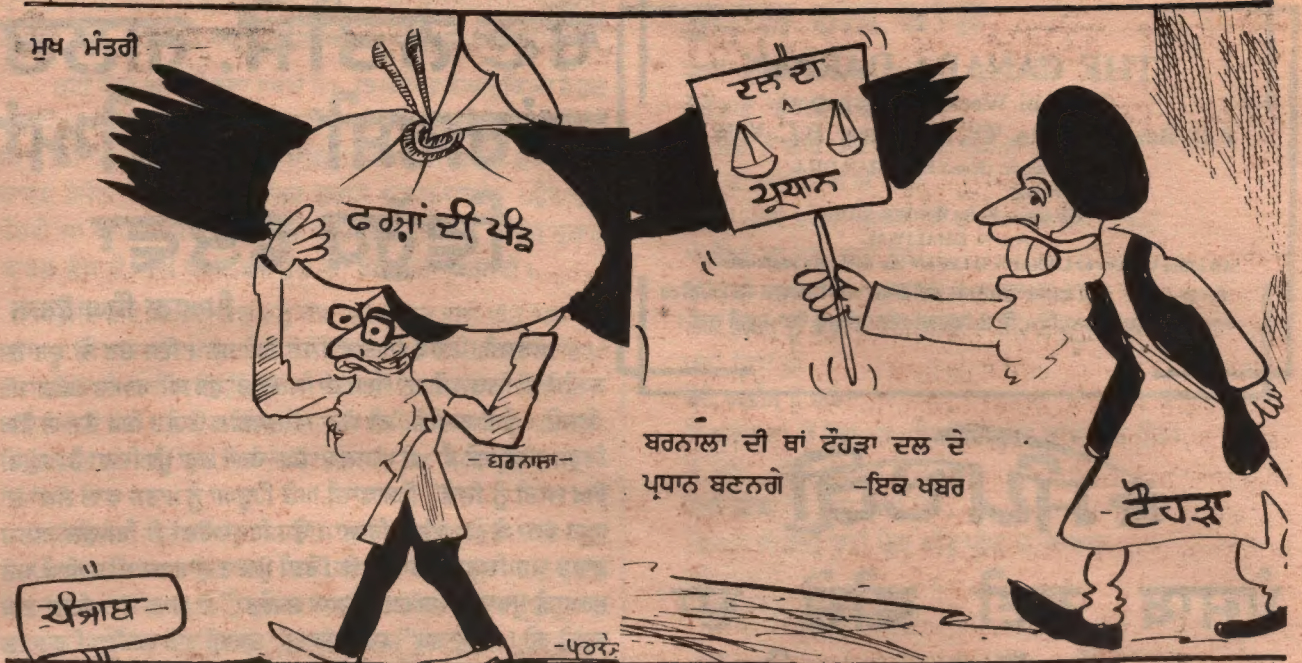
ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮਿਲ ਮਾਲਕ ਨੇ ਅਖੌਤੀ ਤੌਰ ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਤੀ ਕਰ ਲਏ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਨਵੇਂ ਮਜ਼ਦੂਰ ਮਿਲ ਮਾਲਕ ਦਾ ਸਾਥ ਦੇ ਕੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਹ ਮਿਲ ਮਾਲਕ ਚਲਾਕੀ ਨਾਲ ਇਹ ਵਿਖਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਮਿਲ ਵਿਚ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਦੇ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦੁਖਾਂ ਦਰਦਾਂ ਨੂੰ ਵੰਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਉਸ ਨੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕਈ ਕਿਸਮ ਦੇ ਲਾਲਚ ਦੇ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਅਸਲੀ ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਝੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਚਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਇਸ ਮਾਲਕ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਨੂੰ ਹਟਾ ਕੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨ ਦੀ ਘਿਟਾਉਣੀ ਨੀਤੀ ਅਪਣਾਈ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਲਈ ਇਹ ਚਣੌਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਏਕਤਾ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦੇ ਕੇ ਇਸ ਘਿਟਾਉਣੀ ਨੀਤੀ ਦਾ ਇਤ ਦਾ ਜਵਾਬ ਪੱਥਰ ਨਾਲ ਦੇਣਾ ਹੈ ਜਾਂ ਫਿਰ ਮਾਲਕ ਦੀਆਂ ਮਜ਼ਦੂਰ ਦੋਖੀ ਨੀਤੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਇਪਾਨਾ ਵਲੋਂ ਇਸ ਮਿਲ ਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਆਪਣੀ ਏਕਤਾ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਖੇਡੇ ਹੋਏ ਹੱਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ। ਜੇਕਰ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਅਜਿਹਾ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਕਾ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਅਜਾਈ ਜਾਣ ਦਿਤਾ ਤਾਂ ਫਿਰ ਉਹ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਇਸ ਮਜ਼ਦੂਰ ਦੋਖੀ ਮਿਲ ਮਾਲਕ ਦੇ ਗਹਿਮ ਉਪਰ ਹੀ ਨਿਰਭਰ ਹੋਣਗੇ ਅਤੇ ਸਦਾ ਲਈ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ ਰਹਿਣਗੇ।

ਮਜ਼ਦੂਰ ਏਕਤਾ ਜਿੰਦਾਬਾਦ

ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ 'ਚ ਬਿਰਧ ਆਸ਼ਰਮ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ

ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ — ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਇਥੇ ਸੈਂਕੜੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਵਿਚ ਇਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਬਿਰਧ ਆਸ਼ਰਮ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। “ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸੰਗਤ” ਨਾਂ ਦੀ ਸੰਸਥਾ ਵਲੋਂ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਇਸ ਆਧੁਨਿਕ ਇਮਾਰਤ ਉਤੇ ਪੰਜ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਖਰਚੇ ਗਏ ਹਨ ਜਦ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਰਕਮ ਹੋਰ ਖਰਚ ਕਰਨ ਦੀ ਤਜਵੀਜ਼ ਹੈ। ਇਸ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਬਿਰਧਾਂ ਲਈ ਹਰੇਕ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਹੂਲਤ ਦਿਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਰੋਟੀ ਦਾ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ 15 ਬਿਰਧ ਇਸ ਵਿਚ ਰਹਿ ਸਕਣਗੇ। ਬਿਰਧ ਆਸ਼ਰਮ ਵਿਚ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਚਾਰ ਸੰਗਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗਿਆਨੀ

ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ



ਪਾਕਿ ਸਰਹੱਦ ਨੇੜੇ ਪਿੰਡਾਂ 'ਚ ਪਾਬੰਦੀਆਂ

ਜੰਮੂ — ਜੰਮੂ-ਕਸ਼ਮੀਰ ਦੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਨਾਲ ਲੱਗਦੀ ਸਰਹੱਦ ਉਤੇ ਪੰਜ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਚੌੜੀ ਪੱਟੀ ਦੇ ਕੋਈ 600 ਪਿੰਡ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮੀ ਪੰਜ ਵਜੇ ਤੋਂ ਹੀ ਆਮ ਜਨਜੀਵਨ ਠੱਪ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਰਾਜ ਪੁਲਿਸ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਇਕ ਆਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ 'ਚੋਂ ਘੁਸਪੈਠ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਤੱਤਾਂ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇਕ ਬੁਲਾਰੇ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ, ਸਮਗਲਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਵਿਰੋਧੀ ਅਨਸਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਠੱਲ੍ਹ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਰਹੱਦੀ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਅਠਾਰਾਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵਧੇਰੀ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਨਾਖਤੀ ਕਾਰਡ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਪੰਜ ਵਜੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵਿਅਕਤੀ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਪਿਛੋਂ ਹੀ ਉਸ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਜਾਣ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਇਕ ਪ੍ਰੈਸ ਨੋਟ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਰਹੱਦੀ ਲਾਈਨ ਨੇੜੇ ਗ਼ਜ਼ਤੀ ਪੁਲੀਸ ਦੀਆਂ 20 ਚੌਕੀਆਂ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਗ਼ਜ਼ਤੀ ਪੁਲੀਸ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਸਰਹੱਦੀ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਘਰ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੀ ਸ਼ਨਾਖਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਕਿਸ਼ੋਰ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਇਕ ਲੱਖ ਦਾ ਇਨਾਮ

ਭੂਪਾਲ — ਉਘੇ ਗਾਇਕ ਕਿਸ਼ੋਰ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਸਾਲ ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹਲਕੇ-ਫੁਲਕੇ ਸੰਗੀਤ ਲਈ ਲਤਾ ਮੰਗੇਸ਼ਕਰ ਇਨਾਮ ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਨਾਮ ਇਕ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦਾ ਹੈ। ਸੰਗੀਤ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਨੌਸ਼ਾਦ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਔਨ ਜੱਜਾਂ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਸਰਬਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਕਿਸ਼ੋਰ ਕੁਮਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਇਨਾਮ ਲਈ ਚੁਣਿਆ। ਇਨਾਮ ਚਾਰ ਦਸੰਬਰ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਵਿਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਇਕ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਗੋਲੀ ਉਤੇ ਪਰਚੀ ਦੀ ਜਿੱਤ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਲੀਡਰ ਸ਼੍ਰੀ ਮਧੂ ਦੇਂਡਵਾੜੇ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਨਤੀਜੇ ਗੋਲੀ ਉਤੇ ਪਰਚੀ ਦੀ ਜਿੱਤ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਤ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਨੇ ਨਤੀਜਿਆਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਾਇਆ ਹੈ।

ਸੂਰਜਪਾਲ ਸਿੰਘ ਕੋਲ ਹੋਣਗੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ “ਪੰਜਾਬੀ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨ” ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਇਮਾਰਤ ਉਘੇ ਸੰਤ ਤੇ ਸਮਾਜ ਸੇਵਕ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਸੰਤ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਅੰਦਰ ਕਈ ਮੁਫਤ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ ਹਸਪਤਾਲ ਬਣਾਏ ਹਨ।

ਰਾਜੀਵ ਦੇ ਦੌਰੇ ਲਈ ਸਖਤ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਲੰਡਨ — ਬਰਤਾਨਵੀ ਪੁਲੀਸ ਨੇ 14 ਅਕਤੂਬਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਭਾਰਤੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਬਰਤਾਨਵੀ ਦੌਰੇ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਪੱਖ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਸਰਤਾਨੀਆ ਵਿਚਲੇ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਅਤੇ ਜੰਮੂ ਕਸ਼ਮੀਰ ਬਿਲਰੋਸਨ ਫਰੰਟ ਦੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਤੇ ਸਖਤ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਖ਼ਾਸੀਅਤ ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨਾਲ ਸਿਖਤ ਕਾਇਮ ਕਰ ਕੇ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਦੌਰੇ ਦੌਰਾਨ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ‘ਸ਼ਰਾਰਤ’ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਿਰੁੱਧ ਸਖਤ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਸਕਾਟਲੈਂਡ ਯਾਰਡ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਵੱਖਵਾਦੀ ਆਗੂ ਡਾ: ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੌਹਾਨ ਨਾਲ ਵੀ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਦੋ ਤਿੰਨ ਵਾਰੀ ਸੰਪਰਕ ਕਾਇਮ ਕਰਕੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ 'ਤੇ ਇਸ ਲਈ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਮਾਜਿਕ ਜਾਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਤਿਵਾਦੀ ਗਰੁੱਪਾਂ ਦੇ ਅੱਡੇ ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿਚ ਹੀ ਹਨ।

ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਇਟਲੀ ਵਿਚ ਸਿਖ ਯੂਥ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਨੇ ਭਾਰਤ ਅੰਦਰ ‘ਸਿਖਾਂ ਉਪਰ ਹੋਏ ਚੁਲਮ’ ਵਿਰੁੱਧ ਰੋਸ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਲਈ 13 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਲਈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਪੈਦਰਾਂ ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਰੋਸ ਰੈਲੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਜਲੂਸ ਕੱਢਣ ਲਈ ਬਰਤਾਨਵੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਕੋਲੋਂ ਇਜਾਜ਼ਤ ਮੰਗੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਪ੍ਰੰਤੂ ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਡਾ: ਚੌਹਾਨ ਨੂੰ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਰੈਲੀ ਅਤੇ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਵਾਸਤੇ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕੇਗੀ। ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਡਾ: ਚੌਹਾਨ ਨੇ ਪੱਧਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੇ ਕੇਵਲ ਲਿਖਤੀ ਜਵਾਬ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ ਨਾਂਹ ਪੱਖੀ ਜਵਾਬ ਮਿਲਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਉਹ ਨਾਗਰਿਕ ਹੱਕਾਂ ਬਾਰੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨਗੇ।

ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਲਾਮਬੰਦ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਯੁੱਧ ਨੀਤੀ ਤੈਅ ਕਰਨ ਲਈ ਯੂਥ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ, ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਕੌਂਸਲ ਅਤੇ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਆਦਿ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਛੇ ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਸਾਂਝੀ ਮੀਟਿੰਗ ਬੁਲਾਈ ਗਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਲਈ ਦ੍ਰਿੜ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਬਰਤਾਨੀਆ ਦੇ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦ ਵਿਰੋਧੀ ਸੁਕਾਏਡ ਵਲੋਂ ਕੈਨੇਡਾ, ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦਾ ਵੀ ਜਾਇਜ਼ਾ ਲਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਨਾ ਕੋਈ ਛਾਂ ਦੇ ਟੋਟੇ ਹੀ ਕਰ ਸਕਦੇ,
ਨਾ ਹੀ ਪਾਣੀ 'ਤੇ ਕਦੇ ਲਕੀਰ ਪੈਂਦੀ।
ਨਾ ਤਾਂ ਸੂਰਜ ਹੀ ਪੱਛਮੋਂ ਉਦੇ ਹੁੰਦੇ,
ਨਾ ਹੀ ਦੁੱਧ ਬਾਝੋਂ ਖੀਰ ਹੀ ਖੀਰ ਰਹਿੰਦੀ।

AMIN ON MARINE

Canada's autosales leader, now invites you at 86 S.E. Marine Dr. Vancouver [Between Main & Cambie] to make your own deal for any make or model of car including Cadillac, Chevrolet, Oldsmobile, any import or domestic car

dueck

CHEVROLET-OLDSMOBILE-CADILLAC LTD.

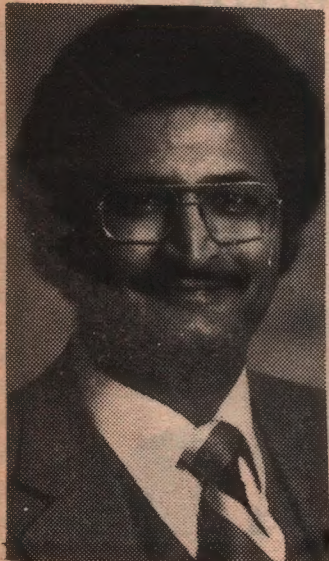
86 SE Marine Dr., [between Main & Cambie]

Ph: 324-7222

Res.: 433-1681

Pager 687-7711 Pager #2122

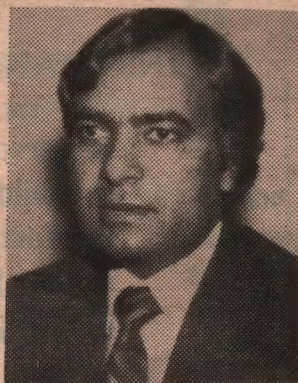
DUECK CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC LTD.



AMIN LADHA

United Realty Ltd.

3879 Oak Street, Vancouver, B.C. V6H 2M6



Malkit Dhami,
M.A. (Eco.)

■ BUYING
■ SELLING

Free Evaluation For Your
Property Call Any Time
Without Any Obligation

Bus. 736-3831 or Res. 434-8548
Pager— 524-8581, +2229

THE CANADA DARPAN

(Punjabi Weekly Newspaper)

P.O. Box 67344 Stn. 'O', Vancouver, B.C. V5W 3T1

Chief Editor: (Hon.) DARSHAN GILL

Advertising:

Circulation: SATINDER SIDHU

Art: N. DHALIWAL

All office holders of CANADA DARPAN are honorary associates.

‘ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ’ ਵਿੱਚ ਡਾਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲਈ ਲੇਖਕ ਆਪ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ। ਐਡੀਟਰ ਜਾਂ ਪਬਲਿਸ਼ਰ ਦਾ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ।

ਸੰਪਾਦਕੀ

ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਵੀਜ਼ੇ ਦਾ
ਖਾਤਮਾ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਹੁਕਮਤ ਦੀ ਵਾਗਡੋਰ ਸੰਭਾਲਣ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚੋਂ ਮੁੜ ਕੋਈ ਅਣਸੁਖਾਵੀਂ ਖਬਰ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ। ਇਹ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਹੈ ਕਿ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਜਿੱਤ ਨੇ ਜਿਥੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਸਵਾਂ ਵਿਚ ਮਾਯੂਸੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਚਲਾ ਦਿਤੀ ਹੈ, ਉਥੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚਲੇ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦਾਂ ਦਾ ਲੋਕ ਵੀ ਤੋੜ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਬਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਵੱਖਵਾਦੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਵਿਚ ਰੁਝੇ ਹੋਏ ਅਨਸਰਾਂ ਲਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਦੀ ਘੜੀ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚੋਂ ਹੁੰਗਾਰਾ ਮਿਲਣਾ ਅਸਲੋਂ ਬੰਦ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਏਸੇ ਕਾਰਨ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦੀ ਨੂੰ ਹਵਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਮੀਡੀਆ ਵੀ ਆਪਣੇ ਪੈਰ ਪਿਛੇ ਨੂੰ ਖਿੱਚਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਹੈ। ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੀ ਸੁਰ ਬਦਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਸੁਰ ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਹੀ ਬਦਲਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਸੀ ਜਿਸ ਦਿਨ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦੋ ਤਿਹਾਈ ਸੀਟਾਂ ਉੱਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਜਮਹੂਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰ ਬਦਲ ਕੇ ਇਹ ਦਿਖਾ ਦਿਤਾ ਕਿ ਬਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਲਾ ਹੌਲਾ ਰੱਖਾ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਤਕਦੀਰ ਨਹੀਂ ਬਦਲ ਸਕਦਾ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ ਆਪਣੀ ਤਕਦੀਰ ਘੜਣ ਆਪ ਜਾਣਦੇ ਹਨ।

ਇਥੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਲੱਖਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਆਪਣੀ ਜੰਮਣ-ਭੋਮ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਹਰ ਸਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਆਉਂਦੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦੇ ਵਾਤਾਵਰਣ ਨੇ ਬਹੁਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਮੌਕਾ ਨਹੀਂ ਦਿਤਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਕੇ ਸਬੰਧੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕਣ। ਇਸ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਜਦ ਲੋਕ-ਸਰਕਾਰ ਬਣ ਗਈ ਹੈ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਵੀਜ਼ਾ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਅਰਸਾ ਬਹੁਤ ਲੰਮਾ ਹੈ।

ਇਥੋਂ ਦੀਆਂ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਉੱਤੇ ਇਹ ਜ਼ੋਰ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਉੱਤੇ ਦਬਾਓ ਪਾਉਣ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਪਰਮਿਟ ਦਾ ਸਿਸਟਮ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਬੇਸ਼ਕ ਇਹ ਮੰਗ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਕਈ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਰ ਹੁਣ ਸਮਾਂ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਫੜੂਲ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਵਿਚ ਨਾ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇ ॥

ਦੂਹਰੀ ਸਵਾਰੀ ਤੋਂ ਪਾਬੰਦੀ
ਉਠਾਉਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ — ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਦੋ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਤੇ ਲੋਕ ਸਭਾ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਪੁਰਾਮਨ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਹੋਣ 'ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਵਲੋਂ ਕੇਂਦਰੀ ਸ਼ਾਸਤ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਦੂਹਰੀ ਸਵਾਰੀ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਪਾਬੰਦੀ ਜਲਦੀ ਉਠਾ ਲੈਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਰਾਜਨੀਤਕ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤੇ ਕਈ ਟਰੇਡ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਨੇ ਦਫ਼ਾ 144 ਅਧੀਨ ਲਗਾਈਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਉਠਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਮੋਟਰ ਆਈਕਲ, ਸਕੂਟਰ ਅਤੇ ਮੋਪਿਡ 'ਤੇ ਦੂਹਰੀ ਸਵਾਰੀ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਪਾਬੰਦੀ ਕਾਰਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਬੜੀ ਪਰੇਸ਼ਾਨੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਰਾਤ ਸਮੇਂ ਲਈ ਪਾਬੰਦੀ ਨਾ ਉਠਾਈ ਗਈ ਤਾਂ ਦਿਨ ਰ ਸਮੇਂ ਦੂਹਰੀ ਸਵਾਰੀ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਪਾਬੰਦੀ ਜ਼ਰੂਰ ਹੀ ਉਠਾ ਲਏ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।

ਚੋਣ ਨਤੀਜੇ: ਗਲਤ
ਕਾਂਗਰਸੀ ਨੀਤੀਆਂ
ਵਿਰੁੱਧ ਫਤਵਾ

ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਭੋਗਲ

ਅਕਾਲੀ, ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਚੋਣ ਜਿੱਤ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਚੋਣ ਦੇ ਦੂਰ-ਰਸ ਨਤੀਜੇ ਕੀ ਨਿਕਲਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਨਿਰਣੇ ਤਾਂ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਬਾਅਦ ਹੋਵੇਗਾ ਪਰ ਇਸਦੇ ਫੌਰੀ ਨਤੀਜੇ ਵੀ ਘੱਟ ਮਹੱਤਵਸ਼ੀਲ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਚੋਣ ਨੇ ਸਿੱਖ ਵਿਰੁੱਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਭੈ ਭੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਧੱਬਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁੱਛ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਸਮੁੱਚੀ ਸਿੱਖ ਜਾਤੀ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਹਿੰਸਾਵਾਦੀ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਸਮੂਹ ਬਣਾ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਹ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਨੇ ਬਿਲਕੁਲ ਗਲਤ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹਾਲਾਂ ਕਿ ਇਹ ਭੰਡੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਾਂਗਰਸ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਮਾਧਿਅਮ “ਪੰਜਾਬ ਸਮਝੌਤਾ” ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤਕ ਕਰਦੇ ਰਹੇ। “ਕਨਿਸ਼ਕ” ਦੀ ਮੁਦਭਾਗੀ ਤਬਾਹੀ ਬਾਰੇ ਜਸਟਿਸ ਫਿਰਪਾਲ ਪੜਤਾਲ ਅਜੇ ਤਕ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਲੰਡਨ ਬੈਠੇ ਦੋ ਵੱਡੀਆਂ ਸਮਾਚਾਰ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੇ ਪੱਤਰ ਪਰੇਰਕ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਵਿਰੋਧੀ ਰਾਏ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਹ “ਨਿਰਣਾ” ਦੇਣੀ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ “ਸਿੱਖ” ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨੇ ਜਹਾਜ਼ ਬੰਬ ਰਖਕੇ ਉਡਾਇਆ।

ਮੁਖ ਧਾਰਾ

ਜਦੋਂ ਸੰਤ ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਸਮਝੌਤੇ ਉੱਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਸਨ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਬੈਠੇ ਨੇਤਾ ਅਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਵਾਰ ਵਾਰ ਇਹ ਕਹਿ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਇਸ ਸਮਝੌਤੇ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਮੁਖ ਧਾਰਾ ਨਾਲ ਮੁੜ ਮਿਲ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਇਹ ਸੋਚ ਭੁਲ ਗਏ ਸਨ ਕਿ ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਮੁਖ ਧਾਰਾ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋ ਕਦੇ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਦੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਾਂ? ਇਹ ਗੱਲ ਤਾਂ ਵਿਵਾਦਪੂਰਨ “ਆਨੰਦਪੁਰ ਮਤੇ” ਵਿਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਹੀ ਗਈ। ਅਕਾਲੀ ਤਾਂ ਭਾਰਤ ਦੀ ਏਕਤਾ ਦੇ ਸਦਾ ਹੀ ਹੱਕ ਵਿਚ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਜ਼ਰੂਰ ਮੰਗਿਆ ਸੀ, ਸੂਬਿਆਂ ਲਈ ਵੱਧ ਅਧਿਕਾਰ ਵੀ ਮੰਗੇ ਸਨ, ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖ ਕੌਮ ਵੀ ਕਿਹਾ ਸੀ, ਪਰ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਜਾਂ ਸਿੱਖ ਸਟੇਟ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਮੰਗੀ। “ਸਿਟੀਜਨਜ਼ ਫਾਰ ਡੈਮੋਕਰੇਸੀ” ਨਾਂ ਦੀ ਦਿੱਲੀ ਸਥਿਤ ਸੰਸਥਾ ਦੀ ਜਿਸ ਨਵੀਂ ਰਿਪੋਰਟ ਉੱਤੇ ਦਿੱਲੀ ਵਿਚ ਬੈਠੇ ਕਾਂਗਰਸੀ ਨੇਤਾ ਅਤੇ ਹਾਕਮ ਅੱਜ ਕੱਲ੍ਹ ਆਪੋ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਉਸੇ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿਚ ਇਕ ਏਜੰਸੀ ਦੀ ਖਬਰ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਤੱਤ ਕੱਢਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਸਿੱਖ ਸਟੇਟ ਦੀ ਮੰਗ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਦੀ ਹੈ।

26 ਸਤੰਬਰ ਦੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਆ ਰਹੇ ਸਨ ਤਾਂ ਦਿੱਲੀ ਦੂਰਦਰਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ 'ਚ ਪ੍ਰਸਾਰਨ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਚੋਣ-ਟਿਪਣੀਆਂ 'ਚ ਕੁਝ ਭਾਰਤ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਵਾਲੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਇਹ ਤੱਤ ਕੱਢ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਇਕ ਖੇਤਰੀ ਪਾਰਟੀ ਜਿੱਤੀ ਹੈ ਤਾਂ ਵੀ ਇਹ ਭਾਰਤ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਅਖੰਡਤਾ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਫਤਵਾ ਹੈ। ਜਾਣੇ, ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਸਮਝੌਤੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਸ਼ੱਕ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਬਣ ਗਈ ਸੀ। ਅਤੇ ਹੁਣ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਮੁੜ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ। ਅਸਲ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਦੇਸ਼-ਭਗਤੀ ਕਦੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਘਟੀ ਸੀ। ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਅਤੇ ਫਿਰ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤਕ ਸ੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਦੀਆਂ ਹਮਦਰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਵੋਟਾਂ ਜਿੱਤਣ ਦੀ ਖਾਤਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਅਲਹਿਦਗੀ ਪਸੰਦ ਅਲਤੇ ਅਤੇ ਹਿੰਸਾ ਵਾਦੀ ਬਣਾ ਕੇ ਬਦਨਾਮ ਕਰ ਦਿਤਾ। ਸੰਤ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਨੇ ਸਮਝੌਤਾ ਕਰਕੇ ਕਾਂਗਰਸ ਹਾਕਮਾਂ ਦਾ ਝੂਠ ਨੰਗਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਹੁਣ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੱਡੀ ਜਿੱਤ ਦਿਲਵਾ ਕੇ ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਪਾੜੇ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰੇ ਦੀ ਫਿਰਕੂ ਨੀਤੀ ਗਲਤ ਸੀ। ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਅਖੰਡਤਾ ਇਸੇ ਨੀਤੀ ਨੇ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਪਾਈ ਸੀ, ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਸਮੁੱਚੀ ਸਿੱਖ ਜਾਤੀ ਨੇ ਨਹੀਂ।

ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਫਤਵਾ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਿੱਧ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਬਾਰੇ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਨੀਤੀ ਅਤੇ ਸਰਦਾਰ ਦਰਬਾਰਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਨੀਤੀ ਗਲਤ ਸੀ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਘੋਰ ਬੇਇਨਸਾਫੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਦਨਾਮੀ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਨ੍ਹਾਂ

'ਤੇ ਜ਼ੁਲਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਠ ਪਰ ਵੋਟਰਾਂ ਨੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ “ਕਮਜ਼ੋਰ” ਕਾਂਗਰਸੀ ਉਮੀਦਵਾਰ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹਰਾਏ ਸਗੋਂ ਕਾਂਗਰਸ ਵਲੋਂ ਅਗਲੇ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣਨ ਦੇ ਚਾਹਵਾਨ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਨੇਤਾ ਵੀ ਹਰਾਏ ਹਨ। ਇਹ ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਜ਼ੁਲਮਾਂ ਬਾਰੇ ਚੇਤਨ ਸੀ ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਮੂੰਹ ਤੋੜ ਉਤਰ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ।

ਕਈ ਟਿਪਣੀਕਾਰ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਤੇ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਚੋਣਾਂ ਮੁਖ ਮੌਰ 'ਤੇ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਫਤਵਾ ਹਨ। ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਕਿਸੇ ਹੋਂਦ ਤੱਕ ਠੀਕ ਵੀ ਹੈ। ਪਰ ਇਹ ਟਿਪਣੀਕਾਰ ਨਾਲ ਨਾਲ ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਣ ਕਿ ਅਤਿਵਾਦ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਵਾਰਥੀ ਚੋਣ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਸਫਲ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਉਭਾਰਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕਮਜ਼ੋਰੀਆਂ ਹਨ।

ਅਧਿਕਾਰ

ਪਰ ਇਹ ਵੀ ਮੰਨਣਾ ਪਵੇਗਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ, ਆਰਥਿਕ ਤੇ ਰਾਜਨੀਤਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਲਈ ਸਿਰਫ ਅਕਾਲੀ ਹੀ ਲੜਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਹ ਹੀ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਅੰਦੋਲਨ ਚਲਾਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ ਬਣਵਾਇਆ ਸੀ। ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਰਾਜ ਭਾਸ਼ਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਟੁੱਟੇ ਇਕ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰ ਸ. ਲਛਮਣ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਬਣਾਇਆ ਸੀ। ਪਿੰਡਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਵੱਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ ਧਿਆਨ ਦਿਤਾ। ਬਨਿੰਡਾ ਤੇ ਰੋਪੜ ਦੇ ਬਰਮਲ ਪਲਾਟ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ ਬਣਵਾਏ। ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਚੋਣ ਜਿਤਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ, ਪਰ ਐਤਕੀ ਵਰਗੀ ਜਿੱਤ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਐਤਕੀ ਵੋਟਰ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀਆਂ ਗਲਤ ਨੀਤੀਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਬੇਇਨਸਾਫੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਸਨ।

ਇਸ ਚੋਣ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਵਧੇਰੇ ਨੇੜੇ ਲੈ ਆਂਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀ ਆਪਸੀ ਫੂਟ ਤੇ ਨਫਰਤ ਭੜਕਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਹਰੀਜਨਾਂ ਅਤੇ ਕੁਝ ਫੀਸਦੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਦੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਦੀ ਬਹੁਗਿਣਤੀ ਜਿੱਤ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਐਤਕੀ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਮਿਲੀਆਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਉਲਟ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀਆਂ ਕੁਝ ਫੀਸਦੀ ਵੋਟਾਂ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੀਆਂ ਦੁਖਦਾਈ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੋਹਾਂ ਨੂੰ ਜਗਾਇਆ ਹੈ। ਦੋਵੇਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਨੇੜੇ ਆਉਣ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਇਛਾਵਾਨ ਹੋਏ ਹਨ, ਭਾਵੇਂ ਕੁਝ ਕੁਝ ਵਿਖੇ ਅਜੇ ਵੀ ਹੈ।

ਨੁਕਸਾਨ

ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਚ ਹਿੰਸਾਵਾਦੀ ਤਤ ਭਾਵੇਂ ਪੈਦਾ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਕੀਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਬਹੁਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਹਿੰਸਾ ਨਾ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਦਿੱਲੀ ਕਾਨਪੁਰ ਬੋਕਾਰੋ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹੋਰ ਅਨੇਕ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਸ਼ਰਮਨਾਕ ਦੇਰੀ ਨਾ ਹੁੰਦੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੰਗਿਆਂ ਨੇ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਦਾ ਜਾਨੀ ਤੇ ਮਾਲੀ ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਾਉਣ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਅਪਮਾਨ ਕਰਵਾਇਆ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਥਿਤ ਹਿੰਸਾਵਾਦੀ ਤੱਤਾਂ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੰਨੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਸੈਂਕੜੇ ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਅਤਿਆਚਾਰ ਝੱਲਿਆ ਹੈ। ਬਾਬਾ ਜੁਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਸੰਯੁਕਤ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਬਾਈਕਾਟ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਕੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਕੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਵਿਚ ਪਾ ਦਿਤਾ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਬਹਾਦਰੀ ਅਤੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿਤਾ ਪਰ ਬਿਨਾਂ ਸਿਆਣੀ ਰਾਜਨੀਤਕ ਅਗਵਾਈ ਦੇ ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਬਹਾਦਰੀ ਅਤੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਆਪਣੇ ਪੈਰੀਂ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਨ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੇ ਭਲੀ ਭਾਂਤ ਸਿੱਧ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਰਾਜ ਨੀਤੀ ਹਿੰਸਾਵਾਦੀ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਕਿ ਲੌਂਗੋਵਾਲ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਨੀਤੀ ਹੈ।

ਇਹ ਚੋਣਾਂ ਇਕ ਪਰਕਾਰ ਦਾ ਰੈਵਰੇਂਡਮ (ਲੋਕ ਮਤ) ਹਨ। ਇਹ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਵੀ (ਲੋਕ ਮਤ) ਸੀ ਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਵੀ। ਇਸ ਵਿਚ ਸਵਾਲ ਸਿਰਫ ਨਵੀਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੁਣਨ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਇਸ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਡੇ ਸਵਾਲ ਅਜਿਹੇ ਸਨ, ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਵੀ ਚੋਣ ਸਵਾਲ ਨਹੀਂ ਸਨ ਬਣੇ। ਯਾਦ ਰਖਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪਹਿਲੀ ਚੋਣ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਚੋਣਪ੍ਰਚਾਰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਹੋਇਆ। ਉਂਝਾਂ-ਧਾਰ ਭਾਸ਼ਨ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਜਲੂਸ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਫੇਰ ਵੀ ਵੋਟਰ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਵੋਟ ਦੇਣ ਆਏ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਪਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ। ਕਾਰਨ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਚੋਣ-ਪ੍ਰਚਾਰ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਗਿਣਤੀ ਕੁਝ ਤੱਥਾਂ ਬਾਰੇ ਆਪਣਾ ਮਨ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰ ਚੁਕੀ ਸੀ। ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ (ਯਾਦੀ ਪੰਨਾ 5 ਉੱਤੇ)

FLEXIBLE PREMIUM LIFE INSURANCE TAILOR-MADE

To your needs which you can afford.



ਪਰਸਨਲ, ਬਿਜ਼ਨਿਸ, ਗਰੁੱਪ ਇਨਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲੋੜਾਂ ਅਤੇ
ਵਾਈਨੰਬਲ ਪਲੈਨਿੰਗ ਲਈ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

NORTH AMERICAN LIFE
ASSURANCE CO.

320 - 815 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C.

INSURANCE FOR

- Personal
- Children
- Mortgage
- RRSP
- Group Insurance & Annuities

CONTACT

Bus: 685-9335
Res: 581-4473



DARSHAN GILL

‘ਚੋਣ ਨਤੀਜੇ ਸਮਝੋਤੇ ਦੇ ਹੱਕ ‘ਚ ਫਤਵਾ’

ਲੰਡਨ — ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਹੋਈਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੇ ਇਹ ਗੱਲ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਲੋਕਾਂ ਉਪਰ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਦਾ ‘ਅਨਿਖੜਵਾਂ ਅੰਗ’ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਵਿਚਾਰ ਪੰਜਾਬ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਲਿਖੇ ਗਏ ‘ਟਾਈਮਜ਼’ ਨਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਮੈਗਜ਼ੀਨ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕ ਵਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣ ਨਤੀਜਿਆਂ ਨੂੰ ਉਦਾਰਵਾਦੀ ਸਿੱਖਾਂ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਮਸਲੇ ਦੇ ਨਿਪਟਾਰੇ ਲਈ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਵੋਟ ਕਰਾਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

(ਭਾਸ਼ਾ 4 ਟੀ ਯੂ.ਐੱਸ.)

ਬੁਧਗਿਣਤੀ ਦੇ ਮਨਾਂ ਵਿਚ ਬੈਠ ਚੁੱਕੀ ਸੀ, ਉਹ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਬਾਰੇ ਗਲਤੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। 99 ਵੀਸਦੀ ਸਿੱਖ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਉਤੇ ਸੈਨਿਕ ਕਾਰਵਾਈ ਅਤੇ ਨੂੰ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਦੇ ਸਿੱਖ-ਵਿਰੋਧੀ ਦੰਗਿਆਂ ਨੂੰ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਗਲਤੀ ਮੰਨਦੇ ਹਨ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਅਕਾਲੀਆਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਇਨੀ ਭਾਰੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਭੁਗਤਣਾ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਲਈ ਦੋਸ਼ੀ ਮੰਨਣਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਿੰਦੂ ਵੀਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤੇ ਭਾਵੇਂ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਦੋਸ਼ੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੇ ਤਾਂ ਵੀ ਸੰਤ ਲੋ ਲੋ ਗੋਵਾਲ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤੇ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਾਫ਼ੀ ਗਿਣਤੀ ਇਹ ਸੋਚਣ ਲੱਗ ਪਈ ਸੀ ਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੇ ਵੀ ਗਲਤੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਮਿਸਾਲ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਬਹੁਤੇ ਹਿੰਦੂ ਵੀਰ, ਵਿਰੋਧੀ ਨੇਤਾ ਅਤੇ ਲਗਭਗ ਸਾਰੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਇਹ ਮੰਨਣ ਲੱਗ ਪਏ ਸਨ ਕਿ ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਫੇਰ, ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਇੰਦਰਾ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਇਹ ਸਮਝੌਤਾ ਕੀਤਾ ਕਿਉਂ ਨਾ?

ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ ਜਿੱਤ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਪੰਜਾਬ ਤਕ ਸੀਮਤ ਜਿੱਤ ਨਹੀਂ ਮੰਨ ਮੰਨਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਹ ਜਿੱਤ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਵੀ ਐਲਾਨ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਭਾਵੇਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਬੈਠੀ ਹੈ ਜਾਂ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ, ਉਸ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਉਸਨੂੰ ਨਿਆਸਰੀ ਨਹੀਂ ਮੰਨਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹੁਣ ਇਕ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਹੈ, ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਅਨਿਆਂ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿਚ ਖਾਮੋਸ਼ ਨਹੀਂ ਬੈਠੇਗੀ। ਜਿਵੇਂ ਦਸੰਬਰ 1984 ਵਿਚ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੀ ਅਖੰਡਤਾ ਦੇ ਮੁੱਦੇ ਨੂੰ ਉਭਾਰਕੇ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵੋਟਾਂ ਲਈਆਂ ਹਨ, ਇਉਂ ਹੀ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖਾਂ ਵਲੋਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਵੋਟਾਂ ਸਮੁੱਚੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਵਸਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਬਾਰੇ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਅ ਹਨ।

ਨਿਰਣਾ

ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਬਾਹਰਲੇ ਨੇਤਾ ਅਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਫਤਵੇ ਨੂੰ ਠੀਕ ਠਾਕ ਸਮਝਣ। ਇਸ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਅਤਿਵਾਦ ਵਿਰੁੱਧ ਫਤਵਾ ਮੰਨਣਾ ਗੁੱਜਲਦਾਰ ਮਸਲੇ ਦਾ ਸਰਲੀਕਰਣ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਹ ਕੇਂਦਰੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਬਾਰੇ ਗਲਤ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਵਿਰੁੱਧ ਫਤਵਾ ਹੈ। ਇਹ ਫਤਵਾ ਕੇਂਦਰ ਨੂੰ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨਾਲ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਗੰਭੀਰ ਸੱਸਿਆ ਪੈਦਾ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਨਾਲ ਨਾਲ ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਹਿੰਸਾਵਾਦ ਵਿਰੁੱਧ ਅਤੇ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਵੀ ਨਿਰਣਾ ਹੈ।

ਸਿਆਸੀ ਘਰੂਟ — ਘਰੂਟਾਂ ਵਾਲੇ ਦੀ ਕਲਮ ਤੋਂ

● ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਤੇ ਭਾ: ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ਕੀਤੇ! (ਇਡੋ ਕਨੇ: ਟਾਈ.)

— “ਇਕਨੀ ਗਲੀਂ ਜੰਜੀਰੀਆਂ ਇਕ ਤੁਰੀ ਚੜ੍ਹੇ ਬਸੀਆਰ” ਧੰਨ ਧੰਨ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਤੇਰੀ ਬਾਣੀ, ਇਕਨਾ ਦੇ ਗਲਾਂ ਵਿਚ ਸੰਗਲ ਹਨ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਹਨ, ਇਕ ਘੋੜਿਆਂ ਦੇ ਅਸਵਾਰ ਹਨ, ਰਾਜ ਕਰਦੇ ਹਨ।

● ਬਰਨਾਲਾ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਸਬੰਧੀ ਪੁਛੇ ਗਏ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉਤਰ ਦੇਣ ਤੋਂ ਟਾਲ ਮਟੋਲ ਕਰ ਗਏ। (ਇਡੋ ਕਨੇ: ਟਾਈ.)

— ਬਰਨਾਲਾ ਨੂੰ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ, “ਕੇਤੇ ਗਲ ਵਧ ਹੱਤਿਆ ਕਮਾਏ। ਕੇਤੇ ਪਾਪੀ ਪਾ ਕਰ ਜਾਹਿ ॥

● ਜੇ ਕੇਂਦਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਰਖਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਰਹਾਂਗੇ (ਸੁਖਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ)

— ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਉਂ ਪੁਲਸੀਏ, ਕਦੀ ਸਿੱਧੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ।

● ਜਿੱਤ ਦਾ ਭਾਵ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਵਿਰੁੱਧ ਵੋਟਾਂ ਪਾਈਆਂ ਹਨ। (ਇਡੋ ਕ: ਟਾਈ.)

— ਕਿਸੇ ਬੇਸ਼ਰਮ-ਵੀਨ ਕਿਸੇ ਨੇ ਘਰੋਂ ਧੱਕੇ ਮਾਰਕੇ ਕੱਢ ਦਿਤਾ। ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ, ਕਿਉਂ ਜਾਂਦਾ ਹੀ ਮੁੜ ਆਇਆ ਏ? ਤਾਂ ਕਹਿੰਦਾ, “ਉਹ ਰੁਝੇਵੇਂ ਵਿਚ ਸੀ ਹੁਣ ਉਸ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਫਿਰ ਜਦੋਂ ਮਰਜ਼ੀ ਆਵੀਂ ਬਹਿਕੇ ਖੁਲੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਾਂਗੇ।”

● ਸੰਯੁਕਤ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਬੰਦ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਵਰਕਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ ਹੋਈ (ਇਡੋ ਕਨੇ: ਟਾਈ.)

— ਕੋਈ ਬਾਗੀ ਜ਼ਰੂਰ ਖੁਲ੍ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ ਜਿਥੋਂ ਤੇਰੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਨੇ ਕੰਮ ਲਾ ਕੇ ਸਾਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਬਾਹਰ ਆ ਡੱਡੀ ਪਿੱਟ ਦਿਤੀ।

● ਕਈ ਕਾਂਗਰਸੀ ਚਿੰਤਾਤੁਰ (ਇਡੋ ਕਨੇ: ਟਾਈ.)

— ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਦਾ ਬਹੁਤਾ ਫਿਕਰ ਨਾ ਕਰ, ਵਰਨਾ ਛੱਬੀ ਔਸ ਵਾਲੀ ਹੋਦ ਟੱਪ ਜਾਵੇਗੀ।

● ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹੇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਗਿਆਨੀ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਜਿੱਤ ਨੂੰ ਇਤਿਹਾਸਕ ਜਿੱਤ ਕਿਹਾ ਹੈ। (ਇ: ਕ: ਟਾ:)

— ਬਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਵੱਖਵਾਦੀਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ। ਕੀ ਇਹ ਹੇਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਅਪਮਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ?

● ਸਿੱਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੇਵਕੂਫ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ (ਇਡੋ ਕਨੇ: ਟਾਈਮਜ਼)

— ਫਿਰ ਕਿਉਂ ਬੇਅਰਥ ਟੱਕਰਾਂ ਮਾਰਨ ਡਿਗੇ ਏ, ਕੋਈ ਅਕਲ ਮੰਦਾਂ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਕਰ।

● ਸਾਰੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। (ਭੁੱਲਰ)

— ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ ਦੀ ਭੁੱਲਰ ਨੇ ਪ੍ਰਭੂਤਾ ਕਰ ਦਿਤੀ ਕਿ “ਬਾਬੇ ਦਾ ਬਾਈਕਾਟ ਦਾ ਬੋ ਕਾਟਾ” ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ

● ਆਪ ਦੀ ਕਲਮ ਨੂੰ ਪ੍ਰਣਾਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। (ਇ: ਕਨ: ਟਾ: ਇਕ ਚਿੱਠੀ ‘ਚੋਂ)

— ਹਾਂ, ਹਾਂ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਦੂਰੋਂ ਹੀ ਪ੍ਰਣਾਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਨਵਰਤ ਤੇ ਫਿਰਕੂ ਜਨੂੰਨ ਖਿਡਾਉਣ ਵਾਲੀ ਕਲਮ ਨੂੰ।

● ਕੌਮ ਤੇ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਸੋਧ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਨੋਟ ਲਿਖ ਕੇ ਕੌਮ ਦੀ ... ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। (ਇ: ਕਨ: ਟਾ: ਚਿੱਠੀ ‘ਚੋਂ)

— ਤੋਬਾ, ਮੇਰੀ ਤੋਬਾ, ਜੇ ਇਸ ਦੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਕੌਮ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹਨ ਤਾਂ ਸਿੱਖੀ ਅਸੂਲਾਂ ਤੋਂ ਕੌਮ ਨੂੰ ਬੇਮੁਖ ਕਰਕੇ ਕੌਮ ਦਾ ਬੇੜਾ ਗਰਕ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੰਪਾਦਕੀ ਨੋਟ ਕਿਹੜੇ ਹੋਣਗੇ?

● ਪੰਜਾਬ ‘ਚ ਬਾਹਰੋਂ ਸੱਦੇ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰਾਂ ਦਾ ਬਿਸਤਰਾ ਗੋਲ! ਸਪੈਸ਼ਲ ਅਦਾਲਤਾਂ ਖਤਮ! (ਇ: ਕਨ: ਟਾ:)

— ਕੀ ਗੱਲ? ਕੋਈ ਤਕਲੀਫ ਹੋਈ? ਤੁਸੀਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਸੀ?

● ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਕਾਲੀ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਕਾਇਮ (ਕੈ: ਦਰਪਣ)

— ਚੜ੍ਹਦੇ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਸਲਾਮਾਂ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਵੀ ਸੂਰ ਬਦਲ ਲਈ ਹੈ

● ਚੋਣਾਂ ‘ਚ ਸਰਕਾਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਦੀ ਨਜਾਇਜ਼ ਵਰਤੋਂ (ਕੈ: ਦਰਪਣ)

— ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ ਸਭ ਕੁਝ ਜਾਇਜ਼ ਹੈ।

● ਗਰਮ ਨਾਅਰੇ ਕੁਝ ਚਿਰ ਆਪਣਾ ਅਸਰ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਖਾਉਂਦੇ ਹਨ। (ਕੈ: ਦਰਪਣ)

— ਨਕਸਲੀਆਂ ਤੇ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਜਾਂ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀਆਂ ‘ਤੇ?

● ਨਿਰਾਸਤਾ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਰਚਮਿਚ ਕੇ ਹੀ ਦੂਰ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ (ਕੈ: ਦਰਪਣ)

— ਤੁਸੀਂ ਜੋ ‘ਨਿਰਾਸਤਾ’ ਦੀ ਦੁਆਈ ਦਸਦੇ ਹੋ, ਉਹ ਕਮਿਊਨਿਸਟਾਂ ਵਾਲੀ ਹੈ ਪਰ ਕੁਝ ਲੋਕ ਕਹਿੰਦੇ ਨਾਮ ਜਪਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਡਾ ਇਕ ਸਮਕਾਲੀ ‘ਬੋਤਲ’ ਨੂੰ ਇਲਾਜ ਮੰਨੀ ਬੈਠਾ ਹੈ।

● ਬਾਬੇ ਵਲੋਂ ਸਿੱਖ ਮਾਮਲਿਆਂ ‘ਚ ਦਖਲ ਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦਾ ਦੋਸ਼ (ਕੈ: ਦਰਪਣ)

— ਬਾਬੇ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦਖਲ ਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦਾ ਬਾਈਕਾਟ ਕਰ ਦੇਵੇ।

● ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਇਹ ਜ਼ਿਕਰ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ (ਕੈ: ਦਰਪਣ)

— ਕਿ ਦੂਜੇ ਫਿਰਕੂ ਅਖਬਾਰ ਵਾਂਗੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ ਭੜਕਾਊ ਖਬਰਾਂ ਨਹੀਂ ਛਾਪਦਾ।

● ਨਾ ਆਪਣੇ ਲੋਕ ਨਾ ਆਪਣੀ ਜਮੀਨ ਨਾ ਰੱਬ ਆਪਣਾ

ਮੈਂ ਕਿਹੜੇ ਦੋਸ਼ ‘ਚ ਵਸਦੇ ਮੈਨੂੰ ਬਨਾਸ ਨਹੀਂ। (ਭਾ: ਹਰਭਜਨ ਸਿੰਘ)

— ਸੋਚਣ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਹਿ ਦਿਓ, ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਵਿਚ।

ਮੋਹਣ ਸਿੰਘ ਭਲਵਾਨ ਦੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਸੁਰਗਵਾਸ

ਵੈਨਕੂਵਰ — ਮੋਹਣ ਸਿੰਘ ਭਲਵਾਨ ਪਿੰਡ ਖਰੜ - ਅਛੋਵਾਲ ਦੇ ਮਾਤਾ ਜੀ ਰਤਨ ਕੌਰ 8 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਅਚਾਨਕ ਹੀ ਸੁਰਗਵਾਸ ਹੋ ਗਏ। ਉਹ ਕੋਈ 75 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਸਨ। ਉਹ ਬੜੇ ਹੀ ਉਦਾਰ ਚਿੱਤ ਅਤੇ ਮਿਲਾਪਤ ਸੁਭਾਓ ਦੇ ਪਰਉਪਕਾਰੀ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਓ ਦਾ ਅਸਰ ਹੀ ਭਲਵਾਨ ਹੋਰਾਂ ਉਪਰ ਹੈ। 1970 ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਅਨੇਕਾਂ ਵਿਜ਼ਟਰ ਏਥੇ ਆਏ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਚੋਂ ਬਹੁਤਿਆਂ ਨੂੰ ਭਲਵਾਨ ਹੋਰਾਂ ਠਹਿਰਨ ਲਈ ਥਾਂ ਅਤੇ ਭੋਜਨ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ।

ਮਾਤਾ ਜੀ ਦਾ ਸੰਸਕਾਰ 12 ਅਕਤੂਬਰ 1985 ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ। ਫਰੇਜ਼ਰ ਉਤੇ ਹੈਮਲਿਟਨ ਮਾਰਚਰੀ ਵਿਖੇ 11.30 ਵਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅੰਤਮ ਦਰਸ਼ਨ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ ਮਾਤਾ ਜੀ ਦੇ ਪਰਵਾਰ ਨਾਲ ਇਸ ਦੁੱਖ ਦੀ ਘੜੀ ਵਿਚ ਦਿਲੋਂ ਹਮਦਰਦੀ ਜ਼ਾਹਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।



Kuldip S. Jhand

WHEATON PONTIAC BUICK GMC LTD.

ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਪੇਸ਼ਿਆਂ ਦਾ ਬੇਦੋਸ਼ਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬੋਤੀ ਜਿਹੀ ਡਾਊਨ
ਪੇਮੈਂਟ ਦੇ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਅਸਾਨ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਤੇ ਕਾਰਾਂ ਲਓ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ, ਵੈਨਾਂ ਆਦਿ ਵੀ ਚੰਗੇ ਭਾਅ ਤੇ
ਖ਼ੀਦਦੇ ਹਾਂ — ਇਕ ਵਾਰ ਦਰਸ਼ਨ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਓ

ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਝੰਡ
ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ

Bus. 526-2781

Res. 524-4137

Pager 687-7711 #7610

SUPER BUYS

325 - 12th St., New Westminster, B.C.

ਇਸ ਐਡ ਨੂੰ ਨਾਲ ਲੈ ਕੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਤੋਂ
ਸਿਰਫ ਪੰਜ ਡਾਲਰ ਲਏ ਜਾਣਗੇ

ਜੋਤਸ਼ੀ

MRS. BELINDA with her God Gifted Powers will advise and help you in all problems of life, luck, business, marriage, love, health, etc. She speaks French, English and Italian. MIND, PALM and TAROT CARD READING. Why suffer through life's miseries? She guarantees to help you and your loved ones. One visit will benefit you. Call Today for a better tomorrow. All reading private & confidential.

[604] 876-4202

VANCOUVER, B.C.

DOSANJH & PIRANI

#202 - 5887 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5P 3W5

Phone 327-6381

● ਪਰਸਨਲ ਸੇਵਾ ਦੀ ਇਨਸ਼ੁਰੈਂਸ ਦੇ ਕੇਸ ● ਜ਼ਮੀਨ ਖ਼ੀਦਣ ਤੇ ਵੇਚਣ ਦੇ ਕਾਗਜ਼ਾਤ
● ਵਿਉਂਤਪਾਰਕ ਮਸਲੇ ● ਪ੍ਰਵਾਰ ਤੇ ਤਲਾਕ ● ਵੱਜਦਾਰੀ ਤੇ ਸਿਵਲ ● ਕੋਰਟ ਟਰਾਇਲ

ਉਜਲ ਦੁਸਾਂਝ ਤੇ ਮਹਿਬੂਬ ਪਿਰਾਨੀ

ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਕੇਸ ਜਿਤਿਆ

ਨੀਊਵੈਸਟ — ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲੇ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਧਾਰਨ ਸ਼ਹਿਰੀਆਂ ਨੂੰ ਜਿੱਚ ਕਰਦੇ ਹਨ ਇਸਦੀ ਮਿਸਾਲ ਹੇਠ ਲਿਖਿਆ ਕੇਸ ਹੈ ਜੋ ਬੀਬੀ ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਜਾ ਕੇ ਜਿੱਤਿਆ। ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮੰਗੇਤਰ ਸਕੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਲਈ 1982 ਵਿਚ ਮੰਗੇਤਰ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਆਰਜ਼ੀ ਅਰਜ਼ੀ ਭਰੀ ਪਰ 1983 ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਹੀ ਅਰਜ਼ੀ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ ਤੇ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ।

ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਕੌਰ 1983 ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਗਈ। ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਇਆ ਅਤੇ ਵਾਪਸ ਆ ਕੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚੋਂ ਫਿਰ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਭਰੀ - ਇਹ ਅਰਜ਼ੀ ਫਿਰ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿਤੀ ਗਈ।

ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਮਹਕਿਮੇ ਵਿਰੁੱਧ ਫੈਡਰਲ ਕੋਰਟ ਗਈ ਅਤੇ 13 ਅਗਸਤ 1985 ਨੂੰ ਆਦਰਸ਼ੀ ਜੱਜ ਨੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਮਹਕਿਮੇ ਵਿਰੁੱਧ ਫੈਸਲਾ ਦੇ ਦਿਤਾ।

ਗੁਰਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਦਾ ਕੇਸ ਸ਼੍ਰੀ ਡੀ. ਪ੍ਰਸਾਦ ਵਕੀਲ ਨੇ ਲੜਿਆ। ਅਜਿਹੇ ਕੇਸ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੱਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇ ਉਹ ਸ਼੍ਰੀ ਪ੍ਰਸਾਦ ਨੂੰ 521-8808 ਵੇਨ ਉੱਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਮਲਕੀਤ ਮੁੱਤੀ ਨੂੰ ਵੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ 522-7167 ਉੱਤੇ ਵੇਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਕਾਪੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ:

IN THE MATTER OF:
THE IMMIGRATION ACT, 1976 AND
AMENDMENTS THERETO
AND IN THE MATTER OF:

AN APPLICATION BY GURPINDER KAUR
GILL

AND IN THE MATTER OF:

THE REFUSAL BY THE RESPONDENTS TO
ISSUE A VISA TO HER HUSBAND, SAKINDER
SINGH GILL AS A ACCOMPANYING
DEPENDENT OF THE APPLICANT,
GURPINDER KAUR GILL

BETWEEN:

Gurpinder Kaur Gill and Sakinder Singh Gill
Applicants

—AND—

The Minister of Employment and Immigration and
The Secretary of State for External Affairs
CERTIFICATE OF ORDER

1. HEREBY CERTIFY that, upon an application of
the applicant for an order:

1. A writ of Certiorari quashing the decision made
by the Immigration Counsellor at the Canadian High
Commission, Immigration Section, Shanti Path,
Chanakyapuri, New Delhi, India, on the 25th day of
July, 1984, pursuant to a family class application made
by the applicant, Gurpinder Kaur Gill, sponsoring her
husband, Sakinder Singh Gill.

2. A WRIT OF MANDAMUS compelling the
respondents to reopen the applications of the
applicants to determine whether it would be contrary
to the said Act and Regulations to grant landing to the
Applicant, Sakinder Singh Gill.

And for such other relief as to this Honourable
Court may seem me meet.

the Court, The Honourable Mr. Justice Collier, on

ਸਾਡੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ

ਉੱਜਲ ਦੁਸਾਂਝ

ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਅਰਸੇ ਦੀਆਂ ਦਰਦਨਾਕ ਅਤੇ ਘਿਨਾਉਣੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੇ ਸਾਡੀ ਸਿਆਸਤ ਅਤੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਝੰਜੋੜਿਆ ਹੈ। ਕਈ ਅਜਿਹੇ ਸਦਮੇ ਅਤੇ ਠਟਕੇ ਲੱਗੇ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਦਾ ਅਸਰ ਭੈੜਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਫਿਰ ਭੀ ਬਹਾਦਰ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੇ ਇਸ ਹਨੇਰੇ ਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਦਾ ਰਾਹ ਅਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਦਿਖਾਇਆ ਹੈ — ਆਪਣਾ ਖੂਨ ਵਹਾ ਕੇ। ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਅਰਸੇ ਦੀਆਂ ਸੱਟਾਂ ਚੋਂ ਦੀ ਲੰਘਦੇ ਹੋਏ ਅਸੀਂ ਅਮਨ ਅਤੇ ਏਕਤਾ ਵਲ ਤੁਰ ਰਹੇ ਹਾਂ — ਇਸ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ ਹੀ ਸ਼ਲਾਘਾ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ। ਪੰਦਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਮੀਲ ਦੂਰ ਦੀਆਂ ਸੱਟਾਂ ਨੇ ਸਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਕੁਝ ਦੇ ਜ਼ਿਹਨ ਕੁਝ ਚਿਰ ਲਈ ਚੁੰਧਿਆ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਹੁਣ ਉਥੇ ਉਹਨਾਂ ਜ਼ਖਮਾਂ ਪੁਰ ਪੱਟੀਆਂ ਅਤੇ ਮਹਰਮਾਂ ਹੋਣ ਲੱਗ ਪਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇੱਛਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਨੇ ਖੁਫ਼ਰ ਨਾਲ ਤਪ ਰਹੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਠੰਢੀ ਪੱਟੀ ਰੱਖੀ ਹੋਵੇ। ਸ਼ਾਲਾਂ ਇਹ ਠੰਢੇ ਇਹਨਾਂ ਤਪੇਵਿਆਂ, ਵਖਰੇਵਿਆਂ ਅਤੇ ਗਮਾਂ ਨੂੰ ਇੱਛਾ ਹੀ ਦੂਰ ਕਰਦੀ ਰਹੇ — ਤਾਂ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਹੋਰ ਅਪਣਾਏ ਬਾਹਰਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ 'ਚ ਆਪਣੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹੱਲ ਕਰਨ ਵੱਲ ਧਿਆਨ ਦੇ ਸਕੀਏ।

ਸਾਡੀਆਂ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਇਥੇ ਕੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹਨ? ਬਹੁਤ ਹਨ — ਬੇਗਿਣਤ ਹਨ — ਜਿਹੜੀਆਂ ਸਾਨੂੰ ਦਿਸਦੀਆਂ ਨਹੀਂ — ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੀਆਂ ਨੇ ਪਰ ਅਸੀਂ ਭਾਲਾਂ ਦੇ ਸੌਂਦਿਆਂ 'ਚ ਭਾਵੁਕਤਾ ਦੇ ਰੋਮ 'ਚ ਅਜਨਬੀ ਸਮਾਜ 'ਚ ਬੇਬੇਲੀ ਜ਼ਬਾਨ 'ਚ ਸਹਿੰਦੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਕਈ ਦਮਗਜ਼ੇ ਅਸੀਂ ਰੋਜ਼ ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ — ਕੋਈ ਪੰਦਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਮੀਲ ਦੂਰ ਵਾਰੇ, ਕੋਈ ਇਥੇ ਵਾਰੇ — ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਸਾਡੀ ਇਥੋਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਬੁਨਿਆਦੀ ਵਾਸਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਹਰ ਪਾਸੇ ਹਰ ਨੇਤਾ, ਹਰ ਚੌਧਰੀ ਏਕੇ ਦਾ ਹੋਕਾ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ — ਪਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਭੰਨ ਤੋੜ, ਅਮਨ ਦਾ ਹੋਕਾ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਲੜਾਈ ਤੱਲਦਦ ਭਰੀ ਜੰਗ; ਇਨਸਾਫ ਦਾ ਹੋਕਾ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ — ਵਿਓਪਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਬੇਇਲਾਸਾਫੀ ਦਾ; ਕੁਕੁਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਸੱਚ ਸੱਚ ਪਰਤੂਨ ਦੀ ਪੁਜਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ; ਪਿਆਰ ਦਾ ਸੁਦਾਗਰ ਅਖਵਾ ਕੇ ਵੇਚ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਨਫਰਤ; ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੇ ਨਾ ਨਾਮ ਤੇ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ; ਕਰਕੇ ਬਹਾਦਰੀ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਲੁਕਾ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਬੁਜ਼ਦਿਲੀ; ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਹੱਕਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚੋ। ਹੋਕਿਆਂ ਤੋਂ ਬਚ ਜਾਓਗੇ। ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ — ਲੁੱਟੇ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਲੁਟੇਰਿਆਂ ਦਾ ਏਕਾ ਕਿਉਂ? ਕਾਤਲਾਂ ਨਾਲ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਏਕਾ ਕਿਉਂ? ਠੇਕੇਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦਾ ਏਕਾ ਕਿਉਂ? ਮਾਲਕਾਂ ਨਾਲ ਝਾੜੂ ਦੇਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਏਕਾ ਕਿਉਂ? ਨਫਰਤ ਦੇ ਸੁਦਾਗਰਾਂ ਨਾਲ ਮੁੱਥਬਤ ਦੇ ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਦਾ ਏਕਾ ਕਿਉਂ? ਮਲਕ ਭਾਗੀਆਂ ਨਾਲ ਲਾਲਿਆਂ ਦਾ ਏਕਾ ਕਿਉਂ? ਹੋਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਇਨਸਾਨਾਂ ਦਾ ਏਕਾ ਕਿਉਂ?

ਖੈਰ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰ ਰਹੇ ਸਾਂ। ਸਕੂਲਾਂ 'ਚ ਸਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਣ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਜਿਸ ਉਪਰ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਦੇ ਬਜਟ 'ਚ ਕਟੌਤੀ ਹੋਣ ਦਾ ਬਦਤ ਅਸਰ ਪਿਆ ਹੈ। ਜੈਨੇਟੀਕਲ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਅਤੇ ਠੇਕਿਆਂ ਆਦਿ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਾਡੇ ਸੈਂਕੜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਿਨ ਬ ਦਿਨ ਪੀੜੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ — ਠੇਕੇਦਾਰਾਂ ਵਲੋਂ। ਖੇਤ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਜਿਹੜੀ ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਜੱਦੋਜਹਿਦ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਅਜੇ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪੇਸ਼ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਪਹਿਚਾਣ ਕੇ ਭੀ ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਚਿਹਲੇ ਕਰੀ ਬੈਠੇ ਹਾਂ। ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਕੋਈ ci senior citizens home ਕੋਈ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਕੇਂਦਰ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਸਾਡੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਉਹ ਘਰੋਂ ਘਰ ਪੈਰ ਸੁਟਦੇ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਚੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਜਾਂ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ। ਉਹ ਅਣਗਹਿਲੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਨੌਜਵਾਨ ਸਾਥੋਂ ਨਿਰਾਸ਼ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ

Tuesday the 13th day of August, 1985 ordered as follows:

1. The decision of the Immigration counsellor made on the 25th day of July, 1984 is quashed and a visa officer directed to consider the application for landing sponsored by the applicant, Gurpinder Kaur Gill on July 12, 1983, and made by the applicant, Sukinder Singh Gill, in accordance with section 4 of the Immigration Regulations, 1978, in effect at the date of the said application for landing was filed with the Canadian High Commission, New Delhi, India,

ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਫੁੱਲਤਾ ਲਈ ਸਮਾਜਕ ਤੌਰ ਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਤੌਰ ਤੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਅਤੇ ਉਹ ਬਹੁਤ ਭਾਰੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨੂੰ ਠੁਕਰਾ ਕੇ ਦੂਰ ਜਾਣੀ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਦੋਂ ਕਿ ਚਾਹੀਦਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਮਾਜ ਤੱਕ ਸਾਨੂੰ ਲੈ ਜਾਣ ਲਈ ਪੁਲ - ਸਮਾਨ ਸਾਧਨ ਬਣਨ। ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੇਣ 'ਚ ਅਸੀਂ ਬਿਲਕੁਲ ਰਾਜ਼ੀ ਨਹੀਂ। ਭਾਵੇਂ ਅਸੀਂ ਧਾਰਮਕ ਗ੍ਰੰਥਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹਵਾਲੇ ਜ਼ਰੂਰ ਬਰਾਬਰਤਾ ਦੇ ਕੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਭੀ ਆਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਸਾਡੇ ਬਰਾਬਰ ਪੈਸੇ ਕਮਾ ਕੇ ਲਿਆਉਣ — ਪਰ ਦਿਮਾਗੀ ਤੌਰ ਤੇ ਅਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬਰਾਬਰਤਾ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ। ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹੋਰ ਭੀ ਬਹੁਤ ਨੇ — ਅਣਗਿਣਤ — ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਮਸਲੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਵਿਤਕਰੇ ਅਤੇ ਅਝਿੱਚਣਾ। ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਅਸੀਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਸਾਨੂੰ। ਇਥੋਂ ਦੀਆਂ ਸਿਆਸੀ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਸੀਂ ਸਿਖੀਆਂ ਨਹੀਂ ਤਦੇ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਸਿਆਸੀ ਪਹਿਲੂਆਂ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਅੱਕੜਾਂ ਪੇਸ਼ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਸਮਾਜਕ ਝਗੜੇ ਕੁਝ ਦਿਨ ਅਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਅਸੀਂ ਪੰਦਰਵੀਂ ਸਦੀ ਵਿਚੋਂ ਦੀ ਗੁਜ਼ਰਦੇ ਹੋਏ। ਸਾਡੀ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਇੰਨੀ ਨਿੱਘਰੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਗੁੰਗੇ ਅਤੇ ਬੇਲੇ ਨੂੰ ਅੰਨਪੇ ਵਲੋਂ ਘਸੀਟਣ ਵਾਲਾ ਕੰਮ ਦੂਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਸਮਾਜਕ ਬੀਮਾਰੀਆਂ, ਧਾਰਮਕ ਨਫਰਤ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਜ਼ਹਿਰ ਫੈਲਾਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਡਾਕਟਰੀ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਸਮਝੀ ਬੈਠੇ ਹਾਂ।

ਇਹਨਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦੇ ਹੱਲ ਕੀ ਹਨ? ਸਾਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਮੌਕਾ ਪ੍ਰਸਤਾਂ ਤੋਂ ਬਚੀਏ। ਜਿਹੜੇ ਲੀਡਰ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖ ਸਿਰਫ ਇਸ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਪਾਲਿਸੀ ਅਪਨਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰਾਇ ਉਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਉਲਟੀ ਹੋਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ — ਉਹ ਇਜ਼ਜ਼ 'ਚ ਰਲ ਕੇ ਮੈਮੋਮੈਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਭੇਡ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜਿਹੜੇ ਪੱਤਰਕਾਰ ਭੀ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ — ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੇ ਅਧਾਰ ਪੁਰ ਕਦੇ ਨਿੰਗਰ ਲੋਕ ਰਾਇ ਨਹੀਂ ਬਣ ਸਕਦੀ। ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਜ਼ਿਹਨਾਂ ਨੂੰ, ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਆਤਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਝੰਜੋੜੋ — ਜੇ ਨਾ ਇਥੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸਾਰਥੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਨੁਕਸਾਨ ਉਠਾਵੇਗੀ। ਅਸੀਂ ਆਜ਼ਾਦ ਸੋਚ ਵਾਲੇ ਮਨੁੱਖ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਾਂਗੇ। ਗਲੂਤ ਨੂੰ ਗਲੂਤ ਅਤੇ ਠੀਕ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਹਿਣ ਦਾ ਹੋਂਦਲਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਸਾਡੇ 'ਚ। ਅਤੇ ਦੂਰ ਅੰਦੇਸ਼ੀ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਸਾਨੂੰ।

ਧਾਰਮਕ ਅਦਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਨੂੰ ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰਚਾਰ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਿਆਸੀ ਮਾਮਲਿਆਂ 'ਚ ਦਖਲ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਸਿਆਸੀ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਅਤੇ ਗਰੁੱਪਾਂ ਨੂੰ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ secular (ਧਰਮ-ਨਿਰਪੱਖ) ਸਿਆਸਤ ਵਿਚ ਸਰਗਰਮ ਹੋਣ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦੇਣ।

ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਵੱਖਰੇ ਵੱਖਰੇ ਮਸਲਿਆਂ ਵਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਨਾਲ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਮਸਲਿਆਂ ਦੇ ਹੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ। ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਹਨਾਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਚੋਂ ਦੀ ਲੰਘ ਰਹੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਬਿਆ ਧਿਆਨ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਰ ਸੰਭਵ ਮਸਲੇ ਪੁਰ ਅਸੂਲਨ ਜੱਦੋਜਹਿਦ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਤਦ ਹੀ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਦੀ ਬਿਹਤਰੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਮੋਟੇ ਲਫਜ਼ਾਂ 'ਚ ਇਹ ਭੀ ਕਹਿਣਾ ਠੀਕ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਸਾਨੂੰ ਉਸ ਇਮੀਗਰੇਟ ਜ਼ਹਿਨੀਅਤ ਨੂੰ ਛੱਡਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜਿਹੜੀ ਸਦਾ ਪੈਸੇ ਨੂੰ ਬਾਪ ਬਣਾਈ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਸਮਾਜ ਲਈ ਬਚਨਬੱਧ ਹੋਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਭਾਲਰ ਨੂੰ ਅੱਠਾਂ ਨਾਲ ਜ਼ਰਬ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਆਪ 'ਚ ਸ਼ਹਿਨਸ਼ਾਹ ਬਣੀ ਰਹਿਣਾ ਸਾਨੂੰ ਸ਼ੋਭਾ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ ਜਦੋਂ ਸਾਡੇ ਸਾਥੀ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਪੈਸਿਆਂ ਲਈ ਫਾਰਮਾਂ 'ਚ ਕੰਮ, ਦਫਤਰਾਂ ਅਤੇ ਇਮਾਰਤਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਠੇਕੇਦਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਪੈਸੇ ਭੀ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੇ ਜਾਂਦੇ। ਇਹ ਇਖਲਾਕੀ ਧੱਬੇ ਪੰਦਰਾਂ ਹਜ਼ਾਰ ਮੀਲ ਦੂਰ ਵੱਲ ਨੂੰ ਮੁੜ ਕਰਕੇ ਲਾਏ ਨਾਹਿਰੀਆਂ ਨੇ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦੇ। ਆਪਣਾ ਰੁੱਖ ਅਸੀਂ ਬਦਲਾਂਗੇ ਤਾਂ ਫੁਟਕਾਰਾ ਹੋਵੇਗਾ।

and otherwise in accordance with the Immigration Act, 1976 and Regulations thereto.

2. No costs to any party in this motion.

Dated at Vancouver, B.C. this 15th day of August, 1985.

Sd?—

John Paul Gariepy
Assistant District Administrator

ਹਿੰਦੂ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਪਾੜਨਾ ਈਕਰਾਂ ਹੈ,
ਜੀਕੂੰ ਮੰਦਰ 'ਚ ਹੋਵੇ ਸ਼ਰਾਬ ਦੀ ਗੱਲ।

TICKETS TO ANYWHERE GABA TRAVELS

ਤੁਹਾਡੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ, ਦੋਸਤਾਂ ਤੇ ਆਪਣੇ ਲਈ
ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੋ। ਅਸੀਂ ਵਾਜਬ ਕਿਰਾਏ
ਤੇ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ।

6612, MAIN ST.
VANCOUVER, B. C.

PHONE: 324-3336

MANOHAR LAL GABA
GET HELP IN INDIA AT
NUR MAHAL PH: 49
JULLUNDUR PH: 74597
NEW DELHI PH: 44165
JANDIALA (JULLUNDUR)
JGA (Fareedkot)

BOMBAY SWEETS & Restaurants

6556 - 6560 MAIN ST. VANCOUVER

Ph. 321-1414

874-5722

For Largest Variety in Indian Sweets

Delicious Indian food



ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ, ਡੈਲਟਾ-ਸਰੀ



ਜਿਨ ਮਨ ਹੋਰ ਮੁਖ ਹੋਰ ਸੇ ਕਾਢੇ ਕਚਿਆ !!

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ,
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

ਉਪਰ ਲਿਖਤ ਗੁਰੂ ਵਾਕ ਹਰ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਤਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਗਲ ਛੁਪੀ ਹੋਈ ਹੋਵੇ, ਪਰ ਮੁਖ ਤੋਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਭਰਮੋਟਾ ਦੇ ਯਤਨ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। Sept. 27, 1985 ਦੇ ਇਡੋ-ਕਨੇਡੀਅਨ ਟਾਇਮਜ਼ ਵਿਚ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦੇ ਨਾਮ ਛਪੀ ਇਕ ਚਿੱਠੀ ਜੋ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਮੱਲੂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਵਲੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ, ਸਿੱਖ ਤੌਰ ਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ ਡੈਲਟਾ-ਸਰੀ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਤੇ ਦੇਸ਼ ਲਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਹੈ।

ਉੱਚ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਆਏ ਦਿਨ ਨਿਤ ਨਵੇਂ ਫਰਜ਼ਾਂ ਕਾਰਨ ਜੋ ਕਿ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਵਿਚੋਂ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ, ਪਹਿਲੋਂ ਹੀ ਬਹੁਤ ਬੇਚੈਨ ਹਨ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਲੰਮੀ ਚੌੜੀ ਲਿਖਤ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ, ਪਰ ਇਹ ਸੋਚਕੇ ਕਿ ਕੁਝ ਸਚਾਈ ਤਾਂ ਸੰਗਤਾਂ ਤੱਕ ਜ਼ਰੂਰ ਪਹੁੰਚਾਣੀ ਹੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਤੱਥ ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਰੱਖ ਰਹੇ ਹਾਂ।

ਇਹ ਤਾਂ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਅੱਡੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਮੱਲੂ ਉਹ ਹੀ ਸੱਜਣ ਹਨ ਜੋ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪੱਦਵੀ ਵਾਸਤੇ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਸਮੇਤ ਸਲੇਟ ਬਣਾਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਵਾਸਤੇ ਚੋਣ ਲੜਨ ਲਈ ਖੜੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੰਗਤ ਤੋਂ ਵੈਸਲਾ ਭੀ ਲਿਆ, ਪਰ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਸਾਬਕਾ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਤਿੰਨ-ਚਾਰ ਵੇਰ ਬੀ. ਸੀ. ਕੋਰਟਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਖਿਚਿਆ, ਸਵਾਲ ਪੁੱਛੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਕੋਰਟਾਂ ਵਿਚ ਜੋ ਪੈਸਾ ਖਰਚ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੰਗਤ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ — ਵੇਰ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜੱਜਾਂ ਵਲੋਂ ਜੋ ਖਰਚਾ ਜਾਇਜ਼ ਸਮਝਕੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਤੇ ਪਾਇਆ ਕੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਜਾਂ ਸੰਗਤ ਦਾ ਸਮਝਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਜਮਾਂ ਕਰਾ ਦਿਤਾ? ਜੇ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ?

ਇਕ ਪਾਸੇ ਤਾਂ ਆਪ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਚਿਠੀਆਂ ਥੋੜ੍ਹੀਆਂ ਭੇਜੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਚਿਠੀਆਂ ਭਾਵ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੇ ਜਾਣ ਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਕਾਰਡ ਵੀ ਭੇਜੇ ਗਏ ਹਨ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਖਰਚ ਦਸਦੇ ਹਨ। ਕੀ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਚਿਠੀਆਂ ਤੇ ਪੈਸਾ ਸੰਗਤ ਦੀ ਮਿਹਨਤ ਪਸੀਨੇ ਦਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ ਸੀ। ਜਾਂ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਖਰਚ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਕੀ ਸਾਰੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰਸ਼ਿਪ ਕਾਰਡ ਭਾਵ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਪਹੁੰਚਦੇ!

ਸੱਚ ਤਾਂ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਵਿਧਾਨ ਮੁਤਾਬਕ ਜੋ ਕਿ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਦਾ ਹੀ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਹਰ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਚੈਲੰਜ ਕੀਤਾ ਇਸ ਸਾਲ ਵੀ 27.9.85 ਨੂੰ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਗਏ, ਪਰ ਇਹ ਸਚਾਈ ਸੰਗਤ ਤੋਂ ਕਿਉਂ ਉਹਲੇ ਰਖੀ ਗਈ। ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਇਹ ਮਜ਼ਬੂਰੀ ਹੈ ਇਕ ਪਾਸੇ ਵਿਧਾਨ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਨਾ ਜੋ ਕਿ ਸੰਗਤ ਦਾ ਹੀ ਬਣਾਇਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਕਾਨੂੰਨ ਤੇ ਕੋਰਟ ਦਾ ਡੰਡਾ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਿਰ ਤੇ ਲਟਕਦਾ ਹੈ।

ਜੇ ਕਿਤੇ ਵੀ ਜਰਾ ਜਿੰਨੀ ਉਤਰਾਈ ਰਹਿ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਮੱਲੂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀ ਕਸੂਰਵਾਰ ਕਹਿੰਦੇ ਨਹੀਂ ਬੱਕਦੇ। ਪਰ ਸੰਗਤਾਂ ਅੱਗੇ ਹੋਰ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦੇ ਹਨ। ਕੀ ਡੈਲਟਾ-ਸਰੀ ਦੀ ਸੰਗਤ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦਸਾਂ ਨੌਹਾਂ ਦੀ ਕਿਰਤ ਕਮਾਈ ਅੱਠਾਂ ਦਸਾਂ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਠੀਕ ਥਾਂ ਤੇ ਲੱਗ ਰਹੀ ਹੈ ਜਾਂ ਅਜਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਜੇ 1984 ਤੇ 1985 ਦੇ ਕੋਰਟਾਂ ਦਾ ਖਰਚ ਤੇ ਚੋਣ ਦਾ ਖਰਚ ਛੱਡ ਦਿਤਾ ਜਾਵੇ ਜੋ ਕਿ ਸਰਾ-ਸਰ ਹੀ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਮੱਲੂ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਪੈਰੋਂ ਹੀ ਹੋਇਆ — ਚੋਣਾਂ ਬਾਰੇ ਜੋ ਚੋਰਦਾਰ ਨੁਕਤਾਚੀਨੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸ਼ਾਇਦ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਮੱਲੂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀ ਇਹ ਗਲ ਭੁਲ ਗਏ ਕਿ ਇਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਕਈਆਂ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰ ਸਰਵਸੰਮਤੀ ਨਾਲ ਹੀ ਚੁਣੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ। ਕੇਵਲ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੀ ਸਲੇਟ ਖੜੀ ਕਰਕੇ ਪਹਿਲ ਕੀਤੀ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਵਲੋਂ ਸ਼ੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣਨਾ ਤੇ ਬਾਕੀ ਕਮੇਟੀ... ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪ ਚੁਣ ਲੈਣੀ ਸੀ, ਕੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋ ਗਈ। ਫਿਰ ਸ਼ੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ ਨੂੰ ਕਿਸ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਨਾ ਬਣਨ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਜੋ ਸੰਗਤਾਂ ਵਿਚ ਧੜੇਬੰਦੀਆਂ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਚੁੰਮੇਵਾਰ ਉਹ ਹੀ ਸਜਣ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਚਲੇ ਆ ਰਹੇ ਕੰਮ ਕਾਜਾਂ ਵਿਚ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਪਾਈਆਂ ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਪਾਰਕਿੰਗ ਬਣਾਈ ਤੇ ਡੈਮ ਲਗਾਏ ਚੰਗੇ ਨਹੀਂ ਲਗਾਏ ਸਨ। ਇਸ ਈਰਖਾ ਦੇ ਫਲ ਸਰੂਪ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜਾਈ ਘਟੀ ਤੇ ਸਾਰੇ ਕੰਮ ਕਾਜ ਬਿਲਭਿੰਗ ਸਮੇਤ ਉਥੇ ਹੀ ਰੁਕ ਗਏ ਜੋ ਹਾਲੇ ਹੋਏ ਬਾਕੀ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਠੀਕ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਕ ਜਨਰਲ ਮੀਟਿੰਗ ਦੀਆਂ ਚਿੱਠੀਆਂ ਭੇਜਣੀਆਂ ਮੈਂਬਰਾਂ ਬਣਾਉਣੇ, ਸੂਚਨਾ ਦੀਆਂ ਕਾਪੀਆਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਨੌਟਿਸ ਬੋਰਡ ਤੇ ਲਗਾਉਣੀਆਂ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾਵਾਂ ਭੇਜਣੀਆਂ ਜੋ ਚਾਹਵਾਨ ਹੋਣ ਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਮੇਲਿੰਗ ਐਡਰੈਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦਿਤੇ ਹੋਏ ਹੋਣ, ਜ਼ਰੂਰੀ

ਫਰਜ਼ ਹਨ ਜੋ ਪੂਰੇ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜੋ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣਨ ਵਾਸਤੇ ਖੜੇ ਹੋਣ ਦੇ ਦਾਹਵੇ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਹੋ ਰਹਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਹੱਕ ਹੈ ਜੋ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਪੂਰਾ ਕਰਦਾ ਹੋਵੇ। ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਸਵਰਨ ਸਿੰਘ ਮੱਲੂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਾਥੀ ਭੀ ਖੜੇ ਹੋਏ, ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਕਿਸੇ ਤੇ ਲਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪਣੇ ਗਿਰਫਾਨ ਵਿਚ ਝਾਤੀ ਮਾਰ ਲੈਣੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ — ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀ ਕੇ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਸਿੱਖ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਜੋ ਕੋਈ ਆਵੇ ਤਾਂ ਗੁਰੂ ਆਪ ਜਾਣੀ ਜਾਣ ਹੈ, ਸਭ ਨੂੰ ਸਮੱਤ ਬਖਸ਼ੇ ਤੇ ਇਸ ਘੋਰ ਅਪਰਾਧ ਤੋਂ ਬਚਾਵੇ।

ਜੋ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ, ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਬਚਨਬੱਧ ਹੈ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਇਕ ਮਿਟ ਵੀ ਫਰਜ਼ ਖਰਚ ਨਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਨਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਏਸੇ ਲਈ ਹਰ ਸਾਲ ਅਕਾਊਂਟ, ਗੋਰੇ ਚਾਰਟਰਡ ਅਕਾਊਂਟ ਤੋਂ ਕਰਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰਤੱਖ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਜੋ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇ ਸੱਦਕੇ ਤੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਦੇ ਜਥਾ ਸ਼ੁਕਤ ਸੇਵਾ ਭਾਵ ਜੋ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਡੈਲਟਾ ਤੇ ਸਰੀ ਦੇ ਹਾਂ ਮਿਊਂਸਪੈਲਟੀਆਂ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਹੱਦ ਉਪਰ ਚੜ੍ਹਦੇ ਸੂਰਜ ਵਾਂਗ ਉਜਾਗਰ ਹੈ ਤੇ ਸਿਖ ਪੰਥ ਦੇ ਸਿਰਜਨਹਾਰ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਰਖੇ ਹੋਏ ਗੁਰਧਾਮ ਦੀ ਸ਼ਾਨ ਜੋ ਕਾਲੀਆਂ ਰਾਤਾਂ ਵਿਚ ਚਾਨਣ ਬਖੇਰਦੀ ਹੋਈ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਉਡੀਕਦੀ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀ ਹੈ, ਆਪਣੀ ਹੀ ਨੇਕ ਕਮਾਈ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਹੀ ਖਰਚ ਦੀ ਗਵਾਹੀ ਦੇ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਰ ਸਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਜੋ ਕੁਝ ਬੰਦੇ ਚਮਕਦੇ ਹੋਏ ਸੂਰਜ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਕਹੀ ਜਾਣ ਕਿ ਕਾਲੀ ਬੋਲੀ ਰਾਤ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਕੀ ਬਸ ਹੈ।

Oct. 4, 1985 ਇਡੋ ਕਨੇਡੀਅਨ ਟਾਇਮਜ਼ ਵਿਚ ਇਡਰਿਹਾਰ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਪੂਰੇ ਪੇਸ਼ ਦਾ ਹੈ ਤਿਰੰਗੇ ਚੰਡੇ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਵਿਚ ਛਪਿਆ ਪਰ ਹੇਠਲੇ ਮਜ਼ਮੂਨ ਵਿਚ ਉਹ ਇਸ ਚਾਰ ਸਾਲ ਦੀ ਬੀਤ ਚੁੱਕੀ ਗੱਲ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾਉਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦਾ ਕੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਸੋਕਦਾ ਹੈ। ਸਾਫ ਜਾਹਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪੁਰਾਣੀ ਘਟਨਾ ਵਾਰੇ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵੈਸਲਾ ਦੇ ਚੁਕੀ ਹੈ ਕਿ ਡੰਡਾ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਤਰੰਗਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬਲਕਿ ਰਿਏਸ਼ਨਾਨ ਦਾ ਨੈਸ਼ਨਲ ਫਲੈਗ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਹਰ ਰਿਏਸ਼ਨਾਨ ਦਾ ਸ਼ਹਿਰੀ ਆਪਣਾ ਕੌਮੀ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਤੇ ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਦੇ ਚੰਡਿਆਂ ਨਾਲ ਝੂਲਦਾ ਹੋਇਆ U.N.O. ਵਿਚ ਤੇ ਸਾਰੇ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਕੌਮੀ ਡੰਡਾ ਸਤਕਾਰਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਤਾਂ ਇਕ ਜਥਾ ਜਿਸ ਨੇ ਆਖਰ ਤਕ ਰਖ ਵਖਾਈ ਤਾਲਬ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਦੀ ਜਥੇਦਾਰੀ ਹੇਠ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਚਲ ਰਹੇ ਧਰਮ ਯੁਧ ਮੋਰਚੇ ਲਈ ਭੇਜਕੇ ਆਪਣਾ ਯੋਗਦਾਨ ਭੀ ਪਾਇਆ ਹੈ। ਸੋ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਨਿੰਦਿਆ ਹੀ ਕਰੀ ਜਾਣੀ ਨਾ ਤਾਂ ਸਿੱਖੀ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਸਿਖੀ ਦੀ ਸੇਵਾ। ਹਾਂ ਚੰਗੇ ਸੁਝਾਅ ਦਿਤੇ ਜਾਣ ਤੇ ਸੁਆਗਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਜਾਣਾ ਤਾਂ ਸਜਣਾਂ ਨੇ ਬੜੇ ਹੀ ਮਾਣ ਨਾਲ ਮੰਨ ਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਵੈਸਲਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਨਿਚਰ ਅਤੇ ਐਡਵਾਕੇਟ 2 ਤੋਂ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦਾ ਟਾਈਮ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਪਹਿਲੋਂ ਹੀ ਨੀਯਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ, ਜਿਤ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਮੰਗਲਵਾਰ ਤੇ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਪੰਜ ਤੋਂ ਸੱਤ ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਦੇ ਦੋ ਘੰਟੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਜਣਾਂ ਦੇ ਖਰਚ ਨਾਲ ਇਕ ਵਕੀਲ ਬੈਠਿਆ ਕਰੇਗਾ। ਇਸ ਤੇ ਅਮਲ ਭੀ ਹੋਇਆ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ 25 ਵਿਅਕਤੀ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਵਾਸਤੇ ਆਏ ਤੇ ਵਕੀਲ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਅਨੁਸਾਰ 8 ਫਾਰਮ ਅਧੂਰੇ ਭਰੇ ਹੋਏ ਪਾਏ ਗਏ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 32 ਵਿਅਕਤੀ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਆਏ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਫਾਰਮ ਅਧੂਰੇ ਪਾਏ ਗਏ। ਇਹ ਇਸ ਨੂੰ ਬੜੀ ਭਾਰੀ ਜਿੱਤ ਸਮਝਦੇ ਹਨ।

ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਬੀਤ ਦੀ ਜੋ ਨਿਰਾਦਰੀ ਹੋਈ ਇਕ ਬਹੁਤ ਦੁਖਦਾਈ ਘਟਨਾ ਵਾਪਰੀ ਸੀ ਜਿਸ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੜੇ ਦੁੱਖ ਨਾਲ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਦਿਤੀ ਗਈ, ਪੂਰੀ ਇਨਕੁਆਰੀ ਵੀ ਕਰਾਈ ਗਈ। ਸਕੂਲ ਦੇ ਡੋਟੀ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਹਥੋਂ ਇਹ ਘਟਨਾ ਹੋਈ ਸੀ ਜੋ ਇਸ ਮੁਲਕ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨ ਮੁਤਾਬਕ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਸਜਾ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦਾ ਸਿਰਫ ਸਮਝਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੇ ਵਾਰ ਵਾਰ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗੀ ਹੈ। ਪੁਲੀਸ ਵਲੋਂ ਭੀ ਇਸ ਹਾਦਸੇ ਨੂੰ ਕਾਫੀ ਨਿੰਦਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਸੰਗਤ ਦੀ ਹਾਜਰੀ ਵਿਚ ਜਿਸ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਹਾਂ ਆਪਣੀ ਹੀ ਬੇਇੱਜ਼ਤੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦਾ ਕੰਮ ਨਹੀਂ।

ਗੁਰੂ ਘਰ ਚਲ ਰਹੇ ਦੀਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਜਦੋਂ ਭੀ ਕਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਟਾਈਮ ਮਿਲਿਆ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਾਵਨ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਸੰਗਤ ਵਿਚ ਗਾਲਾਂ ਕੱਢਣ ਵਾਲੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਦੇ ਰਹੇ ਸਹਿਜ ਧਾਰੀ ਸਿਖਾਂ ਦੀ ਨਿਖੇਧੀ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਐਨੇ ਕੌੜੇ ਲਵਜ਼ ਬੋਲੇ, “ਕਿ... ਰਹਿਤ ਨਾਮਾ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦਾੜੀ ਕੇਸਾਂ ਦੀ ਸ਼ੇਵ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਿਖ ਆਪਣੀਆਂ ਧੀਆਂ ਭੈਣਾਂ ਨਾਲ ਕੁਕਰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ”। ਕੀ ਇਹ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਤੇ ਸੰਗਤ ਦੀ ਨਿਰਾਦਰੀ ਨਹੀਂ ਏਥੇ ਹੀ ਵਸ ਨਹੀਂ ਇਸ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਵਿਚ ਪੈਂਦਲਟ ਡਾਪ ਕੇ ਵੰਡੇ ਗਏ ਤਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸੁਭ ਧਰਮ ਪ੍ਰਚਾਰ ਵਿਚ ਕਸਰ ਬਾਕੀ ਨਾ ਰਹਿ ਜਾਵੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਸਿਖਾਂ ਪਾਸੋਂ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਐਡਾ ਦੇਸ਼ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ

ਪਿਮਾਂ ਦੇ ਜਾਚਕ ਹਾਂ
ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਾਸ

ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ ਡੈਲਟਾ-ਸਰੀ

BUYERS NETWORK

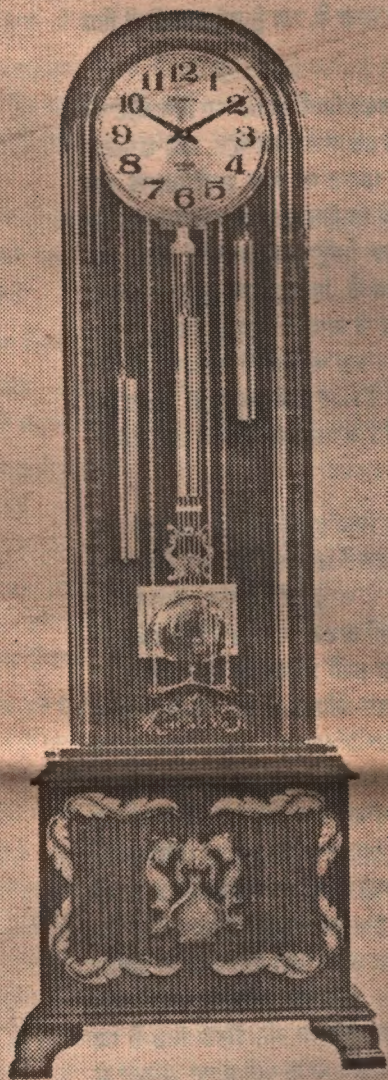
8176, WINSTON STREET, BURNABY, B.C. V5A 2H5

PHONE (604)421-3244

TELEX : 04351279

ਸਸਤੀਆਂ ਘਰੇਲੂ ਵਸਤਾਂ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰੋ

(Fully Guaranteed)

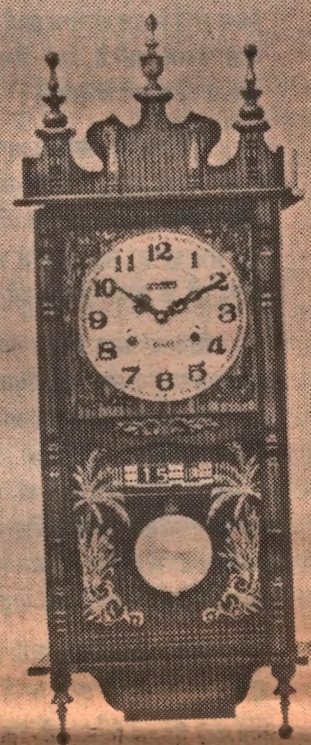


GQ-821L
QUARTZ WESTMINSTER MELODY,
WOODEN CASE
abt. 1,860 x 670 x 308mm

\$250.00 only
Antique Appearance

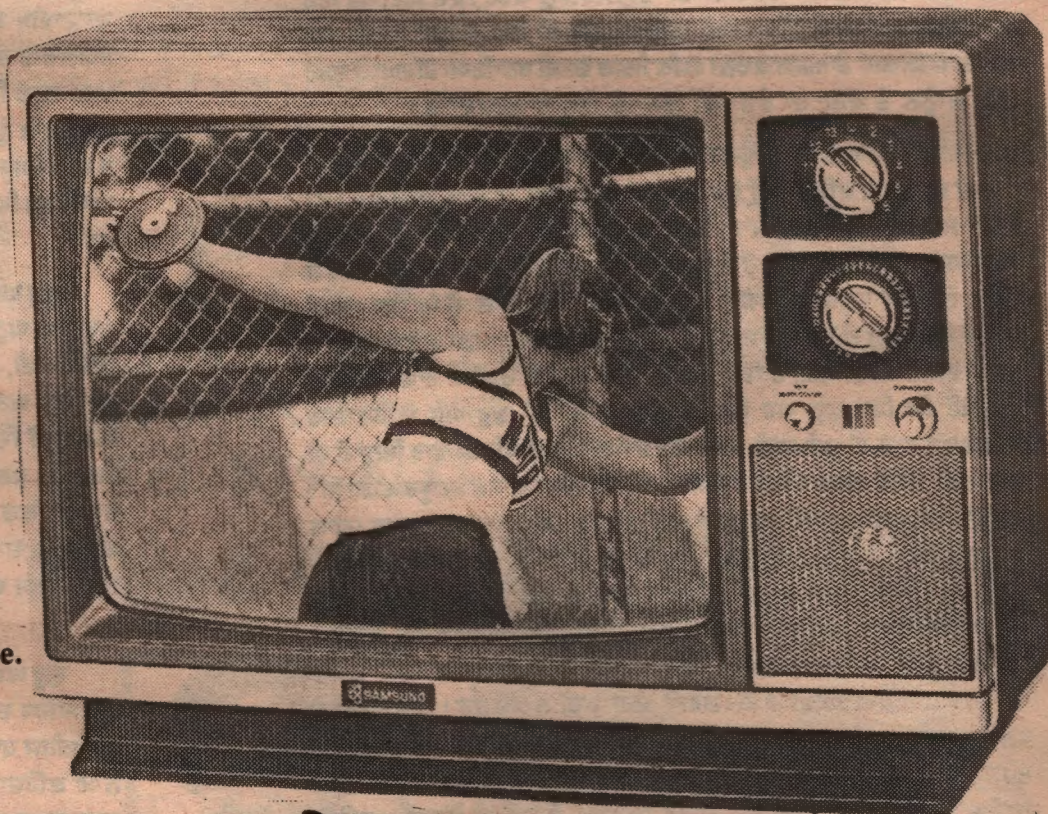


MICROWAVE OVEN
18 cubic inches
Fully Warranted
\$199.00



GJ-658
abt. 816 x 311 x 141mm

\$53.00 only



19" - Colour T.V. Wireless remote control
105 channels - Stereo - Amplifier built-in.
Frequency synthesizer - express tuning 100% solid state.

Price \$375.00 only

ਇਹ ਸਸਤੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਕੇਵਲ ਮੈਂਬਰ ਹੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹਨ
ਮੈਂਬਰ ਬਣਨ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ :

AVAILABLE FOR MEMBERS ONLY

For more information
CONTACT

CHANCHAL SIDHU
Ph. 584-7166

SUNIL AHUJA
Ph. 581-6546
Direct Pager 735-6616

NINA ARNEJA
Ph. 324-1898

ਵਡ-ਤਾਕਤੀ ਨੀਤੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਚਿਤਾਵਨੀ

ਬਿਪੁ — ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਵੱਡੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਖਿੱਤਿਆਂ ਵਿਚ ਤਣਾਅ ਪੈਦਾ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਅਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਹਵਾ ਦੇ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਭੂਟਾਨ ਦੀ ਕੌਮੀ ਅਸੈਂਬਲੀ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੌਮੀ ਹਿੱਤਾਂ ਦੀ ਹਫ਼ਾਜ਼ਤ ਅਤੇ ਵੱਡੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰਾਰਤਪੂਰਨ ਰਾਜਨੀਤੀ ਨੂੰ ਠੱਲ੍ਹ ਪਾਉਣ ਲਈ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਵਿਚਾਲੇ ਭਰੋਸੇ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਵੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੁੱਟ-ਨਿਰਲੇਪ ਲਹਿਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਜੋਂ ਭਾਰਤ ਤੇ ਭੂਟਾਨ — ਦੋਹਾਂ ਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਇਸੇ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਨੂੰ ਅਪਣਾਏ ਜਾਣ 'ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿਤਾ ਹੈ।

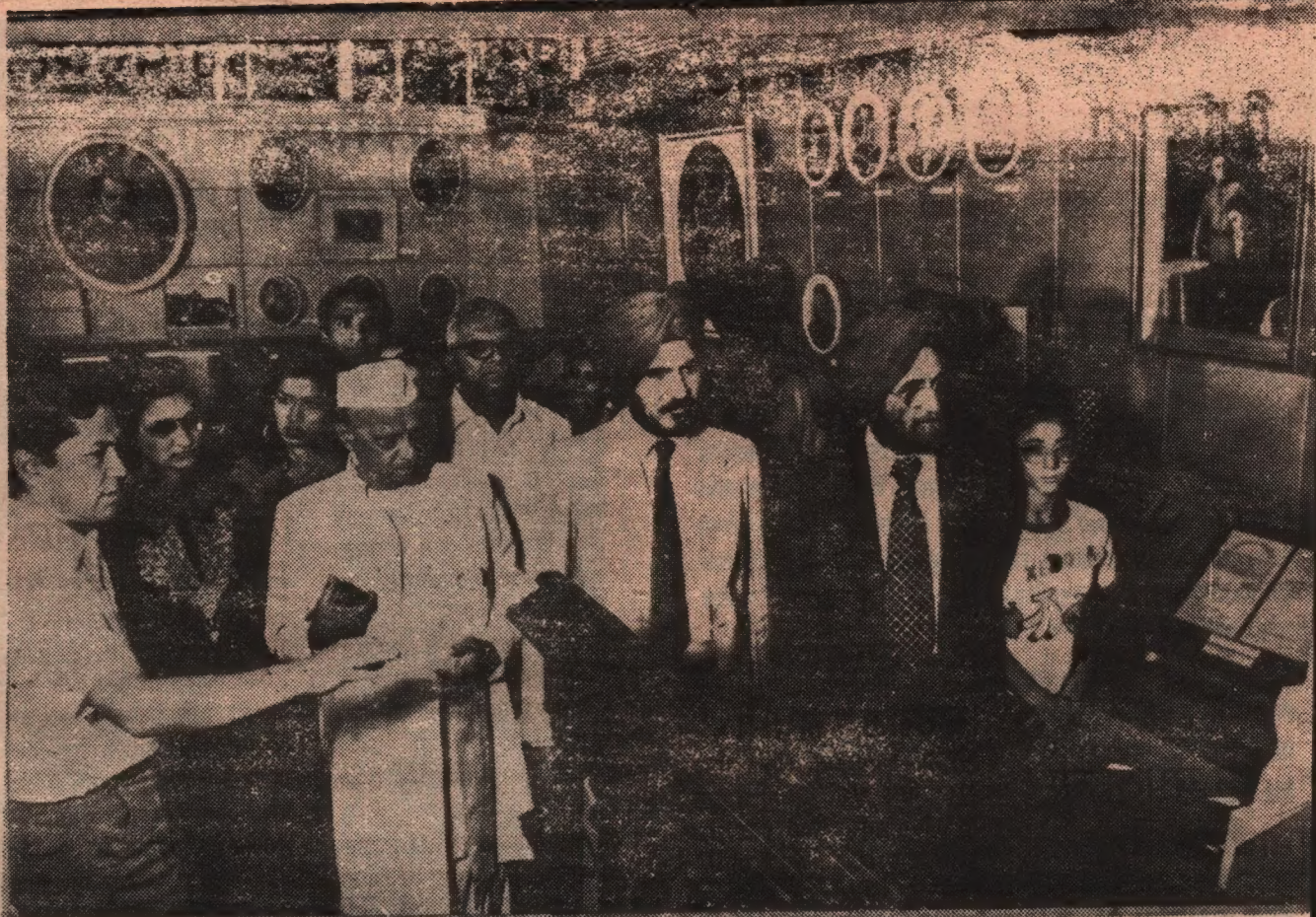
ਸ੍ਰੀ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਨਾਲ ਅਮਨ ਬਰਕਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਦੀ ਗਰਜ਼ ਕਾਰਨ ਤੀਜੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਦੇਸ਼ ਵੱਖ ਤੋਂ ਵੱਖ ਹਥਿਆਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਹਨ ਹਾਲਾਂ ਕਿ ਉਹ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੀ ਬਜਾਏ ਵੱਡੀਆਂ ਰਕਮਾਂ ਵਿਕਾਸ ਕੰਮਾਂ 'ਤੇ ਖਰਚ ਕੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਸੰਤੁਲਿਤ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਸੰਭਵ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, 'ਸਾਡੇ ਸਿਰਾਂ' ਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣੁ ਵਿਨਾਸ਼ ਦੀ ਤਲਵਾਰ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਹੀ ਲਟਕਦੀ ਰਹਿਣ ਕਾਰਨ ਇਹ ਦੁਨੀਆਂ ਦਿਨੋਂ ਦਿਨ ਵਧੇਰੇ ਖਤਰਨਾਕ ਬਣਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।' ਇਸੇ ਖਤਰੇ ਕਾਰਨ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਅਰਥ-ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਡਿੱਗ-ਭਿੰਨ ਹੁੰਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਪ੍ਰਮਾਣੁ ਵਿਨਾਸ਼ ਦਾ ਖਤਰਾ ਜਾਰੀ ਰਹਿਣ ਅਤੇ ਅਰਥ-ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੇ ਢਹਿ-ਢੇਰੇ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਮਾਰ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੈ ਰਹੀ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਗੁੱਟਨਿਰਲੇਪ ਲਹਿਰ ਪ੍ਰਮਾਣੁ ਹਥਿਆਰਬੰਦੀ ਦੀ ਮੰਗ ਪਿਛਲੇ ਤੀਹ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕਰਦੀ ਆ ਰਹੀ ਹੈ, ਫਿਰ ਵੀ ਤਾਕਤਵਰ ਮੁਲਕ 'ਅਕਲ ਨਾਲੋਂ ਮੱਝ ਵੱਡੀ' ਦੇ ਸਿਧਾਂਤ 'ਤੇ ਅਮਲ ਨੂੰ ਤਿਆਗਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਸੀ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਹੋਰਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਅਲਗ-ਥਲਗ ਕਰ ਕੇ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦਾ। ਇਸ ਲਈ ਸਮੇਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਤਕਨੀਕੀ ਤੇ ਆਰਥਿਕ ਵਿਕਾਸ ਨੂੰ ਬੰਧਨਾਂ ਵਿਚ ਨਾ ਜਕੜਿਆ ਜਾਵੇ ਸਗੋਂ ਇਸ ਦਾ ਆਜ਼ਾਦ ਵਰਤਾਅ ਸੰਭਵ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੋ ਗਰੀਬ ਤੋਂ ਗਰੀਬ ਮੁਲਕ ਆਧੁਨਿਕਤਮ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ ਦਾ ਲਾਭ ਲੈ ਸਕੇ।

ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੌਮੀ ਅਸੈਂਬਲੀ ਦੇ ਸਪੀਕਰ ਲੰਪੋ ਤਾਮਜਾਗੀ ਨੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਸ਼ੁਆਗਤ ਕਰਦਿਆਂ ਭਾਰਤ ਤੇ ਭੂਟਾਨ ਵਿਚਾਲੇ ਸਬੰਧਾਂ ਦੇ ਲਗਾਤਾਰ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ।

ਇਰਾਨ-ਇਰਾਕ ਜੰਗ 'ਚ 10 ਲੱਖ ਮਰੇ

ਦਮਿਸ਼ਕ — ਇਰਾਨ ਤੇ ਇਰਾਕ ਵਿਚਕਾਰ ਜੰਗ ਛੇਵੇਂ ਸਾਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਪਰ ਅਜੇ ਤਕ ਦੋਵਾਂ ਮੁਲਕਾਂ ਵਿਚ ਸਮਝੌਤੇ ਦੇ ਕੋਈ ਆਸਾਰ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਇਰਾਨ ਇਰਾਨੀਅਨ ਪੀਪਲਜ਼ ਫੋਡਰੇਸ਼ਨ ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਇਕ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਰਾਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਅਮਨ ਲਈ ਕੋਈ ਵੀ ਯਤਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀ ਜਿਸ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਉੱਤੇ ਤਬਾਹੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਲੜਾਈ ਨਾਲ ਦਸ ਲੱਖ ਬੰਦੇ ਮਾਰੇ ਗਏ ਤੇ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋਏ ਹਨ। ਜਿਥੋਂ ਤਕ ਲੜਾਈ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤੀਹ ਲੱਖ ਤੋਂ ਉਪਰ ਟੱਪ ਗਈ ਹੈ। ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਰਾਨ ਵਿਚ ਵਿਕਾਸ ਸਕੀਮਾਂ ਉੱਤੇ ਜਿੰਨੀ ਰਕਮ ਖਰਚ ਆਉਂਦੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਉਸ ਦਾ 70 ਫੀਸਦ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ-ਸਮਾਨ ਖਰੀਦਣ ਉੱਤੇ ਲਗ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਿੱਕੇ ਦਾ ਪਸਾਰ ਹੋਰ ਵਧੇਗਾ।

ਤੇਰੇ ਉਦਾਸ ਦਿਲ ਦੇ, ਸਭ ਥਲ ਕਬੂਲ ਮੰਨੂੰ,
ਮੈਂ ਵਾਰ ਦੇਵਾਂ ਤੇਰੇ, ਸਿਰ ਤੋਂ ਕਈ ਬਹਾਰਾਂ।



ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਉਹ ਵਰਦ ਜਿਸ ਨੇ ਰੂਸ ਦੇ ਤਾਸ਼ਕੰਦ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਹੋਏ 'ਉਜ਼ਬੇਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਦਿਨ' ਤਿਉਹਾਰ ਵਿਚ ਭਾਗ ਲਿਆ। ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਅਜਾਇਬ ਘਰ 'ਚ ਕਲਾ-ਕਿਰਤਾਂ ਦੇਖਦੇ ਜਸਟਿਸ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੋਸ, ਡਾ. ਐਸ. ਐਸ. ਜੋਹਲ, ਡਾ. ਸ਼ੰਕਰ ਲਾਲ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਪੀ. ਡੀ. ਮਹਿੰਦਰਾ।

ਇਦਰਾ ਦੇ ਨਿੱਜੀ ਜਹਾਜ਼ ਵਲੋਂ ਅਮਲ 'ਚ ਗੁਆਂਢੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ — ਸੀਨੀਅਰ ਫੋਰਮ ਦੀ ਮੈਂਬਰ ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਨਾਮਾ ਨੇ ਗੁਆਂਢੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਜੰਗ ਦੇ ਸਮੇਂ ਆਪਣੇ ਨਿੱਜੀ ਵਿਹੜੇ ਦੇ ਜਹਾਜ਼ ਵਿਚ ਇਰਾਨ ਤੇ ਇਰਾਕ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਸੰਬੰਧਾਂ ਵਿਚ ਇਹਦੇ ਦੱਸਿਆ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਹ ਜਹਾਜ਼ ਇਰਾਨ ਤੋਂ ਇਰਾਕ ਵੱਲ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਉਸ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਅਜੇ ਕੋਈ ਜਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਡੁੱਬਿਆ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਨਾਮਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਜਹਾਜ਼ ਇਰਾਨ ਤੋਂ ਇਰਾਕ ਵੱਲ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਉਸ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਅਜੇ ਕੋਈ ਜਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਡੁੱਬਿਆ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਨਾਮਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਜਹਾਜ਼ ਇਰਾਨ ਤੋਂ ਇਰਾਕ ਵੱਲ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਜੇ ਉਸ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਅਜੇ ਕੋਈ ਜਹਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਡੁੱਬਿਆ ਹੈ।

ਸਰ੍ਹੀ ਮਿਊਂਸਪਲ ਚੋਣਾਂ ਅਤੇ 'ਸਕੋਪ' (SCOPE) 'ਸਕੋਪ' ਜਿਸਦਾ ਪੂਰਾ ਨਾਂ ਸਰ੍ਹੀ ਕੋਲੀਸ਼ਨ ਆਫ ਪ੍ਰੋਗਰੈਸਿਵ ਇਲੈਕਟਰਜ਼

ਸਰ੍ਹੀ — ਪਿਛਲੇ ਐਤਵਾਰ ਸਰ੍ਹੀ ਵਿਚ ਇਕ ਨਵਾਂ ਗਠਜੋੜ ਹੋਇਆ ਜੋ ਕਿ ਸਰ੍ਹੀ ਵਿਚ ਮਿਊਂਸਪਲ ਚੋਣਾਂ ਅਤੇ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਲਈ ਉਮੀਦਵਾਰ ਖੜੇ ਕਰੇਗਾ। ਇਹ ਦੋ ਦਿਨ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਮਿਲਕੇ ਬਣਾਇਆ ਸਾਂਝਾ ਫਰੰਟ ਹੈ ਜਿਸਨੂੰ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਗੇ ਵਧ ਰਹੇ ਤਾਕਤਾਂ ਦਾ ਹਿਸਾਬ ਹਾਸਲ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ SAM ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣਗੇ ਜੋ ਸਕੋਪ ਦੇ ਨਾਂ ਬਣੇ ਚੋਣਾਂ ਲੜਨਗੇ। ਇਸਦੀ ਸਟੀਰਿੰਗ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕੈਂਡੀਡੇਟ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਨਾਲ ਹੀ ਕੁਝ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਮਜ਼ਦੂਰ ਜਮਾਤ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦੇ ਹਨ ਇਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੰਮ ਚਲਾਉ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਹਨ: ਮਾਈਕ ਵਿਲਨਿਊ, ਜੇ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦਾ ਇਕ ਸਰਗਰਮ ਕਾਮਾ ਹੈ। ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਵਿਨਸ਼ਲ ਪੱਧਰ ਤੇ M.U.A. ਲਈ ਕਈ ਵਾਰੀ ਡੈਲਟਾ ਦੀ ਸੀਟ ਤੋਂ ਚੋਣ ਲੜ ਚੁਕਿਆ ਹੈ।

ਕੋਰੋਲ ਵਾਰਡਹਾਲ ਇਹ ਵੀ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦੀ ਸਰਗਰਮ ਮੈਂਬਰ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰ੍ਹੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਵੀ ਲਿਆ ਸੀ ਇਕ ਵਾਰ ਕਮਿਊਨਿਸਟੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਾਰੇ ਕਾਫੀ ਸਰਗਰਮ ਹੈ।

ਗੈਰੀ ਜੋਹਨਸਨ — ਇਕ ਮਜ਼ਦੂਰ ਅਤੇ ਸਰਗਰਮ ਐਨ ਡੀ ਪੀ ਅਰ ਹੈ। ਫਰੈਂਕ ਇਲਰਡ — 'ਸਿਮ' ਦਾ ਸਰਗਰਮ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਵਾਈਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹੈ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਦਾ ਸਰਗਰਮ ਮੈਂਬਰ ਵੀ।

ਇਕਬਾਲ ਕਾਹਲੋਂ — 'ਸਿਮ' ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਮੈਰੀਨ ਵਰਕਰ ਯੂਨੀਅਨ ਦਾ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ।

ਨੋਟ: — 'ਸਕੋਪ' ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਅਤੇ ਗਰੁੱਪ ਫੋਟੋ ਅਗਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ।

ਆ! ਚਾਨਣੀ ਵਿਛਾ ਕੇ, ਵਿਹੜਾ ਤਿਰਾ ਸਵਾਰਾਂ.
ਸੰਦੇਸ਼ ਹੈ ਸਮੇਂ ਦਾ, ਬਦਲਣਗੀਆਂ ਨੁਹਾਰਾਂ.
ਮੈਂ ਬੁੱਢਾ-ਬੁੱਢਾ ਹੋ ਕੇ, ਨਿੱਖੜੀ ਹਾਂ ਸਾਗਰ ਤੋਂ,
ਸੋਚਾਂ ਕਿ ਪਰਤ ਕੇ ਹੁਣ, ਮੌਜਾਂ ਕਿਵੇਂ ਮੁਹਾਰਾਂ.

ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਥਾਂ ਮੁਢ ਹੋ ਰਹੇ ਹੋ?
ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਦੱਸੋ

ਚਿੱਟ ਨੰਬਰ _____
ਪੁਰਾਣਾ ਪਤਾ _____

ਨਵਾਂ ਪਤਾ ਸਟਰੀਟ/ਐਵੇਨਿਊ _____
ਟਾਊਨ _____
ਸਟੇਟ _____
ਪੋਸਟਲ ਕੋਡ _____
ਫੋਨ ਨੰਬਰ _____

ਭਾਰਤ ਜਾਣ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਹੈ?
East West Travel Ltd.

ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾਂ

ਸਾਥੋਂ ਹਰ ਏਅਰਲਾਈਨ ਦੀਆਂ
ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।



Special for India, Pakistan, Fiji and
West Indies.

Mike Brar

ਭਾਰਤ, ਪਾਕਿਸਤਾਨ, ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਨੇ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਟਿਕਟਾਂ
ਲਈ ਆਪਣੇ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰੇ ਈਸਟ ਵੈਸਟ ਟਰੇਵਲ ਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਜਿਥੇ
ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਭ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮਲਕੀਤ ਬਰਾੜ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

Ph.(403)235-3661

5320 - 8th AVE. S.E. CALGARY, ALTA T2A 4L7

ਕਰਤਾਰ ਫੋਟੋ ਸਟੂਡੀਓ

1 HOUR PHOTO SERVICE

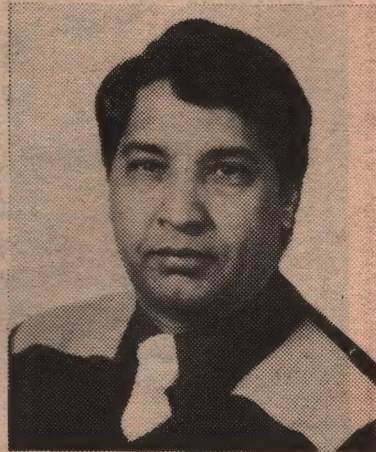
KARTAR PHOTO STUDIO

6660 MAIN STREET, (at 51st Ave.)

VANCOUVER, B.C.

We Do Passport, 5 Mins. Service,
Portrait Photos & Weddings

Ph. 321-7020



ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ(ਕੈਨੇਡਾ) ਦਾ ਪੰਜਵਾਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸਾਹਿਤ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ

ਪੁਰਸਕਾਰ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਭੇਟ

ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿਖੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋਕ-ਪਿਆਰੇ ਨਾਟਕ ਲੇਖਕ, ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਅਤੇ ਅਦਾਕਾਰ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ, ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਪੰਜਵਾਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸਾਹਿਤ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਭੇਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਕੌਮੇ ਉਤੇ 27 ਅਤੇ 28 ਜੁਲਾਈ ਦੀ ਵਿਚਕਾਰਲੀ ਸਾਰੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਲੋਕ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਮੰਚ ਵਲੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਭਵਨ, ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿਖੇ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਾਟਕਾਂ ਦਾ ਮੇਲਾ ਲਾਇਆ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਅਕਾਦਮੀ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਭਵਨ ਦਾ ਓਪਨ-ਏਅਰ ਥੀਏਟਰ, ਜੀਹਦੇ ਵਿਚ ਲਗਭਗ ਪੰਜ ਹਜ਼ਾਰ ਦਰਸ਼ਕ ਬੈਠ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਨਾ ਕੇਵਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੀ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਅਨੇਕ ਲੋਕ ਚੜ੍ਹੇ ਖਲੋਤੇ ਹੋਏ ਸਨ।

ਟ੍ਰਸਟ ਵਲੋਂ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਟ੍ਰਸਟ ਦੇ ਮੀਤ-ਪ੍ਰਧਾਨ, ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ, ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ :

ਭੇਟੇ ਅਤੇ ਭਰਾਵੇ,

ਮੈਂ ਇਥੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ, ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਇਆ ਹਾਂ। ਲੋਕ ਵਿਛੜ ਗਿਆਂ ਦੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਅਨੇਕ ਢੰਗਾਂ ਨਾਲ ਮਨਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵੀ ਸ਼੍ਰੀ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਨੇ ਜੋ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਨਿਵਾਸ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਕੁਝ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਕੈਸਰ ਚੰਦਰੀ ਬੀਮਾਰੀ ਕਾਰਨ ਵਿਛੜ ਗਈ ਆਪਣੀ ਜੀਵਨ-ਸਾਥਣ, ਬੀਬੀ ਮਨਜੀਤ ਗਿੱਲ ਦੀ ਯਾਦ ਨੂੰ ਇਸ ਸਾਹਿਤਕ-ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪੁਰਸਕਾਰ ਰਾਹੀਂ ਸਦੀਵਤਾ ਦੇਣ ਦਾ ਨਿਰਣਾ ਲਿਆ। ਮਨਜੀਤ ਆਪ ਸਾਹਿਤ ਦੀ ਰਸੀਆ ਸੀ ਅਤੇ ਬੜੀ ਕੌਮਲਭਾਵੀ ਮੁਟਿਆਰ ਸੀ। ਅੱਜ ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਉਹਦੇ ਨਾਂ ਉਤੇ ਕਾਇਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਹ ਪੁਰਸਕਾਰ ਭੇਟ ਕਰਦਿਆਂ ਬੀਬੀ ਮਨਜੀਤ ਦੀਆਂ ਯਾਦਾਂ ਹੋਰ ਵੀ ਸੰਘਣੀਆਂ, ਤਿੱਖੀਆਂ ਅਤੇ ਚੁਭਵੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਕੁਝ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਜਦੋਂ ਸ਼੍ਰੀ ਦਰਸ਼ਨ ਗਿੱਲ ਇਥੋਂ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਕਾਲਜ ਵਿਚ ਲੈਕਚਰਾਰ ਸਨ, ਬੀਬੀ ਮਨਜੀਤ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਇਸੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਸਰਕਾਰੀ ਹਾਇਰ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਅਧਿਆਪਕਾ ਸੀ।

ਟ੍ਰਸਟ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਹੁੰਦਿਆਂ ਮੈਂ ਇਹ ਗੱਲ ਕਿਸੇ ਸਵੈ-ਵਿਭਿਆਚੀ ਦੇ ਭੇਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਕਹਿਣ ਦੀ ਦਲੇਰੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦੇ ਚੋਣਕਾਰਾਂ ਨੇ ਹਰ ਸਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤਕ-ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਜੀਵਨ ਦੀ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੀ ਹਸਤੀ ਦੀ ਚੋਣ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜੀਹਨੂੰ ਮਿਲਦੇ ਲੋਕ-ਪਿਆਰ ਵੱਲ ਵੇਖਦਿਆਂ ਟ੍ਰਸਟ ਦਾ ਵੈਸਲਾ ਜਨਤਕ ਜਜ਼ਬੇ ਦੀ ਤਰਜਮਾਨੀ ਕਰ ਸਕੇ। ਤੇ ਇਹਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਮਨਜੀਤ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦੇ ਹਰੇਕ ਪਰਾਪਤ-ਕਰਤਾ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਕੇ ਟ੍ਰਸਟ ਨੇ ਇਹ ਖਿਆਲ ਰਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦਾ ਆਪਣਾ ਮਾਣ ਵਧੇਗਾ।

ਭੇਟੇ ਅਤੇ ਭਰਾਵੇ, ਜਿਵੇਂ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਨਿਰਣਾ ਪਹਿਲਾਂ ਅਖਬਾਰਾਂ ਰਸਾਲਿਆਂ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹ ਹੀ ਚੁਕੇ ਹੋ, ਅਸੀਂ ਅੱਜ ਇਹ ਪੁਰਸਕਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸਾਹਿਤਕ-ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਜੀਵਨ ਦੀ ਇਕ ਪਰਮੁੱਖ ਹਸਤੀ, ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਸੰਘਣੇ ਨਾਤੇ ਵੱਲ ਦੇਖਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਅਜਿਹੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਜਨਤਕ ਇਕੱਠ ਵਿਚ ਹੀ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਸ਼ੁੱਧ ਸੀ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਟ੍ਰਸਟ ਨੇ ਇਹਨਾਂ ਸੰਬੰਧੀ ਇਕ ਪੁਸਤਕ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਉਹ ਵੀ ਇਥੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

ਹੁਣ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਲਈ ਸਵਾਗਤੀ ਬੋਲ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਆਗਿਆ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ।



ਟ੍ਰਸਟ ਦੇ ਮੀਤ-ਪ੍ਰਧਾਨ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦੀ ਰਕਮ ਅਤੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਲਈ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪੁਸਤਕ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕਰਦਿਆਂ।

ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ(ਕੈਨੇਡਾ) ਵੱਲੋਂ ਸਾਹਿਤ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਸਨਮਾਨ-ਸਮਾਰੋਹ ਸੁਆਗਤੀ ਭਾਸ਼ਨ

ਸਤਿਕਾਰਤਾ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀਓ,

ਇਥੇ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ ਵੱਲੋਂ ਅਤੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸਾਹਿਤ-ਸੰਸਾਰ ਤੇ ਨਾਟ-ਸੰਸਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਤਿਕਾਰ ਭੇਟ ਕਰਦਿਆਂ ਸਾਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ।

ਰੰਗ ਮੰਚ, ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਤੁਹਾਡੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਸਰਗਰਮ ਵਰ੍ਹੇ ਇਕ-ਚੁਥਾਈ ਸਦੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੇ ਸਮੇਂ ਉਤੇ ਫੈਲੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਉਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣ ਸਮੇਂ ਸਦਾ ਹੀ ਦਲੇਰੀ, ਪਕਿਆਈ, ਨਿਰਭੈਤਾ ਅਤੇ ਅਭੇਦਤਾ ਦਰਸਾਈ ਹੈ। ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਵਫ਼ਾਦਾਰੀ ਇਸ ਰਾਹ ਉਤੇ ਤੁਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਇਕ ਉਜਲੀ ਉਦਾਹਰਣ ਹੈ। ਜਨਤਕ ਜਾਗਰਤੀ ਦੇ ਮਾਰਗ ਉਤੇ ਤੁਰ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਨਾ ਕੇਵਲ ਉਚੀ ਸਰਕਾਰੀ ਪਦਵੀ ਦਾ ਹੀ ਤਿਆਗ ਕੀਤਾ, ਸਗੋਂ ਆਪਣੇ ਨਿੱਜੀ ਸਾਧਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਲੋਕ-ਹਿਤੈਸ਼ੀ ਮੰਚ, ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਲੇਖੇ ਲਾ ਦਿਤਾ। ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਰਨੀ ਅਨੇਕ ਹੋਰ ਸਾਥੀਆਂ, ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਤੇ ਸਾਹਿਤਕਾਰਾਂ ਲਈ ਪਰੇਰਨਾ ਦਾ ਸਮਾ ਬਣੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਪੈਰ-ਚਿੰਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਤੁਰਨ ਵਿਚ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਇਤਿਹਾਸਕ ਕਾਰਨਾਂ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਸ਼ਰਾਵਤਾਂ ਕਰਕੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਪਿਛੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਸਭਿਆਚਾਰ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਅਗੇ ਵਧਣ ਦੀ ਥਾਂ ਸਗੋਂ ਪਿਛੇ ਹਟਿਆ ਹੈ। ਲੋਕ-ਹਿਤੈਸ਼ੀ ਰੰਗ-ਮੰਚ ਦੀਆਂ ਵੀ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸਾਡੇ ਪਿਛਾਂ ਵਿਚ, ਕੋਈ ਬਹੁਤ ਡੂੰਘੀਆਂ ਜੜ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਪੇਂਡੂ ਲੋਕ ਖੋਬੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਟਾਵੇਂ-ਟਾਵੇਂ ਨਾਟਕਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਕਿਸੇ ਹੱਦ ਤੱਕ ਜਾਣੂ ਸਨ। ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡਾ, ਉਚੇਰੇ ਤੌਰ ਉਤੇ ਪਿਛਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਕਾਰਜ-ਖੇਤਰ ਬਣਾਉਂ ਬਣਾਉਂਦਿਆਂ, ਨਾਟਕ ਦੇ ਮਾਧਿਅਮ ਰਾਹੀਂ ਜਨਤਾ ਵਿਚ ਸਮਾਜਕ-ਰਾਜਨੀਤਕ ਸੋਝਣੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦੇ ਮਿਸ਼ਨ ਉਤੇ ਤੁਰਨਾ ਸੋਚ-ਸਮਝ ਕੇ ਅਤੇ ਜਾਣ-ਵਝ ਕੇ ਬਿਖੜੇ ਪੈਂਦੇ ਉਤੇ ਤੁਰਨ ਦੇ ਤੁੱਲ ਸੀ। ਇਸ ਪੱਖੋਂ ਭਲੀਭਾਂਤ ਸੁਚੇਤ ਹੁੰਦਿਆਂ ਵੀ ਕਿ ਇਹ ਰਾਹ ਬੜਾ ਮਹਿੰਗਾ ਮੁੱਲ ਮੰਗੇਗਾ, ਤੁਹਾਡਾ ਅਜਿਹਾ ਨਿਰਣਾ ਪਰਮਪੁਰਨ ਜਨਤਕ ਸਮਰਪਣ ਦੀ ਸਾਹਦੀ ਭਰਦਾ ਹੈ।

ਨਾਟਕ-ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੁੱਖ ਕਾਰਜ-ਖੇਤਰ ਵਜੋਂ ਚੁਣ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਲੇਖਕ, ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਅਤੇ ਅਦਾਕਾਰ ਵਜੋਂ ਹਿਰ ਇਹਦੇ ਸਾਰੇ ਪੱਖਾਂ ਨੂੰ ਅਮੀਰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸ਼ਲਾਘਾਯੋਗ ਜਤਨ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਸੁਰਬੀਰ ਸਮਾਜਕ, ਰਾਜਨੀਤਕ ਅਤੇ ਧਾਰਮਕ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਹੰਘਾਲ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਲੋਕ-ਹਿਤ ਦੇ ਸੁੱਚੇ ਮੋਤੀ ਕੱਢ ਲਿਆਉਣ-ਲਈ ਜੋ ਘਾਲਣਾ ਘਾਲੀ ਹੈ, ਉਹਦੀ ਪਰਸੰਸਾ ਜਿੰਨੀ ਵੀ ਹੋਵੇ, ਬੜੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਟਕਾਂ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਅੱਜ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ-ਸ਼ਹਿਰ ਤੇ ਪਿੰਡ-ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪਰਮੁੱਖ ਨਗਰਾਂ ਵਿਚ ਅਤੇ ਉਹਤੋਂ ਅਗੇ ਯੂਰਪ, ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਨਾਟਕ
ਨਾਟਕ-ਖੇਤਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ “ਬਲਰਾਜ ਸਾਹਨੀ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ” ਰਾਹੀਂ ਸਾਹਿਤਕ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਸਰਦਲ ਤੇ ਹੁਣ ਸਮਤਾ ਰਾਹੀਂ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਦੇਣ ਅਭੁੱਲ ਅਤੇ ਅਮੁੱਲ ਹੈ।

ਸਾਡੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਪੈਸੇ ਦੇ ਪੁੱਤ ਲੋਕ-ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਲਚਰ ਗੀਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਜੋ ਗੰਦ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਤੁਸੀਂ ਇਨਕਲਾਬੀ ਗੀਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਉਹਨੂੰ ਠੱਲ੍ਹ ਪਾਉਣ ਦਾ ਜਿਹੜਾ ਬੀੜਾ ਚੁਕਿਆ ਹੈ, ਉਹਦੇ ਲਈ ਵੀ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਈਚਾਰਾ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲ ਪੰਨਵਾਦੀ ਨਜ਼ਰਾਂ ਨਾਲ ਦੇਖ ਰਿਹਾ ਹੈ।

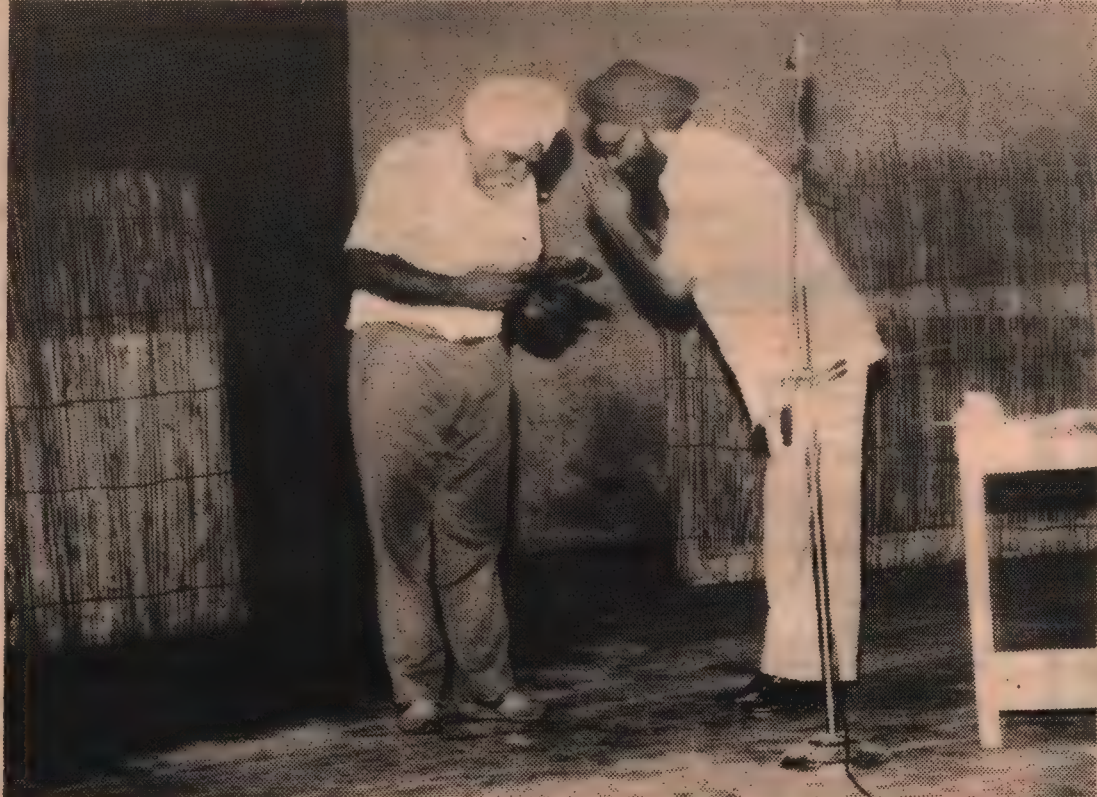
ਇਹ ਨਾਟਕ-ਖੇਤਰ ਹੋਵੇ, ਪਰਕਾਸ਼ਨ ਹੋਵੇ, ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਇਨਕਲਾਬੀ ਗੀਤ ਹੋਣ, ਆਪਣਾ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਹੋਰ ਜੀਆਂ ਦਾ ਸਮਾਂ ਖਰਚ ਕਰਕੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਸਾਧਨ ਜੁਟਾ ਕੇ ਅਜਿਹਾ “ਤਮਾਸ਼ਾ” ਕਰਵਾਉਣ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੀ ਕਰਕੇ ਦੇਖ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜੀਹਨੂੰ ਲੋਕ-ਹਿਤ ਨੇ ਡੰਗਿਆ ਹੋਇਆ ਹੋਵੇ! ਤੁਹਾਡੀ ਇਸ ਘਾਲਣਾ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਜੀਵਨ-ਸਾਥਣ ਬੀਬੀ ਕੈਲਾਸ਼ ਕੌਰ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਖਾਵਾਂ ਘਰੇਲੂ ਮਾਹੌਲ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਤੁਹਾਡੇ ਮੇਢੇ ਨਾਲ ਮੇਢਾ ਜੋੜ ਕੇ ਨਾਟਕ-ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਜੋ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ ਹੈ, ਉਹਦੇ ਲਈ ਅਸੀਂ ਇਥੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵੀ ਦਿਲੀ ਸਤਿਕਾਰ ਅਤੇ ਭਰਪੂਰ ਆਦਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀਓ, ਸਾਡੀ ਕਾਮਨਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਬਣਤ ਲੰਮੀ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਬਹੁਪੱਖੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਜਿਉਣਜੋਗ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਨੇੜੇ ਲਿਆਉਣ ਵਿਚ ਸਫਲ ਹੋਣ !

ਇਹਨਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨਾਲ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ ਰਾਹੀਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵੱਲੋਂ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਸਾਹਿਤ-ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਨਾਟ-ਸੰਸਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਸੀਂ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਇਥੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਏ ਸਭਨਾਂ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਜੀ-ਆਇਆਂ ਆਖਦੇ ਹਾਂ।

ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੇ

ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ(ਕੈਨੇਡਾ)



ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਕੈਲਾਸ਼ ਕੌਰ ਦੇ ਨਾ ਆ ਸਕਣ ਕਾਰਨ ਟ੍ਰਸਟ ਵੱਲੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਦੁਸ਼ਾਲਾ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਤੱਕ ਪੁਜਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਗੁਰਬਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ



ਮਨਜੀਤ ਪੁਰਸਕਾਰ ਭੇਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਰਸਮ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਭੁੱਲਰ ਨੇ ਟ੍ਰਸਟ ਵੱਲੋਂ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਇਕੱਤਰ ਹੋਏ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦਾ ਅਤੇ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਕੋਲ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਖਲੋਤੇ ਹੋਏ ਹਨ।

ਹੁਣ ਮੈਂ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ, ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਪੰਜਵਾਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸਾਹਿਤ-ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ, ਜੀਹਦੇ ਵਿਚ ਚਾਰ ਹਜ਼ਾਰ ਰੁਪਏ ਦੀ ਰਕਮ ਅਤੇ ਮਾਣ-ਪੱਤਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਇਸ ਮੌਕੇ ਲਈ ਉਚੇਚੀ ਤਿਆਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪੁਸਤਕ ਸਮੇਤ ਵੀਰ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕਰਨ ਦਾ ਮਾਣ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।

(ਪੁਰਸਕਾਰ-ਭੇਟ ਰਸਮ ਦੀ ਸੁਹਿਰਦਤਾ ਅਤੇ ਗੰਭੀਰਤਾ ਵਿਚ ਸ਼ਾਹ ਰੋ ਕ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ਾਲ ਇਕੱਠ ਦਾ ਜਜ਼ਬਾ ਇਕਦਮ ਰੂਫਾਨੀ ਤਾੜੀਆਂ ਬਣਕੇ ਗੂੰਜ ਉਠਿਆ !)

ਭੇਟੇ ਅਤੇ ਭਰਾਵੇ, ਇਕ ਆਮ ਜਾਣੀ ਜਾਂਦੀ ਕਹਾਵਤ ਹੈ ਕਿ ਹਰੇਕ ਮਹਾਨ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮਹਾਨਤਾ ਪਿਛੇ ਕਿਸੇ ਮਹਾਨ ਇਸਤਰੀ ਦਾ ਹੱਥ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ ਦਾ ਇੰਟਰਵਿਊ-ਕਰਤਾ ਅੱਜ ਇਥੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਪੁਸਤਕ ਲਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨਾਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮੁਲਾਕਾਤ ਵਾਸਤੇ ਗਿਆ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਉਪਰੋਕਤ ਸਵਾਲ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਮਹਾਨਤਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਬੂਲ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਅਤੇ ਇਹਨਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸ਼ਿਦਦਗੀ ਦੀ ਪੂਰਨ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨੂੰ ਇਕ ਵੱਡੀ ਦੇਣ ਕਿਹਾ।

ਇਹਨਾਂ ਦਾ ਇਹ ਜਵਾਬ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਨਿਮਰ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੈ। ਇਹ ਆਪਣੀ ਨਿਮਰਤਾ ਕਾਰਨ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਮਹਾਨ ਮੰਨਣ ਜਾਂ ਨਾ ਪਰ, ਭੇਟੇ ਅਤੇ ਭਰਾਵੇ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਨਾਟਕ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ, ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਦਾ ਇਤਿਹਾਸ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਮਹਾਨ ਹੀ ਮੰਨੇਗਾ। ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਇਸ ਘਟਨਾ ਵਿਚ, ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਇਸ ਮਹਾਨਤਾ ਵਿਚ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਜੀਵਨ-ਸਾਥਣ, ਬੀਬੀ ਕੋਲਾਸ਼ ਕੌਰ ਦੀ ਦੇਣ ਵੱਲ ਦੇਖਦਿਆਂ ਟ੍ਰਸਟ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ 'ਸਨਮਾਨਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਇਹ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਸੁਭਾਗ ਹੁੰਦਾ ਜੋ ਬੀਬੀ ਜੀ ਨੂੰ ਇਹ ਆਦਰ-ਚਿੰਨ ਇਥੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥੀਂ ਭੇਟ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲ ਸਕਿਆ ਹੁੰਦਾ। ਪਰ ਉਹ ਕੁਝ ਰੁਝੇਵਿਆਂ ਕਰਕੇ ਆ ਨਹੀਂ ਸਕੇ। ਮੈਂ ਟ੍ਰਸਟ ਵੱਲੋਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਦੁਸ਼ਾਲਾ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਤੱਕ ਪੁਜਦਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀਰ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਹੀ ਸੌਂਪ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਪੰਨਵਾਦ !

(ਜਨਤਕ ਖੁਸ਼ੀ, ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਵਿਚ ਤਾੜੀਆਂ ਦਾ ਰੂਫਾਨ ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਗੂੰਜ ਪਿਆ !)

ਇਸ ਪਿਛੋਂ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਅਤਿਅੰਤ ਪਿਆਰ-ਭਿੰਜੇ ਅਤੇ ਜਜ਼ਬੇ-ਗੁੱਧੇ ਬੋਲਾਂ ਵਿਚ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਪਰਵਾਨ ਕਰਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟਾਏ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਮ ਜਨਤਾ ਦਾ ਦਿਲੀ ਪੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ, ਜੀਹਨੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਨੂੰ ਭਰਪੂਰ ਘਾਇਤ ਦੇ ਕੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਪੁਰਸਕਾਰ ਪਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਬਣਾਇਆ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਟਰੇਰੀ ਟ੍ਰਸਟ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਮਨਜੀਤ ਯਾਦਗਾਰੀ ਪੁਰਸਕਾਰ ਉਹਨਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਇਸੇ ਜਨਤਕ ਭਾਵਨਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਮਨਜੀਤ ਪੁਰਸਕਾਰ ਭੇਟ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਪਿਛੋਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਹਿੱਸਿਆਂ ਤੋਂ ਆਈਆਂ ਹੋਈਆਂ ਨਾਟ-ਮੰਡਲੀਆਂ ਅਤੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਟੋਲੀਆਂ ਨੇ ਲੋਕ-ਮੁਖੀ ਪਰੋਗਰਾਮ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ।

ਜਿਨ ਸੂਰਜ ਇਹ ਛਾਵਾਂ ਘਲੀਆਂ,
ਉਹ ਕੱਚ-ਕੱਧਾਂ ਉਹਲੇ।
ਕੱਚੜੀ ਠੰਡ ਮੇਰੇ ਕਾਲਬ ਵਿਚ
ਪਾਰੋ ਬੈਠਾ ਘੋਲੇ।

ਇਕੋ ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਪਿੰਡਾ ਤਿੜਕੇ
ਖਖੜੀ ਖਖੜੀ ਹੋਵੇ,
ਇਕੋ ਤਾਂ ਸੂਰਜ ਅੰਬਰ ਛੱਡ ਕੇ
ਅੰਦਰ ਆਣ ਖਲੋਵੇ।
ਭਰ ਭਰ ਬੁੱਕਾਂ ਧੁੱਪਾਂ ਵੰਡਾਂ



ਗਜ਼ਲ

ਹਰਬੰਸ

ਰੰਗ-ਬਿਰੰਗੇ ਚਾੜ੍ਹ ਮਖੌਟੇ
ਹਰ ਵਾਰੀ ਇਹ ਆਉਂਦੇ ਚਿਹਰੇ।

ਅਰਸ਼ ਫਰਸ਼ ਦੀਆਂ ਗਲਾਂ ਕਰਕੇ
ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਭਰਮਾਂਉਂਦੇ ਚਿਹਰੇ।

ਸ਼ਾਮ ਸਵੇਰੇ ਗਿਰਗਿਟ ਵਾਂਗੂੰ
ਆਪਣਾ ਰੰਗ ਵਟਾਂਉਂਦੇ ਚਿਹਰੇ।

ਚੋਲਾਂ ਤੱਕ ਹੀ ਮਹਿਰਮ ਸਾਡੇ
ਫਿਰ ਨਾ ਅੱਖ ਰਲਾਂਉਂਦੇ ਚਿਹਰੇ।

ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਕਟ ਪੈਦਾ ਕਰਦੇ
ਪਿਛੋਂ ਸ਼ੋਰ ਮਚਾਂਉਂਦੇ ਚਿਹਰੇ।

ਦਿਲ ਦੀ ਘੁੰਡੀ ਦਿਲ ਵਿਚ ਰੱਖਣ
ਐਪਰ ਪਿਆਰ ਜਤਾਂਉਂਦੇ ਚਿਹਰੇ।



ਇਸ ਮੌਕੇ ਉਤੇ ਖੇਡੇ ਗਏ ਕਿਸਾਨ ਦੀ ਲੁੱਟ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਜਗੀਰੂ ਧਾੜਵੀਆਂ ਦਾ ਪਾਜ ਉਘੇੜਦੇ ਹੋਏ ਇਕ ਨਾਟਕ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼



ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਅਜੋਕੀ ਹਾਲਤ ਦੇ ਪਰਸੰਗ ਵਿਚ ਫਿਰਕੂ ਏਕਤਾ ਉਤੇ ਜ਼ੋਰ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਇਕ ਹੋਰ ਨਾਟਕ ਦਾ ਦ੍ਰਿਸ਼

ਐਡਵਰਟਾਈਜ਼ਮੈਂਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 581-4473

ਸਾ ਹਿ ਤ ਦ ਰ ਪ ਣ

ਕਹਾਣੀ:

ਇਹ ਪੁੱਤਰਾਂ ਦਾ ਮਾਣ

ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ

ਜਿਸ ਦਿਨ ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਪੁਲੀਸ ਲੈਣ ਆਈ, ਉਸੇ ਦਿਨ ਹੀ ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਇਕ ਆਸ ਦੇ ਡੱਕੇ ਤੋੜ ਦਿੱਤੇ। ਅਚਾਨਕ ਗਿਰੀ ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਸਹਿਵਾਗ ਉਹ ਕਲੇਜਾ ਫੜ ਕੇ ਬੈਠ ਗਈ। ... ਇਹ ਕੀ ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਗਿਆ, ਮੇਰੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਮੈਂ ਤਾਂ ਸੋਚਦੀ ਸੀ, ਇਹ ਮੁੰਡਾ ਇਸ ਘਰ ਦੀ ਵਾਗ-ਡੋਰ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ 'ਚ ਲਵੇਗਾ। ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਦਾ ਭਾਰ ਕੁਝ ਹੌਲਾ ਕਰੇਗਾ। ਉਹ ਤਾਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਇਹੀ ਕਹਿਕੇ ਘਰੋਂ ਨਿਕਲਿਆ ਕਰਦਾ ਸੀ, ਕਿ ਕੰਮ-ਪੈਦੇ ਦੀ ਭਾਲ ਵਿਚ ਭੱਜਿਆ-ਨੱਠਿਆ ਫਿਰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਉਹ ਅਜੇਹਾ ਚੰਦ ਚਾੜ੍ਹੇਗਾ ...

ਠਾਣੇਦਾਰ ਦੀਆਂ ਮੁੱਛਾਂ 'ਤੇ ਬੈਠੇ ਨੂੰਹੇ ਮਾਂ ਨੂੰ ਡੰਗਕੇ ਨੀਲਾ ਕਰ ਗਏ ਸਨ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਸੁਣਿਆ ਸੀ, ਕੱਲ੍ਹ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਦੁਕਾਨਦਾਰਾਂ 'ਤੇ ਗੋਲੀ ਚਲਾਉਣ ਵਿਚ ਉਸਦੇ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਹੈ, ਤੇ ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹਿਰ ਦੇ ਪੁਲ 'ਤੇ ਹੋਈ ਡਕੈਤੀ ਵਿਚ ਵੀ, ਉਸਦਾ ਪੁੱਤਰ ਹਿੱਸੇਦਾਰ ਹੈ।

ਵਰਦੀ ਵਿਚ ਪੂਰਾ ਢਕਿਆ ਠਾਣੇਦਾਰ, ਅਲਫ ਨੰਗੀਆਂ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕਢਦਾ, ਆਪਣੇ ਸਿਪਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਤਾਂ ਲੈ ਗਿਆ, ਪਰ ਮਾਂ ਦੀ ਉਮਰਾਂ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਪੱਤ, ਪਿੰਡ ਦੇ ਚੁਰਾਹੇ ਵਿਚ ਰੋਲ ਗਿਆ।

ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਮਾਂ, ਅਵਾਹ ਹੋਈ ਤੇ ਹਸਾਸ ਹੋਈ ਬੈਠੀ ਰਹੀ ਸੀ। — ਸੋਚ ਰਹੀ ਸੀ — ਕਿਧਰੇ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਗਈ ਉਸ ਕੋਲੋਂ? ਅੱਜ ਤੱਕ ਉਸ ਨੇ ਕਦੇ ਵੀ ਮਹਿੰਦਰ ਉਪਰ ਆਪਣਾ ਹੁਕਮ ਨਹੀਂ ਬੋਧਿਆ। ਖੁਲ੍ਹਾ ਡੱਡਿਆ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਮਨ-ਆਈਆਂ ਕਰਨ ਦਿਤੀਆਂ ਹਨ। ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦਾ ਵਿਗੋਚਾ ਨਹੀਂ ਰਹਿਣ ਦਿਤਾ। ਤਰਸੇਵਾਂ ਨਹੀਂ ਆਉਣ ਦਿਤਾ। ਪਿਉ ਸਿਰ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਦ ਵੀ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਉਸਨੇ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਉਹ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿਚ ਰੁਝਿਆ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਆਪ ਜਾਕੇ ਖੇਤੋਂ ਪੱਥੇ ਲੈ ਕੇ ਆਉਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਦੋਸਤਾਂ, ਬੇਲੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਵਰਗਾ ਮੋਹ ਦੀ ਦਰਸਾਉਂਦੀ ਰਹੀ ਹੈ। ਫਿਰ ਕਿਥੇ ਕਮੀ ਰਹਿ ਗਈ — ? ਮਾਂ ਡਾਂਵੀ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਹੈ।

ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਸੋਚਾਂ ਜਦੋਂ ਪਿੰਡਲ-ਖੁਰੀ ਤੁਰਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਵਿਚਾਰੀ ਘੁਰੇ ਗਲੇਣੇ ਵਾਂਗ ਉਲਝ ਕੇ ਰਹਿ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਕਿਹੜੀ ਤੰਦ ਫੜੇ ਕਿਹੜੀ ਤੰਦ ਛੱਡੇ, ਹਰ ਕੋਈ ਤੰਦ ਕਿਤੇ ਨਾ ਕਿਤੇ ਜਾ ਕੇ ਹੋਈ ਹੈ, ਖਿਚਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਟੁੱਟਦੀ ਹੈ, ਛੱਡਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਰਾਤਾਂ ਹੋਰ ਵੀ ਡਰਾਉਣੀਆਂ, ਹੋਰ ਵੀ ਭਿਆਨਕ ਲਗਦੀਆਂ ਹਨ।

ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਪਿਉ ਕਿਹਾ ਕਰਦਾ ਸੀ — 'ਪੰਜਾਬ ਕੁਰੇ, ਆਪਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪੁੱਤਾਂ ਨੂੰ ਵਾਰੀ ਵਿਚ ਨੂੰ ਪਾਉਣਾ। ਮੈਂ ਵੇਖ ਹੀ ਲਿਆ ਪੰਜੀ ਦਾ ਭੋਟ। ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਜਿੰਨੀ ਨਾਲ ਜਿੰਨੀ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਕਾਗਜ਼ਾਂ 'ਚ ਦੀ ਹਰਾ ਦਿਨਕਲਾਹ ਆਇਓ। ਟਰੈਕਟਰਾਂ ਤੇ ਕੰਬਾਈਨਾਂ ਦੀਆਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੀ ਤਾਂ ਬੱਲੇ ਬੱਲੇ ਹੋਗੀ, ਪਰ ਜੱਟ ਕਰਜਾਈ ਦਾ ਕਰਜਾਈ ਹੀ ਰਿਹਾ। ਮੈਂ ਤਾਂ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾ ਕੇ ਅਫਸਰ ਬਣਾਉਂਗਾ। ਮੀਂਹ ਆਵੇ 'ਨੂੰਹੇ ਆਵੇ, ਬੱਝਵੀਂ ਤਨਖਾਹ ਤਾਂ ਘਰ ਆਉਂਗੀ। ਆਪਣੀ ਫਸਲ ਆਂਗੂ ਇਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਨੌਕਰੀਆਂ 'ਤੇ ਤਾਂ ਗੜੇਮਾਰ ਨੂੰ ਹੋਣ ਲੱਗੀ। ਤੂੰ ਵੇਖੀ ਆਪਣੇ ਮੁੰਡੇ ਐਸ਼ ਕਰੋਣਗੇ ਆਪਾਂ ਨੂੰ। ਆਪਣਾ ਰੋਜ਼ ਕਿਹੜਾ ਰੋਜ਼ 'ਚ ਰਹਿੰਦੇ, ਏਥੇ ਨੇੜੇ ਤੇੜੇ ਈ ਹੋਣੇ ਕਿਤੇ'

ਉਦੋਂ ਮਹਿੰਦਰ ਬਾਰੂਵੀਂ ਵਿਚ ਤੇ ਫੋਟਾ ਗੁਰਨੇਕ ਦਸਵੀਂ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਦੇ ਸਨ।

ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਪਿਉ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣਕੇ, ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਦੇ ਚਿਹਰੇ 'ਤੇ ਸੁਨਹਿਰੇ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਝਲਕਾਰੇ ਝਲਕਣ ਲੱਗੇ ਸਨ ਤੇ ਉਸਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਖੁਸ਼ੀ ਭਰੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਦਾ ਇਕ ਚਾਅ ਸਿਮ ਆਇਆ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਦੋਵੇਂ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਆਖਿਆ ਸੀ — ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਮੇਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਦੇਵੀ ਤੇ ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸੁਖ ਭੋਗਦਿਆਂ ਵੇਖਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਜਿਉਂਦਾ ਰੱਖੀ — ਫੇਰ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸਾਡੀ ਉਮਰ ਵੀ ਭਾਮੋਂ ਇਹਨਾਂ ਦੇ ਲੇਖੇ ਜੋੜ ਦੇਵੀ — ।

ਉਹ ਕੀ ਜਾਣਦੀ ਸੀ, ਹੋਣੀ ਦਾ ਇਕੋ ਝੁੱਪਟ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਨੂੰ ਵਲੰਧਰ ਕੇ ਰੱਖ ਦਿੰਦੇਗਾ।

ਕੁਦਰਤ ਨੇ ਬਹਾਨਾ ਬਣਾਉਣਾ ਸੀ, ਬਣ ਗਿਆ।

ਇਕ ਰਾਤ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਪਿਉ ਖੇਤ ਨੂੰ ਪਾਣੀ ਲਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਪੈਰ ਦੇ ਅੰਗੂਣੇ ਵਿਚ ਕੀ ਚੁਭਿਆ, ਉਸਨੇ ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ ਆੜ ਵਿਚਲੇ ਪਾਣੀ ਨਾਲ ਲਗੂ-ਲਗਾਟ ਅੰਗੂਣੇ ਨੂੰ ਸਾਫ ਕੀਤਾ ਤੇ ਸਾਫੇ ਨਾਲੋਂ ਕੱਪੜਾ ਪਾੜ ਕੇ ਬੰਨ੍ਹ ਲਿਆ। ਇਵੇਂ ਜਿਵੇਂ, ਉਹ ਸਵੇਰ ਤੱਕ ਪਾਣੀ ਲਾਉਂਦਾ ਰਿਹਾ।

ਦੂਸਰੇ ਦਿਨ ਦਸ ਕੁ ਵਜੇ ਲੱਤ ਉੱਜਣੀ ਖੁਰੂ ਹੋ ਗਈ। ਉਸਨੇ ਗੋਲਿਆਂ ਨਹੀਂ। ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੋਜ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਅਕੜਾ ਜਿਹਾ ਵੀ ਹੋ ਗਿਆ। ਸਵੇਰੇ ਉਸਨੂੰ ਤਾਂਗੇ ਵਿਚ ਬਿਠਾਉਣ ਵੇਲੇ ਬੇਹੋਸ਼ੀ ਵੀ ਹੋ ਗਈ। ਡਾਕਟਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸਮਝ ਸਮਝ ਸਕੇ। ਕੋਈ ਕਹਿਦਾ ਘੱਟ ਜ਼ਹਿਰੀਲਾ ਸੱਪ ਲੜਿਆ ਹੈ। ਕੋਈ ਕਹਿਦਾ ਪਲਮ ਦੌੜ ਗਈ, ਕੋਈ ਕੁਝ, ਕੋਈ ਕੁਝ ! ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੀ ਸਮਝ ਅਨੁਸਾਰ ਟੇਵੇ ਲਾਉਂਦਾ। ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਅਰਦਾਸਾਂ ਕਰਦੀ ਕਮਲੀ ਹੋ ਗਈ। ਉਸਨੇ ਠੀਕ ਹੋਣ 'ਤੇ, ਘਰ ਵਿਚ ਪਾਠ ਕਰਾਉਣਾ ਸ਼ੁੱਧਿਆ। ਪਰ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਪਿਉ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਬੇਹੋਸ਼ ਰਹਿ ਕੇ, ਪੁੱਤਾਂ ਨੂੰ ਅਫਸਰ ਬਣਾਉਂਦਾ, ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਨੂੰ ਸਿਰੋਂ ਨੰਗੀ ਕਰਕੇ ਮਨ ਦੀਆਂ ਮਨ ਵਿਚ ਹੀ ਲੈ ਕੇ ਸਦਾ ਲਈ ਤੁਰ ਗਿਆ।

ਤੇ ਉਸ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਰੋਜ਼ ਰੋਗੀਆਂ ਤੋਂ ਵੀ ਕਿਤੇ ਦੂਰ ਗੁਆਚ ਗਿਆ।

ਉਦੋਂ ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਸੋਚਦੀ ਸੀ, ਉਹ ਵੀ ਬਚੇਗੀ ਨਹੀਂ। ਸ਼ਾਇਦ ਦੁਨੀਆਂ ਤੇ ਪਰਲੋਂ ਆ ਜਾਵੇਗੀ, ਸੁਰਾਜ ਚੜ੍ਹਨੇ ਹਟ ਜਾਵੇਗਾ। ਪਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬਦਲਿਆ। ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਕੰਮੀ-ਪੈਦੀ ਉਵੇਂ ਲੱਗੇ ਰਹੇ। ਸੂਰਜ ਉਵੇਂ ਚੜ੍ਹਦਾ ਡੁੱਬਦਾ ਰਿਹਾ। ਬੱਸ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ, ਸਭ ਤੋਂ ਕਮਾਉ ਤੇ ਸੁਪਨੇ ਬੀਜਣ ਵਾਲਾ ਮਨੁੱਖ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ।

ਹੋ ਠੀ ਹੋਲੀ ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਸੰਭਲੀ ਤੇ ਦੋਹਾਂ ਪੁੱਤਾਂ ਨੂੰ ਹੌਂਸਲਾ ਦੇਣ ਲੱਗੀ, ਘਰ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦਾ ਬੋਝ, ਆਪ-ਮੁਹਾਰੇ ਉਸਦੇ ਮੋਦਿਆਂ 'ਤੇ ਆਣ ਪਿਆ।

ਇਨੀ ਜਲਦੀ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਵਾਪਰ ਜਾਵੇਗਾ, ਇਨੀ ਜਲਦੀ ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਪਿਉ ਨੂੰ ਵਿਸਾਰ ਦੇਣਗੇ, ਇਨੀ ਜਲਦੀ ਘਰ ਦਾ ਮੋਢੀ ਤੁਰ ਜਾਵੇਗਾ, ਉਹ ਕਲਪ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦਾ। ਸੁੰਨ ਹੋਈ ਦੀ ਕਦੇ ਤਵੇ 'ਤੇ ਰੋਟੀ ਮੱਚ ਜਾਂਦੀ, ਕਦੇ ਦੁੱਧ ਉਬਲ ਜਾਂਦਾ। ਨੀਮ-ਪਾਗਲ ਜਿਹੀ ਹੋਈ ਉਹ ਕਦੇ ਰੋਜ਼ ਨੂੰ ਭੁਰਾ-ਡਲਾ ਕਹਿਣ ਲੱਗਦੀ, ਕਦੇ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਾਂ ਦੀ ਲੰਮੀ ਉਮਰ ਲਈ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਦੁਆਵਾਂ ਮੰਗਣ ਲਗਦੀ।

ਇਕ ਵਾਰ ਤਾਂ ਉਸਦਾ ਆਲ੍ਹਣਾ ਕਹਿਰ ਦੀ ਹਨੇਰੀ ਨੇ ਤੀਲ੍ਹਾ-ਤੀਲ੍ਹਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਉਹ ਉੱਥੜ ਗਈ, ਪਰ ਹਾਰੀ ਨਹੀਂ। ਹੋਲੀ ਹੋਲੀ ਕੱਖ-ਕਾਨ ਜੋੜਨ ਲੱਗੀ, ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਉਣ ਤੇ ਅਫਸਰ ਬਣਾਉਣ ਨਾਲ ਉਹ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੀ ਆਤਮਾ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਦੇ ਸਕਦੀ ਸੀ। ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਬਾਰ ਬਾਰ ਕਹਿਣ 'ਤੇ ਵੀ ਉਸਨੇ ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਕਰਨ ਦਿਤੀ। ਉਸਦਾ ਸਾਰਾ ਭਵਿੱਖ ਪੁੱਤਰਾਂ ਦੀਆਂ ਚੜ੍ਹਦੀਆਂ ਕਲਾਂ ਨਾਲ ਹੀ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ।

ਪਰ ਅੱਜ, ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਰ, ਉਸਦਾ ਸਮੇਟਿਆ ਆਲ੍ਹਣਾ, ਖੇਰੂ ਖੇਰੂ ਹੋ ਗਿਆ। ਉਹ ਬੋਝਲਾ ਗਈ, ਕੀ ਇਸੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਉਹ ਤਪੱਸਿਆ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ ?

ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਤੌਰ-ਤਰੀਕੇ ਭਾਵੇਂ ਉਸਨੂੰ ਬਦਲੇ ਲਗਦੇ ਸਨ। ਅਵਾਹਾਂ ਵੀ ਉਹ ਰੋਜ਼ ਸੁਣਦੀ ਸੀ। ਕਿਧਰੇ ਕਤਲ ਕਿਧਰੇ ਖੋਹਾਂ। ਪਰ ਉਸਦਾ ਮਹਿੰਦਰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਘ੍ਰਿਣਤ ਵਾਰਦਾਦ ਕਰੇਗਾ, ਉਹ ਸੋਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਕਦੀ।

ਮਹਿੰਦਰ ਕੋਲ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਨਵੇਂ ਨਵੇਂ ਲੜਕੇ ਆਉਂਦੇ ਸਨ। ਉਸਨੇ ਕਦੇ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤਾ। ਕਦੇ ਵਰਜਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਕਦੇ ਕਦੇ ਉਹ ਰਾਤ ਵੀ ਬਾਹਰ ਹੀ ਰਹਿ ਪੈਂਦਾ, ਤਾਂ ਵੀ ਮਾਂ ਇਤਰਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰਦੀ। ਉਹ ਸੋਚਦੀ ਸੀ, ਉਮਰ ਹੈ, ਜੇ ਹੁਣ ਨਹੀਂ ਘੁੰਮਿਆ ਫਿਰਿਆ, ਫੇਰ ਕਦੇ ... ਉਸਨੂੰ ਕੀ ਪਤਾ ਸੀ, ਆਸਾਂ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੁਲ-ਬੰਨ੍ਹੇ ਉਹ ਇਕ ਹੀ ਵੇਗ ਨਾਲ ਰੋੜ੍ਹ ਦੇਵੇਗਾ।

ਜਦੋਂ ਮਹਿੰਦਰ ਗਈ ਰਾਤ ਤੱਕ ਪੜ੍ਹਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਮਾਂ ਆਖਿਆ ਕਰਦੀ ਸੀ — 'ਸੋ ਜਾ ਬੇਟੇ, ਸਵੇਰੇ ਜਲਦੀ ਉਠ ਪਈ — ਕਿਉਂ ਅੱਖਾਂ ਗਾਲਦੇ' — ਉਹ ਸੋਚਦੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਿਸੇ ਬੈਂਕ-ਬੁਕ ਦਾ ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਹੀ ਇਮਤਿਹਾਨ ਦੇਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਰੋਜ਼ ਹੀ ਕਹਿਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ — ਫਾਰਮ ਭਰੇ ਹਨ। ਕਦੇ ਕਹਿਦਾ ਹੈ, ਬਿਜਲੀ ਮਹਿਕਮੇ ਵਿਚ ਵੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਕਦੇ ਕਹਿਦਾ ਹੈ ਵੱਜ ਵਿਚ ਚਲੇ ਜਾਣਾ ਹੈ — ਵੱਜ ਵਿਚ ਜਾਣੇ ਮਾਂ ਵਰਜਦੀ ਹੈ। ਦੋ ਹੀ ਤਾਂ ਪੁੱਤਰ ਹਨ। ਪਿਉ ਸਿਰ 'ਤੇ ਹੈ ਨਹੀਂ। ਵੱਜ ਵਿਚ ਕੀ ਭਰੋਸਾ ਹੈ। ਉਹ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਡੁਕ ਡੁਕ ਕੇ ਪੈਰ ਧਰਦੀ ਹੈ। ਉਹਰ ਮਹਿੰਦਰ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ, ਇਧਰ ਮਾਂ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਪਈ, ਸੱਖਣੇ ਅਸਮਾਨ ਵੱਲ ਤੱਕਦੀ, ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨਾਲ ਗੱਲਾਂ ਕਰਨ ਲੱਗਦੀ — 'ਵੇਖੋ' ਤੂੰ, ਕਿੰਨੀ ਮੋਹਨਤ ਕਰਦੇ ਤੇਰਾ ਪੁੱਤ, ਹੁਣ ਤਾਂ ਤੇਰੀਆਂ ਆਸਾਂ ਨੂੰ ਸੁਰ ਲੱਗਣ ਹੀ ਵਾਲਾ ਹੈ —'

ਅੱਜ ਸੋਚਦੀ ਹੈ, — ਪਤਾ ਨਹੀਂ, ਚੰਦਰਾ ਕਤਲ ਕਰਨ ਤੇ ਡਾਕੇ ਮਰਨ ਦੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਹੀ ਪੜ੍ਹਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਵੇ —'

ਉਹ ਉਠੀ, ਤੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਮੰਜੇ ਕੋਲ ਸਿਰਹਾਣੇ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਕੰਧ ਨਾਲ ਲਾਈ ਲੱਕੜੀ ਦੇ ਛੋਟੇ ਦੀ ਬੈਲਡ 'ਤੇ ਪਈਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨੂੰ ਉਲਟਾ ਪਲਟਾ ਕੇ ਫਰੇਲ ਕੇ ਵੇਖਣ ਲੱਗੀ। ਪੜ੍ਹਨ ਤਾਂ ਉਹ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦੀ, ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਤਸਵੀਰਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਕਿਧਰੇ ਕਿਧਰੇ ਕਿਤਾਬਾਂ ਵਿਚ ਲਾਭ ਸਿਆਹੀ ਨਾਲ

ਲਕੀਰਾਂ ਖਿਚੀਆਂ ਸਨ, ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ। ਮਾਂ ਦੀ ਸਮਝ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਮੰਜੇ ਉਪਰ ਅਖਬਾਰ ਰਸਾਲੇ ਖਿਲਰੇ ਪਏ ਸਨ; ਉਸਨੇ ਉਹ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ ਤੇ ਸਜਾ ਕੇ ਚਿਣ ਦਿਤੇ। ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਉਹ ਖੜੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨੂੰ ਘੁੰਮਦੀ ਰਹੀ। ਆਪਣੇ ਅਨਪੜ੍ਹ ਹੋਣ ਦਾ ਝੋਰਾ ਵੀ ਹੋਇਆ।

ਫੋਟਾ ਗੁਰਨੇਕ ਪੜ੍ਹਨ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਮੰਜੇ 'ਤੇ ਹੀ ਬੈਠ ਗਈ। ਪੁੱਠੇ-ਸਿੱਧੇ ਖਿਆਲਾਂ 'ਚ ਉਹ ਗੁੱਸੀ ਗਈ। ਜੇ ਮਹਿੰਦਰ ਫੜਿਆ ਗਿਆ, ਜੇ ਉਸਨੂੰ ਜੇਲ੍ਹ ਹੋ ਗਈ ... ਜੇ ਕਿਧਰੇ ਪੁਲਸ ਦੀ ਗੋਲੀ ... 'ਨਹੀਂ' — ਉਸਨੇ ਆਪਣੀ ਜੀਭ ਟੁੱਕ ਲਈ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਪਲਾਂ ਨੂੰ ਕਲਪਦਿਆਂ ਹੀ ਉਹ ਕੰਬ ਗਈ। ਆਪਣਾ ਸਿਸਾਰ ਉਸਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫੇਰ ਉਜੜਦਾ ਜਾਪਿਆ।

ਉਹ ਉਠਕੇ ਬਾਹਰ ਆ ਗਈ। ਕੁਝ ਪਲ ਬਹੁਰਾਂ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹੀ ਰਹੀ, ਜਿਵੇਂ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਆਉਣ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਦੀ ਹੋਵੇ। ਫਿਰ ਸੋਚ ਗਈ, ਜਦੋਂ ਆਂਢ-ਗੁਆਂਢ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਆ ਕੇ ਪੁੱਛਣਗੀਆਂ, ਤਾਂ ਕੀ ਜਵਾਬ ਦੇਵੇਗੀ — ? ਕੀ ਦੱਸੇਗੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ, ਪੁਲੀਸ ਫਿ ਕਉਂ ਆਈ ਸੀ — । ਕਿਵੇਂ ਯਕੀਨ ਦਿਲਾਏਗੀ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ, — ਮੇਰਾ ਮਹਿੰਦਰ ਤਾਂ ਧੀਆਂ ਵਰਗਾ ਸਾਧੂ ਪੁੱਤ ਹੈ, ਤੇ ਉਹ ਮੰਨਣਗੀਆਂ ਵੀ ? ਉਹ ਤਾਂ ਕਮਜਾਤਾਂ ਖੰਭਾਂ ਦੀਆਂ ਡਾਰਾਂ ਬਣਾ ਦੇਣਗੀਆਂ। ਕਿਸੇ ਦੇ ਮੱਥੇ ਲੱਗਣ ਦੇ ਡਰੋਂ, ਉਹ ਫਿਰ ਅੰਦਰ ਚਲੀ ਗਈ।

ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਇਸ ਕਰੜੂਤ ਨਾਲ ਉਹ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਣ ਜੋਗੀ ਵੀ ਨਾ ਰਹੀ। ਸਰਪੰਚ ਵੀ ਖਰੀਆਂ-ਕੱਤੀਆਂ ਸੁਣਾਂ ਗਿਆ ਹੈ — 'ਜਦੋਂ ਆਵੇ ਮੈਨੂੰ ਸੁਣੋਗਾ ਤੇਜੀ। ਮੈਂ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਉਸ ਹਰਾਮੀ ਨਾਲ। ਏਸ ਗੱਲ ਨਾ ਪਿੰਡ ਦੀ ਵੀ ਬੇਜ਼ਤੀ ਹੈ — ਹਾਲਤ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਮੇਰੀ ਵੀ ਤਾਂ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ ...'

ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਏਸ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਸਰਪੰਚ ਨੂੰ ਜਾਣਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਦਾ ਵੀ ਉਸਨੂੰ ਗਿਆਨ ਹੈ। ਏਸੇ ਸਰਪੰਚ ਨੇ ਗੋਲਾਂ ਦਾ ਕਾਲਿਜ ਪੜ੍ਹਦਾ ਮੁੰਡਾ, ਆਪ ਫੜਵਾਇਆ ਸੀ। ਕੀ ਆਹਦੇ ਨੇ ... ਅਤਵਾਦੀ ਬਣਾ ਕੇ। ਪੁਲੀਸ ਆਪਣੇ ਵਕਾਰ ਲਈ, ਜਵਾਨ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨੂੰ ਕੁੱਤਿਆਂ ਵਾਂਗ ਭਾਲਦੀ ਫਿਰਦੀ ਸੀ। ਇਕ ਕੇਸ ਦੇ ਹੱਥ ਲੱਗ ਜਾਣ ਦਾ, ਮਤਲਬ ਹੈ, ਇਕ ਪ੍ਰਮੋਸ਼ਨ। ਘਰ ਦਾ ਇਕੋ-ਇਕ ਮੁੰਡਾ, ਅਗੇ ਗਸ਼ਤ ਕਰਦੇ ਬੀ. ਐਸ. ਐਫ. ਦੇ ਜਵਾਨਾਂ 'ਤੇ ਉਸਨੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਸੀ — ਘਰ ਵਾਲਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਇਹ ਕਿੰਨੀ ਕੁ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਸੀ। 'ਸਾਰੇ ਨਗਰ-ਖੇੜੇ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮੁਰਝਾ ਗਈਆਂ ਸਨ। ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਵਿਆਹਾਂ ਦੇ ਬੰਨ੍ਹ ਦਿਨ ਅੱਗੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਪਟੜੀ-ਫੇਰ ਫਿਕੋ ਵੀ ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਗੀਕਾਰਡ ਨਹੀਂ ਸੀ ਵੱਜਿਆ। ਉਦੋਂ ਏਹੀ ਸਰਪੰਚ ਵਾਟੇਦਾਰ ਨਾਲ ਮੁਰਗੇ ਚੱਬਦਾ ਆਪਣੇ-ਆਪ ਨੂੰ ਏਸ-ਭਗਤ ਤੇ ਏਸ ਦੀ ਅਬੈਭਤਾ ਦਾ ਮੁੱਢੀ ਦੱਸਦਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।

ਸਾਰੇ ਪਿੰਡ ਨੇ ਏਸ ਘਟਨਾ ਦਾ ਗਿਲਾ ਕੀਤਾ ਹੋ ਸੀ। ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਰੋਹ ਵੀ ਸੀ। ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ ਵੀ ਮੁੰਡਿਆਂ ਨਾਲ ਰਲਕੇ, ਸਰਪੰਚ ਵਿਰੁੱਧ ਨਾਅਰੇ ਲਾਏ ਸਨ।

ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ ਹੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਸੀ — 'ਬੇਬੇ ਉਹ ਤਾਂ ਮੁੰਡਾ ਈ ਬਾਹਲਾ ਸਾਧੂ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਸਰਪੰਚ ਦਾ ਮੁੰਡਾ ਤੇ ਉਹਦੇ ਆਦਮੀ ਹੱਟੀ ਵਾਲੇ ਦੁਨੀ ਚੰਦ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਬਣਾ ਰਹੇ ਸਨ, ਉਦੋਂ ਏਸੇ ਮੁੰਡੇ ਨੇ ਹੀ ਲਾਲੇ ਨੂੰ ਗੁਸ਼ਿਆਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਮੰਡੀ ਵਿਚ ਇਕ ਜਲਸੇ ਵੇਲੇ ਸਰਪੰਚ ਦੇ ਬੰਦਿਆਂ ਨੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੇ ਨਾਅਰੇ ਲਾਏ ਸਨ ਤੇ ਅਖਬਾਰਾਂ ਵਿਚ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਦਾ ਨਾਂ ਆਇਆ ਸੀ।'

(ਕਾਰੀ ਪੰਨਾ 13 ਉੱਤੇ)

ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ

ਦੋ ਬੈਡ ਰੂਮ ਸੁਈਟ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ ਹੈ। ਸਕੂਲ ਅਤੇ ਬੱਸ ਸਟਾਪ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੈ। 1st Ave. & Rupert ਦੇ ਨੇੜੇ ਤੇ ਹੈ।

Ph. 254-5837 [after 5 p.m.]

ਤਿੰਨ ਬੈਡ ਰੂਮ ਸੁਈਟ ਮੇਨ ਫਲੋਰ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ।

Ph. 254-5837 [after 5 p.m.]

ਪੰਜ ਬੈਡ ਰੂਮ renovated, good condition ਵਿਚ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:

Ph. 254-5837 [after 5 p.m.]

ਬੇਬੀ ਸਿਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਇਕ ਪੰਜ ਸਾਲਾ ਬੱਚੇ ਲਈ ਬੇਬੀ ਸਿਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਰਹਾਇਸ਼ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:

Ph. 254-5837 [after 5 p.m.]

ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ

ਦਰਜ਼ੀ ਸਿੱਖ ਪ੍ਰਵਾਰ ਦੀ ਲੜਕੀ ਜੇ. ਐਮ. ਏ. ਐਮ. ਐਫ. ਹੈ - ਕੱਦ ਪੰਜ ਫੁਟ ਤਿੰਨ ਇੰਚ, ਉਮਰ 23 ਸਾਲ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ। ਲੜਕੀ ਲੁਧਿਆਣੇ ਰਹਿ ਰਹੀ ਹੈ। ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਚੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਪ੍ਰਵਾਰ ਲੈਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਹੈ। ਖਤ ਇਸ ਪਤੇ ਤੇ ਲਿਖੋ:

C/ CANADA DARPAN

P.O. BOX 67344 STN.)

VANCOUVER, B.C. V5W 3T1

G & A's CAR CLINIC

AUTOMOTIVE REPAIRS

8670 SCOTT RD., SURREY, B.C. CANADA

DOMESTIC & IMPORT

PH. 590-5554

FUEL INJECTION SERVICE

ਰਿਆਇਤੀ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ

OPEN HOURS

ਭਾਈਟਵੇਟ ਟੱਕ ਤੇ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਰਸੋਲੀ ਖਾਸ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ!

8:00 am to 5:30 pm

TUNE UPS -4, 6, 8, cylinders — \$35.00 plus parts

Oil, Lube and Filter — \$14.95

Brake Replacement — \$70.00 plus parts

(Mon. — Sat.)

ਫੋਨ ਕਰੋ: — GIAN S. JOHAL

ਆਪਣੇ ਹਾਈਮਾਂ ਦਾ ਗਰਾਜ਼

(ਪੰਨਾ 2 ਦੀ ਚਾਰੀ)

ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਹੁਣ ਸੋਚਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਸਰਪੰਚ ਨੇ ਉਸਦੇ ਪੁੱਤ ਤੋਂ ਵੀ ਬਦਲਾ ਲਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਇਕ ਮੌਤ ਹੋਰ ਮਰ ਜਾਵੇਗੀ। ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੇ ਨਾਲ ਇਕ ਵੇਰ ਤਾਂ ਉਹ ਮਰ ਹੀ ਚੁੱਕੀ ਹੈ।

ਸਾਰਾ ਦਿਨ ਉਹ ਪਾਣੀ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਸੁੱਟੀ ਮੱਛੀ ਵਾਂਗ ਤੜਪਦੀ ਰਹੀ। ਗੁਰਨੇਕ ਨੇ ਇਕ ਵਾਰ ਮਾਂ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਵੀ, — 'ਬੇਬੇ ਕੀ ਗੱਲ ਐ? ਉਹ ਟਾਲ ਗਈ। ਅੱਜ ਉਸਨੇ ਰੋਟੀ ਵੀ ਚੱਜ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਖਾਧੀ। ਪੜ੍ਹਦਾ ਪੜ੍ਹਦਾ ਗੁਰਨੇਕ, ਵਿਚ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਵੱਲ ਝਾਕਦਾ, ਉਹੀ ਬੇਚੈਨੀ ਜਿਹੀ ਵਿਚ ਉਸਲਵੱਟੇ ਲੈ ਰਹੀ ਹੁੰਦੀ। ਗੁਰਨੇਕ ਸੋਚਦਾ... ਕੁਸ਼... ਦੁਖਦਾ... ਹੋਊਗਾ, ਮਾਂ ਦੱਸਦੀ ਨੀ।

ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਬੁਰਾ ਖੜਕਿਆ। ਮਾਂ ਭੈ-ਭੀਤ ਹੋ ਕੇ ਉਠੀ। ਉਸਨੇ ਡਰ ਕੇ ਪੁੱਛਿਆ... ਕੌਣ...?

— ਮੈਂ ਆਂ ਬੇਬੇ —

ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੁਲਿਆ। ਗੁਰਨੇਕ ਵੀ ਉਠ ਬੈਠਾ। ਮਹਿੰਦਰ ਦਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਖੜਾ ਸੀ, ਮਾਂ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ, ਉਸ ਨਾਂ ਚਿੱਬੜ ਕੇ ਰੋਵੇ। ਪਰ ਅੰਦਰਲਾ ਰੋਹ ਵਿਚਕਾਰ ਆ ਖਲੋਤਾ। ਮਮਤਾ ਬੇਬੈਸ ਹੋ ਗਈ।

—ਏਹਨਾਂ ਲੱਛਣਾਂ ਨੂੰ, ਅੱਧੀ ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਫਿਰਦਾ ਰਹਿਨੋਂ ਬਾਹਰ। ਏਹਦੇ ਨਾਲੋਂ ਤਾਂ ਚੰਗਾ ਸੀ, ਖੇਤਾਂ ਵਿਚ ਨਰੜਿਆਂ ਹੁੰਦਾ —। ਦੁਖੀ ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਰ ਮਾਂ ਉਲਾਂਭਿਆਂ 'ਤੇ ਉਤਰ ਆਈ। ਕਿਸੇ ਹੋਣੀ ਦੇ ਡਰੋਂ ਉਹ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਰੀ ਜ਼ਖਮੀ ਸੀ।

—ਬੇਬੇ ਅੰਦਰ ਤਾਂ ਆ ਜਾਣਦੇ।' ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਉਪਰਲਾ ਡਰਮਾਂ ਕੋਲੋਂ ਛੁਪਿਆ ਨਾ ਰਿਹਾ।

—ਤੇਰੇ ਲਗਦੇ ਪੁਲਸ ਆਲੇ ਆਪੇ ਸੀ ਅੱਜ।

—ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਸੀ, ਉਹ ਆਉਣਗੇ —' ਮਹਿੰਦਰ ਢੇਲਾ ਜਿਹਾ ਬੋਲਿਆ।

ਆਉਣਗੇ ਕਿਵੇਂ ਨਾ, ਹੁਣ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਪੁੱਤ, ਜੰਗਾ ਡਾਕੂ ਬਣਿਆ ਫਿਰਦੇ। ਮਾਂ ਨੇ ਬਾਰ ਬੰਦ ਕਰਦਿਆਂ, ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਚਿਹਰੇ 'ਤੇ ਨਿਗਾਹ ਗੱਭ ਦਿਤੀ।

—ਡਾਕੂ? ਮਹਿੰਦਰ ਐਂ 'ਤੁਭਕਿਆ' ਜਿਵੇਂ ਅੱਗ 'ਤੇ ਪੈਰ ਟਿਕ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

—ਜਿਹੜਾ ਪੁਲ 'ਤੇ ਡਾਕਾ ਪਿਆ ਸੀ, ਆਂਹਦੇ ਤੂੰ ਨਾਲ ਸੀ, ਨਾਲੇ ਜਿਹੜੀ ਮੱਛੀ ਗੱਲੀ ਚਲੀ ਸੀ, ਉਹ ਵੀ ਤੇਰੇ ਨਾਂ ਲਾਉਂਦੇ ਸੀ। —' ਮਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ 'ਤੇ ਡਰ, ਫਿਕਰ ਤੇ ਗੁੱਸੇ ਦੇ ਰਲਵੇਂ ਪ੍ਰਭਾਵ ਆਏ।

—ਕੁਝ ਦੇਰ ਮਹਿੰਦਰ ਬੁੱਤ ਬਣਿਆ ਖੜ੍ਹਾ ਰਿਹਾ। ਫੇਰ ਡਾਕੀ ਚਿੰਤਾ ਵਿਚ ਬੋਲਿਆ, 'ਬੇਬੇ ਤੇਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲਗੂ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਨੀ, ਤੇਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੁੱਧ 'ਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੈ ਨੀ?' ਉਹ ਪੱਧਰ ਗਿਆ, ਉਸਦਾ ਗੱਚ ਭਰ ਆਇਆ, 'ਤੇਰਾ ਪੁੱਤ ਐਹੋ ਜਾ ਨੀਚ ਕੰਮ ਕੱਢੀ ਕਰੂ, ਬੇਬੇ?'

ਮਮਤਾ ਫਲਕੀ, ਮਾਂ ਦਾ ਕਲੇਜਾ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਆਇਆ। ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਮੋਹ ਨੇ, ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਵਿਚੋਂ ਰੁੱਗ ਭਰ ਲਿਆ ਹੋਵੇ, — 'ਫੇਰ ਪੁਲਸ ਪੁੱਤ ਵੇ...'

—ਬੇਬੇ, ਸਾਡੇ ਕਾਲਜ 'ਚ ਹੜਤਾਲ ਹੋਣ ਆਈ ਐ। ਸਾਡੀਆਂ ਮੰਗਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਅਸੀਂ ਰਸਤੇ ਵੀ ਰੋਕਦੇ ਹਨ। ਧਰਨੇ ਵੀ ਦੇਂਦੇ ਹਨ। ਸਾਡੇ ਕਾਲਜ ਦੇ ਚਾਰ ਮੁੰਡੇ ਫੜੇ ਐ, ਹੁਣ ਉਹਨਾਂ 'ਤੇ ਬੁਨੇ ਕੇਸ ਪਾ ਦੇਣੇ ਐ, ਫੇਰ ਪੁਲਸ ਮੁਕਾਬਲਾ ਬਣਾ ਕੇ ਟੱਟੂ ਪਾਰ...

ਮਾਂ ਡਰ ਕੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖਣ ਅਗਲੀ — 'ਨਾ ਵੇ ਪੁੱਤ।'

—ਤੇ ਹੋਰ ਬੇਬੇ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤਰੱਕੀਆਂ ਮਿਲਣੀਐਂ, ਬਹਾਦਰੀ ਦੇ ਤਮਗੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ ਤੇ ਇਧਰ 'ਕਈਆਂ ਦੇ ਘਰ ਤਬਾਹ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਐਂ, ਬੇਬੇ ਸਾਡੇ 'ਚੋਂ ਕੁਝ ਮੁੰਡੇ ਗਲਤ ਰਾਹ ਪਏ ਐ, ਪਰ ਸਾਰੇ ਬੜਾ ਇਕੋ ਰੋਸੇ ਨੁਝਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਐ...

—ਫੇਰ ਹੁਣ ਕੀ ਹੋਊ ਪੁੱਤ?' ਸੋਚ ਹੀ ਮਾਂ ਦੀ ਸਮਝ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।

—ਹੋਣਾ ਕੀ ਐ, ਬੇਬੇ, ਜੇ ਉਹ ਅੱਜ ਲੱਭਣ ਆਏ ਐ। ਫੇਰ ਵੀ ਆਉਣਗੇ। ਹੁਣ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਕਾਰ ਦਾ ਸਵਾਲ ਐ। ਕਿਵੇਂ ਨਾ ਕਿਵੇਂ ਮੈਨੂੰ ਫਸਾਉਣਗੇ। ਸਾਡੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੇਸ ਤਾਂ ਬਣਾਈ ਫਿਰਦੇ ਏ। ਜੇ ਫੜੇ ਗਏ ਤਾਂ ਕੋਈ ਨਾ ਕੋਈ ਲੇਬਲ ਸਾਡੇ 'ਤੇ ਲਾ ਹੀ ਦੇਣਾ ਹੈ —ਸ਼ੱਕੀ ਦਹਿਸ਼ਤਪਸੰਦ, ਵੱਖਵਾਦੀ, ਅਤਿਵਾਦੀ ਬੜੇ ਨਾਂ ਹਨ ਇਹਨਾਂ ਕੋਲੇ। ਇਹ ਇਕ ਰਾਜ ਦੀ ਗੱਲ ਨਹੀਂ ਹੈ — ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼-ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹਾਕਮ ਟੋਲਿਆਂ ਦਾ ਇਹ ਖਾਸਾ ਹੈ ਮਾਂ ਉਹਨਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਉਠਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਏਵੇਂ ਹੀ ਕੁਚਲਿਆ ਜਾਂਦੇ। ਪਰ ਰੋਏ ਬਿਨਾਂ ਮਾਂ ਵੀ ਦੁੱਧ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ...'

ਤੇਨੂੰ ਚਾਹੀਦੇ ਕੀ ਐ ਪੁੱਤ, ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਜੋ ਹੈ ਸਭ ਕੁਝ ਲੈ ਜਾਓ —' ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਭੋਲੇ 'ਭਾ ਬੋਲੀ।

—ਹਰ ਮਾਂ ਤਾਂ ਏਹੀ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਬੇਬੇ, ਉਸਦੇ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਰਾਜ ਭਾਗ ਮਿਲੇ। ਪਰ ਬੇਬੇ, ਹਾਕਮ ਕੁਰਸੀ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਸਿਰ ਉਸ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ 'ਚ ਝੁਕਦਾ। ਨਹੀਂ ਧੜ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖ ਕਰ ਦਿਓ। ਜਿਹੜੀ ਅੱਖ ਉਹਨਾਂ ਵੱਲ ਗਹਿਰੀ ਹੈ, ਉਹ ਅੱਖ ਕੱਢ ਦਿਓ, ਜਿਹੜਾ ਹੱਥ ਉਹਨਾਂ ਵੱਲ ਉਠਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਹੱਥ ਕੱਟ ਦਿਓ...'

ਮੈਨੂੰ ਤੇਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਦੀ ਸਮਝ ਨੀ ਆਂਦੀ ਪਰ ਡਰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ... ਮਾਂ ਨੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਹੀ ਅੰਦਰ ਚਲੀ ਗਈ। ਉਸਦੇ ਕੋਲ ਹੀ ਬੈਠ ਗਈ।

—ਬੇਬੇ ਰੋਟੀ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋਗੀ ਅੱਜ?' ਮਹਿੰਦਰ ਨੇ ਚੇਤਾ ਕਰਾਇਆ।

—ਓਏ ਮੈਂ ਮਰਜਾਂ, ਤੇਰੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਤਾਂ ਮੇਰੀ ਮੱਤ ਈ ਮਾਰੀ ਗਈ। ਤੇ ਉਹ ਉਠਕੇ ਚੌਂਕੇ ਵਿਚ ਚਲੀ ਗਈ।

ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਨੇ ਅੱਗ ਬਾਲੀ ਤੇ ਕੁਝ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਰੋਟੀ ਲੈ ਆਈ। ਉਸਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਰਹੀ, ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਏਸ ਗਤਿਓਂ ਕਿਵੇਂ ਮੜੇ। ਜੇ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਕੋਈ ਭਾਣਾ ਵਰਤ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਪਾਸੇ ਜੋਗੀ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗੀ। ਅਜਿਹੇ ਮੁੰਡਿਆਂ ਦੀਆਂ ਉਸਨੇ ਬੇਬੇਗੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਸੁਣੀਆਂ ਹਨ। ਆਪਣੇ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸਮਝਾਵੇ, ਏਸੇ ਚਿੰਤਾ ਵਿਚ ਛੁੱਥੀ ਉਹ ਰੋਟੀ ਖਾਂਦੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਵੱਲ ਤੱਕ ਤੱਕ ਝੂਰ ਰਹੀ ਸੀ।

—ਤੂੰ ਏਨਾਂ ਕੰਮਾਂ ਤੋਂ ਕੀ ਲੈਣਾ? ਸਾਨੂੰ ਨੀ ਲੋੜ, ਘਰੇ ਬੈਠ 'ਰਾਮ ਨਾਲ' ਮਾਂ ਨੇ ਅਪਣੇਤ ਨਾਲ ਤਾੜਨਾਂ ਕੀਤੀ।

—ਸੋਚ ਬੇਬੇ, ਜੇ ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਮੈਂ ਫੜਿਆ ਗਿਆ ਤੇ ਬਾਕੀ ਮੁੰਡੇ ਏਹੀ ਸੋਚਣ, ਸਾਨੂੰ ਕੀ? ਫੇਰ...

—ਏਹ ਤਾਂ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਐ।' ਮਾਂ ਦੀ ਚਿੰਤਾ ਚੁਰਾਹੇ 'ਤੇ ਆਣ ਖੜੀ।

—ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਬੇਬੇ ਅਸੀਂ ਸਾਰੇ ਹੱਥਲਾ ਨੀ ਮਾਰਦੇ, ਓਨਾ ਚਿਰ ਉਹ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਰਕਦੇ।'

'ਪਰ...' ਮਾਂ ਕੁਝ ਕਹਿੰਦੀ ਕਹਿੰਦੀ ਝੱਕ ਗਈ, ਫਿਰ ਖਾਲੀ ਬਾਲ ਚੁਸਕਦਿਆਂ ਬੋਲੀ — 'ਰਕੋੜ ਤੇ ਮੋਹਨ ਲਾਲ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਏਹੇ ਗੇ ਐ ਨਾ...'

—ਕਿਉਂ? ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਹੇਰਾਨੀ ਹੋਈ।

ਉਹ ਤਾਂ ਹਿੰਦੂ ਨੇ ਪੁੱਤ। ਮਾਂ ਨੇ ਫਿਰ ਝਾਕਦਿਆਂ ਡਰਕੇ ਜਿਹੇ ਕਿਹਾ।

—ਤਾਂ ਕੀ ਹੋਇਆ? ਅਸੀਂ ਐਂ ਨੀ ਸੋਚਦੇ। ਇਹ ਤਾਂ ਹਾਕਮਾਂ ਦੀਆਂ ਚਾਲਾਂ ਨੇ, ਲੀਡਰਾਂ ਦੇ ਪੈਂਤੜੇ... ਜੇ ਉਹ ਸਾਡੇ ਵਿਚ ਪਾੜਾ ਨਾ ਵਧਾਉਣ, ਨਫਰਤ ਨਾ ਫੈਲਾਉਣ, ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਉਲੂ ਸਿੱਧਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਇਹ ਸਮਝਦੇ ਹਾਂ, ਪਰ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ।'

—ਫੇਰ ਤੀ ਡਾਕਿਆਂ ਨਾਲ ਕਾਹਦੀ ਲੜਾਈ ਪੁੱਤ... ਮਾਂ ਇਕ ਫਿਕਰ ਤੋਂ ਨਵਿਰਤ ਹੋ ਕੇ ਦੂਜੇ ਫਿਕਰ ਵਿਚ ਗੁੱਸੀ ਗਈ।

—ਬੇਬੇ ਹੁਣ ਤਾਂ ਜੁਲਮ ਦੀ ਫਸਲ ਉਹਨਾਂ ਆਪ ਬੀਜੀ ਹੈ ਤੇ ਸਾਡੇ ਲਈ ਲੀਡਰਾਂ ਨੇ ਏਹਨੂੰ ਪਾਣੀ ਲਾਇਐ... ਤੇਨੂੰ ਪਤਾ, ਜਦੋਂ ਨਿੰਮ ਫਾਲੇ ਪੁਰੀਆਂ ਦਾ ਸਿਮਨਾਬ ਅੱਧਾ ਰਾਤ ਨੂੰ ਫੜ ਕੇ ਲੈ ਗਏ ਸਨ। ਫੇਰ ਭਗੋੜਾ ਕਰਾਰ ਦਿਤਾ ਤੇ ਇਕ ਦਿਨ ਨਕਲੀ ਪੁਲਸ ਮੁਕਾਬਲਾ ਬਣਾ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿਤਾ। ਤੇਨੂੰ ਪਤਾ ਬੇਬੇ ਕਸੂਰ ਕੀ ਸੀ ਓਹਦਾ। ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਉਸਦੀ ਡਿਊਟੀ ਲਾਈ ਸੀ ਬਈ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨੂੰ ਖਿਜਲੀ ਦੇ ਵਧੇਰੇ ਖਿੱਨਾ ਦੇਣ ਲਈ ਜਥੇਬੰਦ ਕਰੇ। ਸਰਕਾਰ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਕੋਈ ਜਾਗਰਤ ਹੋਵੇ ਹੀ ਨਾ। ਜੇ ਕਾਲਾ ਚਿੱਟਾ ਅਸੀਂ ਕਰੀ ਜਾਈਏ, ਲੋਕ ਅੱਖਾਂ ਮੀਚ ਕੇ ਮੰਨੀ ਜਾਣ ਤੇ ਮੇਲੇ ਬਲਦ ਵਾਂਗ ਸਿਰ ਸੁੱਟ ਕੇ ਤੁਰੀ ਜਾਣ...'

—ਤਦੇ ਪੁੱਤ ਆਪਣੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਮੋਰਚਾ ਲਾਇਐ? ਮਾਂ ਦੀ ਸਮਝ ਵਿਚ ਜਿਵੇਂ ਕੁਝ ਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

—ਨਾ ਨਾ ਬੇਬੇ, ਇਹ ਤਾਂ ਗੱਦੀਆਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਐ। ਜਿੰਦੋਂ ਇਹ ਕੁਰਸੀਆਂ 'ਤੇ ਬਹਿਗੇ, ਏਹਨਾਂ ਵੀ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ ਏਵੇਂ ਕਰਨੀ ਐ। ਯੇਸ਼ਾ ਈ ਮਸ਼ੂਮਾ ਤੇ ਨਿਰਦੋਸ਼ਾਂ ਦੀ ਦੀਆਂ ਹੱਡੀਆਂ 'ਤੇ ਕੁਰਸੀ ਟਿਕਦੀ ਹੈ...'

ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਦਾ ਹੇਰਾਨੀ ਨਾਲ ਮੂੰਹ ਖੁਲ੍ਹਾ ਰਹਿ ਗਿਆ। ਉਸਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਰਿਹਾ, ਜਿਹੜਾ ਕੁਝ ਮਹਿੰਦਰ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਹ ਸੱਚ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।...ਕੀ ਫੌਜਾਂ ਦਾ ਮਾਣ? ਉਹ ਸੋਚਣ ਲੱਗੀ, ਕੀ ਵਰਤਨਾਂ ਦਾ ਮਾਣ? ਕੀ ਪੁੱਤਰਾਂ ਦਾ ਮਾਣ ਜਿਹੜੇ ਕੱਛੀਆਂ ਦੇ ਮੁੱਲ ਚਲੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਜਦੋਂ ਮਾਂ ਖਾਲੀ ਭਾਂਡੇ ਚੌਂਕੇ ਵਿਚ ਰੱਖ ਕੇ ਮੁੜੀ ਤਾਂ ਹੁੰਦਲਾ ਗਏ ਸੁਪਨਿਆਂ ਵਰਗਾ ਉਸਦਾ ਹੜ੍ਹਕਾ ਨਿਕਲ ਗਿਆ। ਆਪਣੇ ਮੰਜੇ 'ਤੇ ਪੈ ਕੇ, ਛੱਤ ਤੋਂ ਪਾਰ, ਕਿਤੇ ਦੂਰ, ਦਿਸਦੇ ਅਸਮਾਨ ਤੋਂ ਵੀ ਪਰੇ। ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਦੀ

ਰੂਹ ਦੇ ਰੂ-ਬਰੂ ਜਾ ਖੜੀ — 'ਦੇਖਦੇ' ਤੂੰ ਕੀ ਭਾਣਾ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੇ। ਤੂੰ ਤਾਂ ਆਖਦਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਪੁੱਤਾਂ ਨੂੰ ਅਫਸਰ ਬਣਾਵਾਂਗੇ, ਐਸ਼... ਕਰਾਂਗੇ। ਪਰ ਭਾਵਾ ਤਾਂ ਚੱਜ ਨਾਲ ਜਿਉਣ ਵੀ ਦੇਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦਾ। ਪਰ ਨੀ ਨ ਕੀ ਰਜ਼ਾ ਹੈ ਓਸਦੀ। ਕੋਹੀ ਜਿਹੀ ਦੁਨੀਆਂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਤੇਰੇ ਹੋਥੇ ਵੀ ਏਹੋ ਜੇਹਾ ਈ ਰਾਜ ਭਾਗ ਚਲਦੇ? ਤੂੰ ਤਾਂ ਲੜਾ ਫਾ ਡਾ ਕੇ ਕੰਨੀ ਕਤਰਾ ਗਿਆ, ਮੈਂ ਤੀਵੀਂ-ਮਾਨੀ ਕਿਵੇਂ ਲੜਾ ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ। ਆਹ ਸਰਪੰਚ ਈ ਯਮਦੂਤ ਬਣਿਆ ਫਿਰਦੇ...। ਬਾਣੇਦਾਰ ਦਾ ਹੀ ਬੋਲੀ ਬੋਲਦੇ। ਲੋਕੀ ਤਾਂ ਸੋਚਦੇ ਐ, ਸਾਡਾ ਬੰਦੇ, ਵੇਲੇ ਕਵੇਲੇ ਕਿਸੇ ਦੇ ਦੁੱਖ ਦਾ ਦਾਰੂ ਬਣੂ। ਪਰ ਇਹ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸੁੱਖ ਨਾਲ ਵਸਦਾ ਦੇਖਣਾ ਨੀ ਹੋਗੁਦਾ...। ਪੁੱਤਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਦੇਖ ਤੇਰਾ ਵਿਗੜਾ ਭਲਾਉਂਦੀ ਰਹਿੰਦਾ ਸਾਂ... ਕਦੇ ਤਾਂ ਹੱਥ ਸੁਟੂ। ਪਰ ਹੱਥ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਸੁਟੇ। ਉਹ ਵੀ ਸਰਪੰਚ ਦੇ ਚੁਬਾਰੇ 'ਤੇ ਹੀ ਛਾਂ ਕਰਦੇ...। ਤੂੰ ਦੱਸ ਕਿਧਰ ਨੂੰ ਜਾਵਾਂ? ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕਿਹੜੇ ਫੰਗਾਂ ਹੇਠ ਛੁਗਪਾ ਲਵਾਂ? ਹੁਣ ਤਾਂ ਤੇਰੇ ਬਿਨਾਂ ਬਹੁਤ ਡਰ ਲਗਦੇ...। ਸਕਤਿਆਂ ਨੇ ਤੇਰਾ ਪੁੱਤ ਮੇਥੋਂ ਖੋਹ ਲੈਣੇ...। ਮੈਂ ਹਾਰ ਗਈ ਹਾਂ... ਤੂੰ ਆ ਕਿਸੇ ਪਾਸਿਓਂ। ਮੈਨੂੰ ਸੰਭਾਲ...।'

ਰਾਣੀਮਾਂ ਨੇ ਸਿਰਹਾਣਾ ਭਿੰਦਿ ਦਿਤਾ।

ਘੰਟਾ ਕੁ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਅੱਖ ਲੱਗੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਮੂੰਹ ਹਨੇਰੇ ਹੀ ਉਹ ਉਠਿਆ, ਮਾਂ ਨੂੰ ਜਗਾ ਕੇ ਚਾਹ ਪੀ ਕੇ ਚਲਿਆ ਗਿਆ। ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਅੰਦਰ ਆਈ, ਬਾਬੇ ਨਾਨਕ ਦੀ ਮੋਲੀ ਜਿਹੀ ਥੋੜੀ ਤਸਵੀਰ ਸਾਹਮਣੇ ਹੱਥ ਜੋੜ ਕੇ ਖਲੋ ਗਈ — 'ਸੱਚਿਆ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਪੁੱਤ ਦੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖੀ, ਮੇਰੀ ਤਾਂ ਉਹੀ ਸਹਾਰਾ ਹੈ।' ਕਿੰਨਾ ਚਿਰ ਉਹ ਬੰਦ ਅੱਖਾਂ ਕਰੀ ਖੜੀ ਰਹੀ ਪਰ ਮਨ ਨੂੰ ਚੈਨ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਮਾਂ ਹਿਰਦੇ ਵਿਚ ਧੂਹ ਜਿਹੀ ਪੈਂਦੀ ਰਹੀ।

ਅੱਜ ਓਸਦਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੰਮ ਵਿਚ ਮਨ ਨਹੀਂ ਸੀ ਲੱਗ ਰਿਹਾ। ਮੱਝ ਨੂੰ ਵੀ ਪੁੱਠੇ ਪਾਉਣ ਦਾ ਖਿਆਲ ਉਦੋਂ ਆਇਆ, ਜਦੋਂ ਛੁੱਥੀ-ਤਿਹਾਈ ਉਹ ਅਤਿਰੰਗੀ ਉਹ ਬੇਬੇਗਾ ਆਪਣੇ ਮਨ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਬੁਰੇ ਖਿਆਲ ਕੱਢਦੀ, ਪਰ ਫੇਰ ਆਪ-ਮੁਹਾਰੇ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਵਿਚ ਘਿਰ ਜਾਂਦੀ।

—ਬੀਰਾ ਚਲਾ ਗਿਆ ਬੇਬੇ? ਗੁਰਨੇਕ ਸੋਚਾਂ ਵਿਚ ਛੁੱਥੀ ਮਾਂ ਕੋਲ ਆ ਬੈਠਾ।

—ਗਿਆ ਰਾਜੇ, ਕੰਮ ਜਾਣਾ ਸੀ ਆਂਹਦਾ...।'

—ਲੈ, ਮੈਨੂੰ ਮਿਲ ਕੇ ਵੀ ਨੂੰ ਗਿਆ। ਗੁਰਨੇਕ ਨੇ ਸੋਚ 'ਭਿੰਜਿਆ ਗਿਲਾ' ਕੀਤਾ।

—ਕੋਈ ਨਾ ਮਿਨ੍ਹ, ਆਉਗਾ ਫੇਤੀਓ ਈ...।'

ਤੇ ਮਾਂ ਗੁਰਨੇਕ ਲਈ ਗਲਾਸ ਵਿਚ ਚਾਹ ਪਾਉਣ ਲੱਗੀ।

ਚਾਰੀ ਪੰਨਾ 14 93

ਸ਼ਿੰਗਲ ਮਿੱਲ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ

ਵਾਨੁਕ ਅਤੇ ਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਸ਼ਿੰਗਲ ਮਿੱਲ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕੰਮਾਂ ਦੀਆਂ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਮੰਗੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ :

1. ਕਿਊਬਰਮੈਨ
 2. ਮਿੱਲ ਰਾਈਟ - ਸਾਅ ਡਾਈਲਰ
 3. ਸੌਂਦੀਅਰ
 4. ਸ਼ਿੰਗਲ ਸ਼ੇਕਾਂ ਦੇ ਪੈਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ
- ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਦਿਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਫੈਨ ਕਰੋ :

SAM SIDHU
CAPITAL CEDAR
LTD.
462-8253



ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ ਡੈਲਟਾ-ਸਰੀ ਸੰਗਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਨਤੀ



ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਨਿਵਾਸੀ ਸੰਗਤਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਬਣਨ ਦੀ ਆਖਰੀ ਤਾਰੀਖ 13 ਅਕਤੂਬਰ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਹੈ। ਜਿਸ ਮਾਈ ਭਾਈ ਨੇ ਮੈਂਬਰ ਬਣਨ ਲਈ ਹਾਲੇ ਵਾਰਮ ਨਹੀਂ ਭਰੇ ਉਹ ਜ਼ਰੂਰ ਇਸ ਮਿਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪੁੱਜ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵਾਰਮ ਭਰਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨ।

ਵਾਰਮ ਭਰਨ ਦਾ ਸਮਾਂ

ਮੰਗਲਵਾਰ 5 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ 7 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਵੀਰਵਾਰ 5 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ 7 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ 2 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਐਤਵਾਰ 2 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੋਂ 5 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਆਦਰ ਸਹਿਤ,

ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰ

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਟੈਂਪਲ ਡੈਲਟਾ-ਸਰੀ।

(ਪੰਨਾ 13 ਦੀ ਘਾਟੀ)

ਦੁਪਹਿਰੇ ਸਰਪੰਚ ਆਇਆ। ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਰੋਹ, ਘਮਕੀਆਂ, ਭਰਾਵੇ ਦੇਣ ਲੱਗਾ — 'ਓਹਦੇ ਛੱਡਣ ਨੀਕ ਨੂੰ, ਅਫਸਰ ਮੇਰੀ ਲਾਹ-ਪਾਹ ਕਰਦੇ ਐ, ਮੇਰੀ ਪੁਜੀਸ਼ਨ ਖਰਾਬ ਹੁੰਦੀ ਐ ...'

ਉਹ ਕੀ ਆਖਦੀ, ਨੀਹਵੀਂ ਪਾਈ ਪੈਰ ਦੇ ਅੰਗੂਣੇ ਨਾਲ ਕੱਚੀ ਮਿੱਟੀ ਖੁਰਚਦੀ ਰਹੀ। ਉਹ ਐਨੀ ਬੇਬਸ ਸੀ, ਉਸਦੇ ਮੂੰਹ 'ਤੇ 'ਹਾਂ' 'ਹਾਂ' ਵੀ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੀ

ਸਰਪੰਚ ਇੱਕ ਵਰਗੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਘਰ ਦੇ ਖੂਜਿਆਂ ਵਿਚੋਂ ਆਪਣੇ ਬਿਕਾਰ ਦੀਆਂ ਪੇੜਾਂ ਖੋਜਦਾ ਤੁਰ ਗਿਆ। ਉਸਦੇ ਚਲੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਸੁਰਖਰੂ ਹੋਣ ਦੀ ਥਾਵੇਂ, ਮਾਂ ਹੋਰ ਵੀ ਭੈ-ਭੀਤ ਹੋ ਗਈ।

ਉਹ ਦਿ ਨ ਲੰਘ ਗਿਆ।

ਅਗਲਾ ਦਿ ਨ ਵੀ ਲੰਘ ਗਿਆ। ਮਹਿੰਦਰ ਨਹੀਂ ਮੁੜਿਆ।

ਤੀਸਰੇ ਦਿਨ ਮੋਹਨ ਲਾਲ ਆਇਆ ਤੇ ਮਾਂ ਕੋਲ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਨੀਵੀਂ ਪਾ ਕੇ ਬਹਿ ਗਿਆ। ਉਸਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਰਹੀ, ਗੱਲ ਕਿਥੋਂ ਝੁਰੂ ਕਰੇ। ਡਰਦੀ ਮਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਕੁਝ ਪੁੱਛਣ ਦਾ ਜੋਰ ਨਾ ਹੋਇਆ। ਕੁਝ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਮੋਹਨ ਲਾਲ ਆਪ ਹੀ ਬੋਲਿਆ — 'ਬੀ ਜੀ ਅਸੀਂ ਐਸ. ਡੀ. ਐਮ. ਦੀ ਕਚਹਿਰੀ ਦਾ ਘੇਰਾਓ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਸਾਡੇ ਵਿਚੋਂ ਤੇਰਾਂ ਜਣੇ ਫੜੇ ਗਏ। ਰਕੋਬ ਤੇ ਮਹਿੰਦਰ ਵੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਹਨ ...'

ਇਹ ਖਬਰ ਸੁਣਨ ਲਈ, ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰ ਸਕੀ। ਉਹ ਡਰਦੀ ਜ਼ਰੂਰ ਰਹੀ ਸੀ। ਉਸਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ, ਮੁਰੇਹਨੇਰਾ ਗਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਜਿਵੇਂ ਕੁਝ ਵੀ ਸੁਣਾਈ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦੇ ਰਿਹਾ। ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਦਿਸ ਰਿਹਾ।

— ਬੀ ਜੀ ਕੱਲ੍ਹ ਅਸੀਂ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਜਲੂਸ ਕੱਢਣੇ, ਰੋਸ ਵਿਚ ਮੁਜ਼ਾਹਰੇ ਕਰਾਂਗੇ, ਅਸੀਂ ਟਿਕ ਕੇ ਨਹੀਂ ਥੋੜਦੇ। ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਹੀ ਰਿਹਾ ਕਰਨੇ ਪੈਣਗੇ...।' ਮੋਹਨ ਲਾਲ ਨੇ ਮਾਂ ਨੂੰ ਤਸੱਲੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀ।

ਪਰ ਮਾਂ ਜਿਵੇਂ ਸਿਲ-ਪੱਥਰ ਹੋ ਗਈ।

ਕੁਝ ਦੇਰ ਹੋਰ ਬਹਿ ਕੇ ਮੋਹਨ ਲਾਲ ਚਲਿਆ ਗਿਆ। ਜਿਵੇਂ ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਸਾਹਮਣੇ ਬਹੁਤੀ ਦੇਰ ਉਸ ਕੋਲੋਂ ਬੈਠਿਆ ਨਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।

ਮਾਂ ਬਾਵਰੀ ਜਿਹੀ ਹੋਈ, ਘਰ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਇਧਰ ਉਧਰ ਭਟਕਣ ਲੱਗੀ।

ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਸਕੂਲੋਂ ਆ ਕੇ, ਗੁਰਨੇਕ ਨੇ ਦੱਸਿਆ 'ਬੇਬੇ' ਇਕ ਮਾਸਟਰ ਆਂਹਦਾ ਸੀ, ਬੀਰੇ ਦਾ ਨਾਂ ਅਖਬਾਰ 'ਚ ਆਇਆ। ਰਕੋਬ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਸੀ। ਕਹਿੰਦੇ ਉਹਨਾਂ ਕੋਲੋਂ ਪਿਸਤੌਲ ਮਿਲਿਆ — ਲਿਖਿਆ ਸੀ, ਕਈ ਕਤਲਾਂ ਵਿਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਸੀ ...'

ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬੋਲੀ, ਬੋਲ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸਕੀ। ਚਿਹਰੇ ਉਪਰ ਕੋਈ ਹਾਵ-ਭਾਵ ਨਹੀਂ ਆਇਆ। ਅੱਖਾਂ ਨਿਰਜਿਵੇਦ ਜਿਹੀਆਂ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਗੁਰਨੇਕ ਡਰ ਗਿਆ, ਕੁਝ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ, ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹਦੇ ਕਰਨੇਲ ਦੀ ਦਾਦੀ ਮਰੀ ਦਾ ਮੂੰਹ, ਬਿਲਕੁਲ ਮਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਵਰਗਾ ਡਰਾਉਣਾ ਲੱਗਿਆ ਸੀ ਉਸਨੂੰ।

ਗੁਰਨੇਕ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਭੋਲੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਪੁੱਛੀ। ਉਨ ਕੇ ਅੰਦਰ ਚਲੀ ਗਈ ਤੇ ਮੰਜੇ 'ਤੇ ਜਾ ਡਿੱਗੀ। ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਛੱਤ ਘੁਰਨ ਲੱਗੀ — 'ਵੇਖ ਲਾ ਤੂੰ ਆਂਹਦਾ ਈ ਹੁੰਦਾ ਸੈਂ', ਪੁੱਤ ਅਫਸਰ ਬਣਨਗੇ, ਨਾ ਹੋਊਗਾ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਬਣਾ ਤਾਂ ਤੇਰਾ ਪੁੱਤ ਗੋਰਮਿਟ ਨੇ ਖਬਰਾਂ 'ਚ ਨਾਂ ਬੋਲਦੇ...। ਹੁਣ ਤਾਂ ਤੂੰ ਖੁਸ਼ ਐ ਨਾ? ਪਾਗਲਾਂ ਵਾਂਗ ਉਚੀ ਉਚੀ ਬੋਲਦੀ ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਬੋਲਦੀ ਮਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚੋਂ ਧਰਾਨਾਂ ਵਹਿ ਤੁਰੀਆਂ ਤੇ ਫਿਰ ਉਸਦੀ ਧਾਹ ਨਿਕਲ ਗਈ ... ਮੇਰੇ ਵੱਸ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ... ਮੈਂ ਤੇਨੂੰ ਦਿੱਤ 'ਚ ਲਕੇ ਲਾਂ ਮੇਰੇ ਬੱਚਿਆ ...'

ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਤੀਕਰ ਸਾਹ-ਸੱਤ ਹੀਟ ਹੋਈ ਉਹ ਪਈ ਰਹੀ। ਫਿਰ ਉਠੀ, ਜਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਲੰਮੀ ਬੀਮਾਰੀ ਤੋਂ ਉਠੀ ਹੋਵੇ। ਤੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਰਸਾਲੇ ਪਲੇਸਟ ਲੱਗੀ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਲੀਕੇ ਨਾਲ ਰੱਖਣ ਲੱਗੀ। ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਕੀ ਬੁਝ-ਬੁਝਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਕਦੇ ਕਦੇ ਰੋਬ ਨੂੰ ਨਹੋਰਾ ਦੇਣ ਲਗਦੀ।

ਅੱਜ ਉਹ ਬੜੀ ਭੈਰਵੀ ਤੇ ਬੇਚੈਨ ਸੀ '... ਉਸਦੇ ਤਾਂ ਦੋਸਤ ਹੀ ਹਿੰਦੂ ਨੇ, ਰਕੋਬ ਦੀ ਮਾਂ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣਾ ਹੀ ਪੁੱਤ ਸਮਝਦੀ ਹੈ ... ਮੋਹਨ ਲਾਲ ਦੀ ਭੈਣ ਉਸਦੇ ਰੱਖਤੀ ਬੰਨ੍ਹਦੀ ਹੈ। ਮਹਿੰਦਰ ਵੀ ਉਸਨੂੰ ਧਰਮ ਦੀ ਭੈਣ ਮੰਨਦਾ ਹੈ। ਫੇਰ ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਕਤਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ — ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਲੁੱਟ ਸਕਦਾ ਹੈ ...। ਉਸਨੂੰ ਯਾਦ ਆਇਆ, ਪਿਛੇ ਜਿਹੇ ਹੋਟੀ ਵਾਲੇ ਦੁਨੀ ਚੰਦ ਦੀ ਮਾਝ-ਭੁਣ ਵਿਚ, ਪਿਛੇ ਵਾਲੇ ਆਂਹਦੇ ਸਨ, ਸਰਪੰਚ ਦੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਈ ਰੋਬ ਸੀ, ਤੇ ਅੱਜ ਓਹੀ ਸਰਪੰਚ ਸੱਚਾ-ਸੁੱਚਾ ਹੋਇਆ, ਉਸਨੂੰ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇ ਗਿਆ ਹੈ ...।

ਉਹ ਸੋਚਣ ਲੱਗੀ ਜੇ ਉਹ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਵਿਆਹ ਕਰ ਦਿੰਦੀ। ਦੋ ਜਣੇ ਤਾਂ ਸਾਕ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪੁੱਛਣ ਆਏ ਵੀ ਸਨ। ਟਿਕ ਕੇ ਤਾਂ ਬੈਠਦਾ ਘਰ, ਜਦੋਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸਿਰ 'ਤੇ ਪੈਂਦੀ, ਆਪੇ ਭੱਜਣ ਨੌਸਟੋਂ ਹਟ ਜਾਂਦਾ। ਹਾਲੀ ਕੱਢਣ ਲਈ ਵੇੜਕੇ ਦੇ ਨੱਥ ਤਾਂ ਪਾਉਣੀ ਹੀ ਪੈਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਘਰ ਚੰਗਾ ਮਿਲ ਜਾਂਦਾ, ਨੂੰਹ ਸਚਿਆਰੀ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਉਸਦੇ ਮੋਇਆਂ ਤੋਂ ਫਿਕਰਾਂ ਦੀ ਪਿੰਡ ਉਤਰ ਜਾਂਦੀ ਤੇ ਨਾਲੇ ਘਰ ਦੀਆਂ ਤੰਗੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਸੁਰਖਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ। ਪਰ ਜੇ ਚੰਦਰਾ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾ ਕੇ ਘਰ ਨਾ ਵੜਦਾ। ਏਹੀ ਲੱਛਣ ਰਹਿੰਦੇ ਤਾਂ ਬਿਗਾਨੀ ਯੀ ਸੁਲੀ ਟੰਗੀ ਜਾਂਦੀ। ਨਹੀਂ ਨਹੀਂ। ਵਿਆਹ ਨਾ ਕਰਕੇ ਚੰਗਾ ਹੀ ਕੀਤਾ।

ਇਉਂ ਕਦੇ ਉਹ ਸਕੀਮਾਂ ਬਣਾਉਂਦੀ, ਕਦੇ ਢਾਹ ਦਿੰਦੀ, ਕਦੇ ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਉਹ ਸੋਹਰੇ ਬੰਨ੍ਹੇ ਸਜਿਆ ਵੇਖਦੀ, ਕਦੇ ਉਸ ਪਿੱਛੇ ਪੁਲੀਸ ਭੱਜੀ ਫਿਰਦੀ, ਦਿਸਦੀ। ਕਦੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਪਿਉ ਨੂੰ ਅੱਧ-ਵਿਚਕਾਰ ਛੱਡ ਕੇ ਤੁਰ ਜਾਂਦਾ 'ਤੇ ਉਥੇ ਦੇਣ ਲਗਦੀ। ਕਦੇ ਸਰਪੰਚ ਨੂੰ ਗਾਲ੍ਹਾਂ ਕੱਢਣ ਲਗਦੀ।

ਇਉਂ ਕਰਦੀ ਦਾ ਦਿਨ ਲੰਘ ਗਿਆ। ਰਾਤ ਬੀਤ ਗਈ। ਅਗਲਾ ਦਿਨ ਵੀ ਉਹ ਮਹਿੰਦਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਸੁਨੇਹੇ ਨੂੰ ਉਡੀਕਦੀ ਜਹੀ।

ਤੇ ਫੇਰ ਕਿਸੇ ਨੇ ਅਚਾਨਕ ਉਸਦੇ ਸਿਰ ਵਿਚ ਪੱਥਰ ਆਣ ਮਾਰਿਆ ... ਮਹਿੰਦਰ ਬਾਇਓ ਭੱਜ ਨਿਕਲਿਆ ਸੀ, ਪੁਲੀਸ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ।

ਅਜਿਹੀ ਖਬਰ ਤੋਂ ਡਰਦੀ ਹੀ ਉਹ ਕੰਧਾਂ ਕੋਲਿਆਂ ਓਹਲੇ ਲੁਕਦੀ ਫਿਰਦੀ ਸੀ। ਅਜਿਹੀ ਖਬਰ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਮਰ ਜਾਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਉਹੀ ਸੋਚਦੀ ਸੀ ਅਜਿਹੀ ਖਬਰ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕੋਈ ਉਸਦੇ ਕੰਨਾਂ ਵਿਚ ਸਿੱਕਾ ਘੋਲ ਕੇ ਪਾ ਦੇ।

ਪਿੰਡ ਦੇ ਲੋਕ ਵਗੀਰਾਂ ਘੱਤ ਕੇ ਉਸਦੇ ਘਰ ਵੱਲ ਉੱਮੱਡ ਪਏ। ਬਾਹਰ ਤਕੜਾ ਇਕੱਠ ਹੋ ਗਿਆ। ਗੁਰਨੇਕ ਸਕੂਲ ਗਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ। ਬੁਰ ਦੀ ਅੱਗ ਵਾਂਗ ਖਬਰ ਫੈਲ ਗਈ।

ਪਰ ਘਰ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਅੰਦਰੋਂ ਬੰਦ ਸੀ। ਲੋਕ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਅੰਦਰੋਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਦੇ ਰਹੇ ਸਨ ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਜਵਾਬ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆ ਰਿਹਾ। ਕੋਈ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਖੋਲ੍ਹ ਰਿਹਾ। ਗੁਰਨੇਕ ਵੀ ਸਕੂਲੋਂ ਮੁੜ ਆਇਆ, ਉਸਨੇ ਵੀ ਰੋਬੇ ਨੂੰ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਮਾਰੀਆਂ। ਪਰ ਅੰਦਰ ਉਹੀ ਡਰਾਉਣੀ ਚੁੱਪ ਰਹੀ।

ਹੁਣ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ੱਕੇ ਹੋਣ ਲੱਗੇ। ਕਿਧਰੇ ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਅੱਗ ਲਾ ਕੇ ਨਾ ਸੜ ਮਰੇ ... ਢਾਹ ਨਾ ਲੈ ਲਵੇ, ਕੋਠੇ ਉਪਰ ਚੜ੍ਹਕੇ ਛਾਲ ਮਾਰ ਦੇ। ਵਿਚਾਰੀ ਘਰ ਵਾਲੇ ਦਾ ਵਿਯੋਗ ਅਜੇ ਭੁੱਲੀ ਨਹੀਂ ... ਉਪਰੋਂ 'ਜਵਾਨ ਜਹਾਨ ਪੁੱਤ ਦੀ ਮੌਤ ...'

ਕਿਸੇ ਨੇ ਸਲਾਹ ਦਿਤੀ, ਬੁਰਾ ਭੰਨ ਦਿਓ। ਪਰ ਭੀੜ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਜਣਾ ਹਿਮਤ ਕਰਕੇ, ਕੰਧ ਟੱਪਕੇ ਅੰਦਰ ਉਤਰ ਗਿਆ ਤੇ ਬੁਰਾ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿਤਾ। ਹੜ੍ਹ ਦੇ ਪਾਣੀ ਵਾਂਗ ਭੀੜ ਅੰਦਰ ਆ ਗਈ ਤੇ ਠੰਠਬਰ ਕੇ ਖਲੋ ਗਈ।

ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਕਾਲਿਜ ਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨਾਲ ਲਾਹੀ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀ ਤਸਵੀਰ ਭੋਲੀ ਵਿਚ ਰੱਖੀ ਬੈਠੀ, ਪਾਗਲਾਂ ਵਾਂਗ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਦੇ ਇਸ਼ਾਰੇ ਕਰਨ ਲੱਗੀ। ਭੀੜ ਵਿਚ ਘੁਸਰ-ਮੁਸਰਾਹਟ ਲੱਗੀ ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਬੋਲੀ, — 'ਰੋਲਾ ਨਾ ਪਾਓ ਭਾਈ-ਮੇਰਾ ਮਿੰਦਰ ਸੁੱਤਾ ਪਿਆ' ਤੇ ਉਸਨੇ ਚੁੰਨੀ ਨਾਲ ਤਸਵੀਰ ਢੱਕ ਲਈ।

— ਹੈ ਜਾਹ ਜਾਂਦੀਏ। ਕਿਸੇ ਬਚੁਰਗ ਨੇ ਝੋਰਾ ਕੀਤਾ।

ਪਿੰਡ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਉਸ ਦੁਆਲੇ ਜੁੜਦੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਬਹਿਦੀਆਂ ਗਈਆਂ, ਕਈ ਤਾਂ ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਵੇਣ ਵੀ ਪਾਉਣ ਲੱਗੀਆਂ।

ਜਦੋਂ ਪਿੰਡ ਦਾ ਇਕ ਬਚੁਰਗ ਗੁਰਨੇਕ ਨੂੰ ਦਿਲਾਸਾ ਦੇਣ ਲੱਗਾ ਤਾਂ ਉਹ ਭੁੱਬੀ ਹੋ ਪਿਆ। ਕਿੰਨੀਆਂ ਹੀ ਤੀਵੀਆਂ ਦਾ ਰੋਕਿਆ ਤੇਣ ਨਿਕਲ ਗਿਆ। ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਉਥੋਂ ਸਿਰੋਂ ਨਹੀਂ ਓਪਰੀਆਂ ਓਪਰੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਚੁੱਪ ਕਰਾਉਣ ਵਿਚ ਰੁੱਝੀ ਰਹੀ।

ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ ਤੀਵੀਆਂ ਘਰ ਜਾਣ ਲੱਗੀਆਂ। ਸ਼ਾਮ ਤੀਕਰ ਗੁਰਨੇਕ ਤੇ ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਇਕੱਲੇ ਰਹਿ ਗਏ।

ਆਖਣੇ ਸਰਪੰਚ ਜਦੋਂ ਘਰ ਆਇਆ, ਉਸ ਨਾਲ ਇਕ ਸਿਪਾਹੀ ਵੀ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਨੂੰ ਸੁਰਤ ਹੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਉਹ ਕੀ ਹੁਕਮ ਦੇ ਕੇ ਗਏ ਸਨ। ਗੁਰਨੇਕ ਨੂੰ ਵੀ ਲਾਸ਼, ਪੋਸਟ ਮਾਰਟਕ, ਵਾਰਸ — ਇਹੀ ਕੁਝ ਸੁਣਿਆ ਸੀ।

ਹਨੇਰਾ ਹੋਣ ਲੱਗਾ। ਦੋ ਗੁਆਂਢਣਾਂ ਰੋਟੀ ਲੈ ਕੇ ਆਈਆਂ ਪਰ ਨਾਹ ਗੁਰਨੇਕ ਕੋਲੋਂ ਤੇ ਨਾਹੀ ਪੰਜਾਬ ਕੁਰ ਕੋਲੋਂ ਰੋਟੀ ਖਾਧੀ ਗਈ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਹੌਂਸਲਾ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕ ਹਿੰਦੀਆਂ ਗੁਆਂਢਣਾਂ ਚਲੀਆਂ ਗਈਆਂ।

ਮਾਂ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਮੰਜੇ 'ਤੇ ਜਾ ਕੇ ਪੈ ਗਈ। ਗੁਰਨੇਕ ਗਈ ਰਾਤ ਤੀਕਰ ਮਾਂ ਦੇ ਸਿਰਹਾਣੇ ਓਦਰਿਆ ਬੈਠਾ ਰਿਹਾ। ਮਾਂ ਗੁੱਮ-ਗੁੱਮ ਪੱਥਰ ਹੋਈਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਾਲ ਇਕ ਪਾਸੇ ਹੀ ਤਕਦੀ ਰਹੀ। ਮਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਗੁਰਨੇਕ ਕੋਲੋਂ ਦੇਖੀ ਨਹੀਂ ਗਈ, ਉਹ ਉਠਿਆ ਤੇ ਆਪਣੇ ਮੰਜੇ 'ਤੇ ਜਾ ਪਿਆ, ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਕਦੋਂ ਰੋਂਦੇ ਰੋਂਦੇ ਦੀ ਉਸਦੀ ਅੱਖ ਲੱਗ ਗਈ।

ਅੱਧੀ ਰਾਤ ਹੋਵੇਗੀ, ਮਾਂ ਉਠੀ ਤੇ ਗੁਰਨੇਕ ਦੇ ਸਿਰਹਾਣੇ ਆ ਖੜੀ। ਗੁਰਨੇਕ ਸੁੱਤਾ ਪਿਆ ਸੀ ਤੇ ਉਸਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ 'ਤੇ ਹੌੜ੍ਹ ਸੁੱਕ ਗਏ ਸਨ। ਉਸ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤੋਂ ਮਹਿੰਦਰ ਦਾ ਮੁਹਾਂਦਰਾ ਝਲਕਦਾ ਸੀ। ਕੁਝ ਪਲ ਮਾਂ ਉਥੋਂ ਖੜੀ ਗੁਰਨੇਕ ਵਿਚੋਂ ਦਿਸਦੇ ਮਹਿੰਦਰ ਨੂੰ ਨਿਹਾਰਦੀ ਰਹੀ। ਫਿਰ ਉਹ ਜਾ ਕੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਰਸਾਲੇ ਸਾਫ ਕਰਨ ਲੱਗੀ। ਉਹ ਕਦੇ ਕਦੇ ਇਉਂ ਸਿਰ ਮਾਰਨ ਲੱਗਦੀ, ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਵਿਚ 'ਪੋਣ' ਆਈ ਹੋਵੇ। ਅਚਾਨਕ ਉਹ ਗਹਿਰੀ ਚਿੰਤਾ ਵਿਚ ਕੁਝ ਪਲ ਅਗਿਲ ਖੜੀ ਰਹੀ। ਫਿਰ ਉਸਨੇ ਮਹਿੰਦਰ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਚੁੱਕੀਆਂ ਤੇ ਗੁਰਨੇਕ ਦੇ ਸਿਰਹਾਣੇ ਲਿਆ ਰੱਖੀਆਂ। ਮੱਧਮ ਜਿਹੀ ਜਗ ਰਹੀ ਲਾਲਟੇਰ ਦੀ ਬੱਤੀ ਉਪਰ ਚੀਤੀ ਤੇ ਆਪਣੇ ਵੱਲੋਂ ਸੁਰਖਰੂ ਹੋ ਕੇ ਜਦੋਂ ਆਪਣੇ ਮੰਜੇ 'ਤੇ ਡਿੱਗੀ ਤਾਂ ਉਸਦੀਆਂ ਭੁੱਬਾਂ ਨਿਕਲ ਗਈਆਂ।

ਜਹਾਜ਼ 'ਚ ਬੰਬ ਦੀ ਅਫਵਾਹ

ਬੰਬਈ — ਸਾਹਾਰਾ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ ਦੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਬੀਤੀ ਰਾਤ ਕਿਸੀ ਅਣਪਛਾਤੇ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਅਣਪਛਾਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਫੋਨ 'ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੰਬਈ - ਦਿੱਲੀ - ਫੂਬਈ ਰੂਟ 'ਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਪਾਨਮ ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਵਿਚ ਬੰਬ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜੇ ਅਗਲੇ ਅੱਡੇ ਤੇ ਜਹਾਜ਼ ਉਤਰਨ ਸਮੇਂ ਫਟ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਸੁਰੀਆਂ ਕੁੱਤਿਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਜਦ ਮਾਹਿਰਾਂ ਨੇ ਜਹਾਜ਼ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਤਾਂ ਕੋਈ ਬੰਬ ਨਾ ਲੱਭਾ। ਇਹ ਅਫਵਾਹ ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹਵਾ-ਦਫੜੀ ਕਰਕੇ ਜਹਾਜ਼ ਮੇਥੇ ਹੋਏ ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਨਾ ਚੱਲ ਸੀਕਿਆ।



JIM PATTISON

PONTIAC - BUICK - CADILLAC and GMC

3434 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

Tel. 879-4233



1985 ਦੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਪੌਂਟੀਅਕ ਲਾਈਨ Parladd Gill

ਵਾਇਰਲੈਸ - ਸੋਨਾਰਸਟ - ਅਕੈਡਮਿਕ - ਟੀ1000 - ਸੋਨਾਰਡ - ਫੀਰਦੋ

ਵੀਰੋ - ਵਾਇਰਲੈਸ - ਟਰਾਂਜ਼ਮਿਟ - ਗਰੇਡਾਐਮ - ਪੌਂਟੀਅਕ 6000 -

ਬੋਨਾਵਿਲ ਅਤੇ ਪੈਰੀਜ਼ੀਅਨ

—ਬੀਊਕ ਲਾਈਨ

ਸਕਾਈਹਾਕ - ਸਕਾਈਲਾਰਕ - ਸੈਂਚਰੀ - ਗੇਗਲ ਸੋਮਰਸਟ - ਗੇਗਲ - ਲੇਸਬਰ

- ਈਲੈਕਟਰਾ ਪਾਰਕ ਐਵੇਨੀਊ - ਈਵੀਰਾ

ਕੈਂਡਲਿਕ ਲਾਈਨ

ਡੀਥੋਲ - ਵਡੀਟਰੂਡ - ਐਲਡਰਡ - ਸਵਿੱਚ - ਜੀ ਐਮ ਸੀ - ਪਿੱਕ ਅਪ -

ਵੈਨ - ਜ਼ਿਮੀ ਅਤੇ 4x4 ਵੀਲ ਡਰਾਈਵ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਨਵੀਆਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਹਨ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ Chevrolet, Oldsmobile Or Toyota Line ਦੀਆਂ

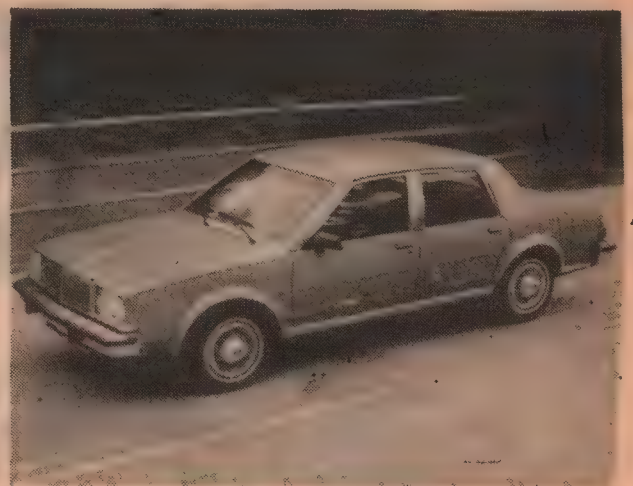
ਨਵੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਲੈਣੀਆਂ ਹੋਣ ਤਾਂ ਮਿਲੇ ਜਾਂ ਵੇਨ ਕਰੋ :-

ਪਰਲਾਦ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ



Bus. 879 - 4233

Res. 435 - 1834



ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ 10.30 ਵਜੇ ਸਵੇਰ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ
4.00 ਵਜੇ ਸ਼ਾਮ ਤੱਕ ਆਪਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ

ਵਿਅੰਗ:

ਚੋਰ ਮਚਾਵਤ ਸ਼ੋਰ

ਕੇ. ਐਲ. ਗਰਗ

ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਈਮਾਨਦਾਰ ਚੁੱਪ ਹੋ ਗਏ ਨੇ ਤੇ ਲੁੱਚੇ ਲੰਡੇ 'ਚੋਰੀਆਂ' ਦੀ ਛਤਰ ਫਾਇਆ ਹੇਠ ਚੋਰ ਕਾਫੀ ਸ਼ੋਰ ਪਾਉਣ ਲੱਗ ਪਏ ਨੇ। ਚੀਨੀ ਲੁਕਣ ਛਿਪਾਈ ਖੇਡਦੀ ਹੈ ਤੇ ਅਖਬਾਰਾਂ 'ਚ ਬੜੇ ਬੜੇ ਬਿਆਨ ਛਪਦੇ ਹਨ :

“ਬਲੈਕ ਮਾਰਕੀਟੀਆਂ ਮੁਨਾਫ਼ਾਖੋਰਾਂ ਤੇ ਚੋਰਾਂ ਨਾਲ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਨਿਪਟਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਹੈ ਕਿ ਚੀਨੀ ਦੀ ਖਪਤ ਘਟਾ ਦੇਵੇ। ਜੇ ਵਪਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦਸ ਦਿਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅੰਦਰ ਭਾਅ ਨਾ ਘਟਾਏ ਤਾਂ ਸਖਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।” ਸਾਰੇ ਚੋਰ ਰਲ ਕੇ ਉਚੀ ਉਚੀ ਹੱਸਦੇ ਹਨ ਠਹਾਕੇ ਮਾਰਦੇ ਹੋਏ — ਜਨਤਾ ਕਾਰਵਾਈ ਉਡੀਕਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਤੇ ਚੀਨੀ ਹੋਰ ਮਹਿੰਗੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਦੋਰ ਦਾ ਇਕ ਹੋਰ ਬਿਆਨ ਛਪਦਾ ਹੈ :

“ਮੋਹਲਤ ਦਸ ਦਿਨ ਦੀ ਥਾਂ ਵੀਹ ਦਿਨ ਦੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਮੁਨਾਫ਼ਾਖੋਰ ਫੋਰ ਵੀ ਬਾਜ਼ ਨਾ ਆਏ ਤਾਂ ... ਫੋਰ ... ਫੋਰ ...” ਚੋਰ ਫੋਰ ਚੋਰ ਚੋਰ ਦੀ ਹੱਸਦੇ ਹਨ ਤੇ ਇਕ ਵੱਡਾ ਸਾਰਾ ਨੋਟਾਂ ਦਾ ਬੰਡਲ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਮੂੰਹ 'ਚ ਝੁੰਨ ਦਿੰਦੇ ਹਨ। ਏਕ ਲਵ ਦੇ ਤੀਰ ਲੱਗੇ ਕੁੱਤੇ ਵਾਂਗ ਨੋਤਾ ਦਾ ਮੂੰਹ ਬੰਦ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ — ਉਹ ਹੜਬੜਾ ਕੇ ਇਧਰ ਉਧਰ ਝਾਕ ਕੇ ਨੋਟ ਮੂੰਹ 'ਚੋਂ ਕੱਢਦਾ ਹੈ ਅਜਕਲ ਦੀ ਅੰਦਰਲੀ ਜੇਬ 'ਚ ਝੁੰਨ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਚੀਨੀ ਹੋਰ ਉਤਾਹ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਨੋਤਾ ਦਾ ਕੋਈ ਮਿਤਰ ਅਜਕਲ ਦੀ ਉਤਰੀ ਹੋਈ ਜੇਬ ਦੇਖ ਕੇ ਪੁੱਛ ਲਏ :

“ਪਿਆਰੇ ਇਹ ਕੀ ...?” ਤਾਂ ਨੋਤਾ ਹੱਸ ਕੇ ਜੁਆਬ ਦਿੰਦਾ ਹੈ “ਛੋੜਾ ਹੈ ਗਿਆ — ਕਿਤੇ ਸਾਲਾ ਕੈਂਸਰ ਨਾ ਹੋਵੇ।” ਤਾਂ ਮਿਤਰ ਹੱਸਕੇ ਕਹਿ ਦਿੰਦਾ :

“ਛੋੜਾ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਵੀ ਜੇਬ ਵਾਲੀ ਹੀ ਥਾਂ ਤੇ ਹੋਇਆ। ਪਰ ਤੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਛੋਟਾ ਸੀ।” ਦੋਵੇਂ ਹੀ ਹੀ ਕਰਕੇ ਹੱਸ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਪਰ ਕੈਂਸਰ ਈਮਾਨਦਾਰਾਂ ਦੀ ਜੇਬ ਨੂੰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਚੀਨੀ ਹੋਰ ਉਤਾਹ ਚੜ੍ਹਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਹੋਰ ਐਲਾਨ ਨਾਮਾ ਛਪਦਾ ਹੈ :

“ਸਰਕਾਰ ਚੀਨੀ ਆਯਾਤ ਕਰਨ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਰਾਸ਼ਨ ਕਾਰਡਾਂ ਤੇ ਪ੍ਰਤੀ ਜੀਅ ਵੀਹ ਗ੍ਰਾਮ ਚੀਨੀ ਵੱਧ ਮਿਲੇਗੀ ...।” ਮਾਹੌਲ ਸ਼ੋਰ ਨਾਲ ਭਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੀ ਜੰਤਾ ਦਾ ਕਿੰਨਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਕਿੰਨਾ ਭਲਾ ਸੋਚਦੀ ਹੈ ਅਖਬਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਮਿਲਦੇ ਹਨ, ਨੋਤਾ ਨੂੰ ਸ਼ਾਬਾਸ਼ ਤੇ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਵੀਹ ਗ੍ਰਾਮ ਪ੍ਰਤੀ ਜੀਅ ਚੀਨੀ ਤੇ ਚੋਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ੋਰ ਮਚਾਉਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਹੱਥ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਤੀ ਜੀਅ ਵੀਹ ਗ੍ਰਾਮ ਚੀਨੀ-ਨੋਤਾ ਜੀ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ..ਅ..ਅ...। ਈਮਾਨਦਾਰ ਆਪਣੀ ਜੇਬ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਨਾਲ ਤੜਫਣ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਚੋਰ ਸ਼ੋਰ ਮਚਾਉਂਦੇ ਹਨ — ‘ਬਾਘੀਆਂ ਪਾਉਂਦੇ’ ਹਨ। ਟਿਊਨਾਂ ਤੇ ਟਵਿਸਟ ਕਰਦੇ ਹਨ !

ਘਿਉ ਗਾਇਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਝੱਟ ਬਿਆਨ ਛਪਦਾ ਹੈ।” ਘਿਉ ਦੀ ਦਿੱਕਤ

ਦੇਖਦੇ ਹੋਏ ਸਰਕਾਰ ਆਂਟਵੀ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਦੌਰਾਨ “ਘਿਉ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਨਵੀਆਂ ਮਿਲਾਂ ਲਾਏਗੀ। 1 ਘਿਉ ਪਾਣੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਹਿਣ ਲੱਗੇਗਾ — ਘਿਉ ਦੀਆਂ ਨਦੀਆਂ ਵਹਾ ਦਿਆਂਗੇ —” ਪਰ ਅਜੇ ਤਾਂ ਫੋਵੀ ਯੋਜਨਾ ਚੱਲ ਰਹੀ ਐ, ਨੋਤਾ ਜੀ ?” ਕੋਈ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ “ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਅੱਲਾਦੀਨ ਦਾ ਚਿਰਾਗ ਨਹੀਂ, ਕਿ ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਘਿਉ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿਆਂਗੇ। ਹਰ ਕੰਮ ਲਈ ਵਕਤ ਲੱਗਦਾ ਹੀ ਹੈ। ਸਬਰ ਵੀ ਕਰਿਆ ਕਰੋ - ਸੁਣੀਐਂ — ਸਬਰ ... ਸਬਰ ...।”

“ਸਬਰ ਕਰਦੇ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਚੌਤੀ ਵਰ੍ਹੇ ਹੋਗੇ ...” ਕੋਈ ਤਪਿਆ ਖਪਿਆ ਕਹਿ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਆਵਾਜ਼ ਨੋਤਾ ਜੀ ਦੇ ਚਮਚਿਆਂ ਨੇ ਹੀ ਬੋਲ ਲਈ ਹੈ — ਅਗਾਂਹ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿਤੀ। ਨੋਤਾ ਜੀ ਦੀ ਆਤਮਾ ਨੂੰ ਤਕਲੀਫ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕਬੀਲਦਾਰ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਘਿਉ ਲੈਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਮਿਲਦਾ ਹੈ ਲੱਛੇਦਾਰ ਭਾਸ਼ਨ — ਵੱਡੀਆਂ ਸੁਰਖੀਆਂ ਵਾਲਾ ! ਉਹ ਖਾਲੀ ਪੀਪੀ ਵਿਚ ਬਿਆਨ ਹੀ ਪਾ ਲੈਂਦਾ ਹੈ। ਘਰ ਵਾਲੀ ਤੜਫਦੀ ਹੈ, ਕ੍ਰਿਝਦੀ ਹੈ। “ਹੁਣ ਕੀ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਵਰਤੀਏ ਕਿ ਨੋਤਾ ਦਾ ?” ਨੋਤਾ ਦਾ ਸਿਰ ਨਹੀਂ ਵਰਤਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ! ਉਹ ਤਾਂ ਕੌਮ ਦੀ ਖਿਦਮਤ 'ਚ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਕੌਮ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਸਿਰ ਨੂੰ ਚੁਲ੍ਹੇ ਚੌਂਕੇ ਵਰਗੇ ਨਿਗੁਣੇ ਕੰਮ ਲਈ ਵਰਤਣਾ ਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਗੱਦਾਰੀ ਹੈ। ਈਮਾਨਦਾਰ ਚੁਪੀਤੇ ਆਪਣੇ ਜੇਬ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਪੀੜ ਨੂੰ ਪਲੋਸਟ ਲੱਗਦਾ ਹੈ।

“ਤੁਸੀਂ ਬਲੈਕੀਆਂ ਨੂੰ ਦਸ ਦਿਨ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਉਹਦਾ ਕੀ ਬਣਿਆ ?” ਪਬਲਿਕ ਪੁੱਛਦੀ ਹੈ !

“ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗੀਮਾਈਡਰ ਘੱਲ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ — ਸਟੈਨ, ਇਹਨਾਂ ਨੂੰ ਗੀਮਾਈਡਰ ਦਾ ਨੰਬਰ ਦੇ ਦਿਉ !”

“ਜੇ ਉਹ ਫੋਰ ਵੀ ਬਾਜ਼ ਨਾ ਆਏ ਤਾਂ ...?”

“ਦਸ ਦਿਨ ਦੀ ਹੋਰ ਮੋਹਲਤ ਦੇ ਦਿਆਂਗੇ ਹੋਰ ਕੀ — ਜੇ ਫੋਰ ਵੀ ਕੰਮ ਨਾ ਸਰਿਆ ਤਾਂ ਮਿਆਦ ਤਾਂ ਮਿਆਦ ਇਕ ਮਹੀਨਾ ਕਰ ਦਿਆਂਗੇ ...।”

“ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਤਾਂ ਉਹ ਬਾਜ਼ ਆਉਣਗੇ ਹੀ ਨਹੀਂ ...?”

“ਪਰ ਆਪਾਂ ਤਾਂ ਹੁਣੇ ਹੀ ਗੀਮਾਈਡਰ ਦੇਵੇ ਅਸੀਂ ਤਾਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਐਕਟਿਵ ਹਾਂ ਨਾ — ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਪੂਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹੋ ਰਹੀ ਐ — ਥਾਕੀ ਕੰਮ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਐ।” ਈਮਾਨਦਾਰਾਂ ਦੀ ਚੁੱਪ ਚੀਸ 'ਚ ਬਦਲਦੀ ਹੈ। ਫੋਰ ਇਕ ਹੋਰ ਬਿਆਨ ਛਪਦਾ ਹੈ : “ਬਲੈਕ ਮਨੀ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਇਕਾਨਮੀ ਲਈ ਘਾਤਕ ਹੈ। ਛਿਪੀ ਹੋਈ ਬਲੈਕਮਨੀ ਕਢਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੁੱਝ ਕਦਮ ਉਠਾਏ ਹਨ

“ਉਹ ਕੀ ਜੀ —?”

“ਬਲੈਕ ਮਨੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬੈਂਡਾਂ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ ਦੇ ਦਿਉ — ਕਰਜ਼ੇ ਤੇ ਉਹ ਵਾਈਟ ਹੋ ਜਾਏਗੀ !” ਚੋਰੀ ਦਾ ਮਾਲ ਸਰਕਾਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦੇ ਰੂਪ 'ਚ ਲੈ ਲਏਗੀ ਚੋਰਾਂ ਨੂੰ ਇਤਬਾਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ! ਥੋੜਾ ਥੋੜਾ ਕਰਜ਼ਾ ਦੇ ਕੇ ਦੇਖਦੇ ਹਨ। ਜ਼ਰਾ ਜੱਜਮੈਂਟ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਅਜੇ ! ਨੋਤਾ ਜੀ ਆਪਣੇ ਮਾਲ ਨੂੰ ਕਾਰਖਾਨੇਦਾਰਾਂ ਦੇ ਨਾਂ ਤੇ ਵਾਈਟ ਕਰਵਾ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ! ਰਾਤੋ ਰਾਤ ਕਲੱਪਿੰਗ ਸਟੈਂਡ ਪੌਸ਼ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਈਮਾਨਦਾਰਾਂ ਦੀ ਚਮੜੀ ਹੋਰ ਬਲੈਕ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ! ਜੇਬ ਦਾ ਕੈਂਸਰ ਫਟਣ

ਧਰਮ ਕੰਮੇਆਣਾ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਕਾਤਿਲਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ

ਮੈਨੂੰ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਫੁਲ੍ਹੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੇ ਸੁੱਚੇ ਲਹੂ ਦੀ ਕਸਮ, ਮੈਂ ਸੱਚ ਕਹਿੰਦਾ ਹਾਂ, ਕਿ ਫਿਰਕਾਪ੍ਰਸਤ ਲੋਕ ਨਹੀਂ, ਨਗਤਾ ਹੁੰਦੇ ਨੇ ਇਹ ਕੋਈ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਤਖਤ 'ਤੇ ਬੈਠਾ ਤਾਜਦਾਰ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੇ ਤੇ ਕਿਸੇ ਰੱਬ ਦੇ ਘਰ 'ਚ ਬੈਠਾ ਕੋਈ ਮਸੰਦ ਵੀ।

ਹਾਕਮਾਂ ਦੀ ਸੋਚ ਜਦੋਂ ਵੋਟਾਂ ਵਾਲੇ ਡੱਬੇ ਜਿੰਨੀ ਸੁੰਗੜ ਜਾਏ ਉਦੋਂ ਗਿੱਧਿਆਂ ਦੇ ਕਤਲ ਹੋਣ ਦੀ ਹੁੱਤ ਆ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਉਦੋਂ ਸਫਰ 'ਤੇ ਚੱਲੇ ਸ਼ਖਸ ਦੇ ਘਰ ਮੁੜਨ ਦਾ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਉਦੋਂ ਦਿਨ-ਦੀਵੀਂ ਅੰਬਰਾਂ 'ਤੇ 'ਨੀਲੋਤਾਰੇ' ਖੜ੍ਹਦੇ ਨੇ ਤੇ ਨੀਲੇ ਪੈ ਜਾਂਦੇ ਨੇ ਤ੍ਰਿਝਣਾਂ 'ਚ ਮਹਿਕਦੇ ਗੀਤਾਂ ਦੇ ਅੰਗ ਉਦੋਂ ਗੁਰਗੀਆਂ ਗਲੀਆਂ ਤੋਂ ਸਿਵਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਸੁਣਦਾ, ਸ਼ਰਾਬੀ ਹਵਾ 'ਚ ਘਿਰੀਆਂ ਸੋਹਲ-ਛਿੰਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੀਆਂ ਮਾਸ਼ੂਮ ਚੀਕਾਂ ਉਦੋਂ ਬੋਟਾਂ ਸਮੇਤ ਡੁਕ ਦਿੱਤੇ ਜਾਂਦੇ ਨੇ ਘੁੱਗੀਆਂ ਦੇ ਆਲ੍ਹਣੇ ਉਦੋਂ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਹੀ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਬਣ ਜਾਂਦੇ ਨੇ

ਤੇ ਜਦੋਂ ਸਭ ਕੁੱਝ ਇਉਂ ਵਾਪਰਦੇ ਉਦੋਂ ਸੁੱਤੀ ਪਈ ਅਣਖ ਅੰਗੜਾਈ ਲੈਂਦੀ ਹੈ ਤੇ ਲੋਕ ਮਾਤਿਲਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਪਛਾਣਦੇ ਨੇ ...

‘ਅਨਬਰ’ ਮੇਰੀ ਅਰਜ਼ੀ ਉੱਤੇ ਕਿਸੇ ਨਾ ਘੁੱਗੀ ਪਾਈ, ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਕੰਮ ਕਰਾ ਕੇ ਲੰਮੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਵਾਢੇ .

ਹੀ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਲੈਕਸ਼ਨ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਬਲੈਕੀਏ ਝੂਠੀ ਮੁਠੀ ਫੜ੍ਹੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਚੀਨੀ, ਘਿਉ, ਤੇਲ ਸਭ ਸਮੇਤ — ਵੋਟਰ ਕੇ ਘਰ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਵੀ ਸ਼ਰਤੀਆਂ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਜੇਬ ਨੂੰ ਟੋਪਰੇਗੀ ਰਿਲੀਫ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ! “ਜੇਬ ਦੇ ਕੈਂਸਰ ਦੀ ਪੀੜ ਕੁੱਝ ਦੇਰ ਲਈ ਟਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਚੋਰ ਚੁੱਪ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਤੇ ਈਮਾਨਦਾਰ ਸ਼ੋਰ ਮਚਾਉਣ ਲੱਗਦੇ ਹਨ, “ਸਰਕਾਰ ਸਾਡਾ ਕਿੰਨਾ ਧਿਆਨ ਰੱਖਦੀ ਹੈ — ਸਾਡਾ ਦੇਸ਼ ਦਾ ... ਦੇਸ਼ ਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿੰਦਾਬਾਦ ਅ.... ਅ....।” ਚੋਟਾਂ ਖਤਮ — ਸਭ ਕੁਝ ਮਦਾਰੀ ਦੇ ਤ ਮਾਸ਼ੇ ਵਾਂਗ ਗਾਇਬ। ਜੇਬੀ ਕੈਂਸਰ ਸ਼ੁਰੂ ਤੇ ਚੋਰਾਂ ਦੇ ਕੰਨ ਪਾੜਦੇ ਸ਼ੋਰ ਸ਼ਰਾਬੇ ਦੀ ਸ਼੍ਰੀ ਗਣੇਸ਼ —

ਚੋਰ ਫੋਰ ਸ਼ੋਰ ਮਚਾਉਣ ਲਗਦੇ ਹਨ ਤੇ ਈਮਾਨਦਾਰ ਫੋਰ ਗੁੱਗੇ, ਬੋਲੇ ਤੇ ਅੰਨ੍ਹੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

...

AIR-INDIA ANNOUNCES TWO WAYS TO FLY AIR-INDIA TO INDIA. AND LOTS OF REASONS WHY.

From Canada, it's simple to fly your airline to India.

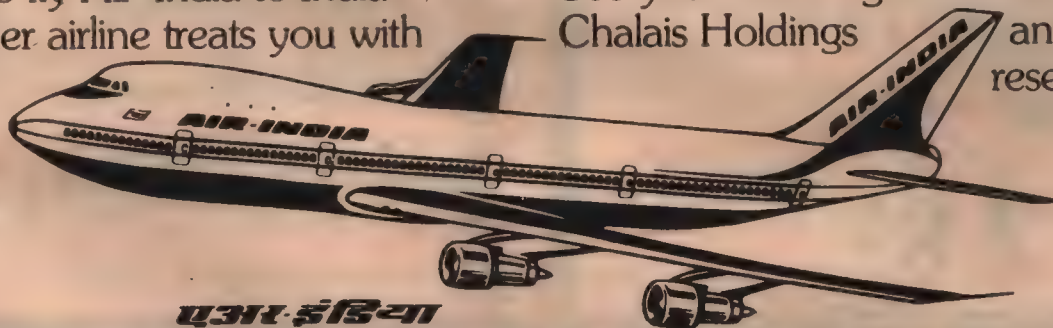
1. Fly to New York and connect with Air-India for our 8:15 nightly departure for Delhi or Bombay.

2. Fly to London and pick up Air-India there.

You'll want to fly Air-India to India because no other airline treats you with

such understanding. Because no other airline provides you with both continental and authentic Indian food, the latest Indian and western movies and music. Because no other airline is, after all, Indian.

So fly Air-India from Canada to India connecting in either New York or London. See your travel agent or contact our GSA Chalais Holdings and make your reservations now.



एअर इंडिया

AIR-INDIA

WE'RE YOUR AIRLINE

Montreal: 842-1805 / 1-800-361-2813

Toronto: 865-1033 / 1-800-268-9582

Vancouver: 879-0271 / 1-800-663-3433

AMBIKA FOODS

5125 Victoria Drive Vancouver, B.C. Canada

PHONE: 327—0295

DIWALI SPECIAL SALE

MILK ਦੁੱਧ 3.27	NABOB ਨਵਾਬ ਚਾਹ 3.99 120's	ATTA ਆਟਾ Bl 2x10 kg. 8.99
ALMOND ਬਦਾਮ lb. 1.79	SUGAR ਖੰਡ 10 kg. with regular grocery 3.99	CORNERD MUTTON ਕੋਰਨਡ ਮਟਨ tin. 1.37
LONG GRAIN RICE ਲੌਂਗ ਗਰੇਨ ਚਾਵਲ 20 kg. 10.99	BESAN [PEA FLOOR] ਬੇਸਣ 2 kg. 1.49	CHICKEN LEGS ਮੁਰਗੇ ਦੀਆਂ ਲੱਤਾਂ lb. 99¢
CHANA FLOOR ਛੋਲਿਆਂ ਦਾ ਆਟਾ 2kg. 2.89	CHANA DAL ਛੋਲਿਆਂ ਦੀ ਦਾਲ MOONG ਮੁੰਗੀ KALA CHANA ਕਾਲੇ ਛੋਲੇ lb. 37¢	

We beat our Competitor's Price

We reserve the right to limit the
quantity or until last.

ਵੋਟਾਂ ਦੱਬ ਕੇ ਬਣਾਓ

ਚਰਨਪਾਲ ਗਿੱਲ

ਜਦ ਮੈਂ ਲਿਖਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਵੋਟਾਂ ਦੱਬ ਕੇ ਬਣਾਓ ਇਸਦਾ ਭਾਵ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪਰੋਵਿੰਸਲ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਹੈ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਤੋਂ ਨਹੀਂ। ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਤੇ ਤਾਂ ਸਾਡਾ ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ ਜ਼ੋਰ ਲੱਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਜਦ ਸਾਡਾ ਸਿਆਸੀ ਮਸਲਾ ਵਿਖਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਾਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉਣੀਆਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ। ਜੇ ਸਾਡੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਬਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਸੱਦ ਪੁੱਛ ਤਾਂ ਕੁਝ ਹੋ ਗੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੋਟਾਂ ਪੈਣ ਤੇ ਪਵਾਉਣ ਦੀ ਖੋਜ ਯੂ. ਬੀ. ਸੀ. ਦੇ ਇਕ ਪਰੋਵਿੰਸਲ ਨੇ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਉਸਦਾ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਕਿ ਸਾਡੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਲਿਬਰਲ, ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਸੈਕਰਡ ਤੇ ਟੋਰੀਆਂ ਵਿਚ ਬਰਾਬਰ ਬਰਾਬਰ ਹੀ ਵੰਡੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਅਸੀਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪਣੀ ਸਿਆਸੀ ਤਾਕਤ ਸਮਝੀਏ ਤਾਂ ਉਹ ਅਸਲੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਜ਼ੀਰੋ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਡੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਆਪਸ ਵਿਚੀਂ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਕੱਟ ਕਰ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਤੇ ਤੋਲ ਬਰਾਬਰ ਹੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਭਾਵ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕੱਢਣਾ ਕਿ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ ਨਹੀਂ ਪਰ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਵੋਟਾਂ ਨਹੀਂ ਮਾਰ ਸਕਦੇ। ਹੋਰ ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਨਿਕਲਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦਾ ਭੁਕਾਅ ਸੈਕਰਡ ਵੱਲ ਹੈ ਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਭੁਕਾਅ ਐਨ. ਡੀ. ਪੀ. ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਅਮੀਰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਲਿਬਰਲ ਜਾਂ ਟੋਰੀਆਂ ਵੱਲ ਵੋਟ ਪਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਸਿਆਸਤ ਦੀ ਸਮਝ ਕਰਕੇ ਨਹੀਂ ਪਰ ਆਪਣੀ ਪੁਜੀਸ਼ਨ ਤੋਂ ਲੋਕ ਵੋਟ ਪਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚ ਪਰੋਵਿੰਸਲ ਵੋਟਾਂ ਬਣੀਆਂ ਹਨ। ਘਰ ਘਰ ਆ ਕੇ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਭੀ ਇਸ ਲਿਸਟ ਤੇ ਨਾ ਆ ਸਕਿਆ ਉਹ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਸੈਕਰਡ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਚੁਸਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕਾਮਿਆਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਨਾ ਬਣਨ। ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਘਰੇ ਘੱਟ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਬਕਿਆ ਹੋਇਆ ਕਾਮਾ ਘੱਲ ਭੀ ਕਰ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕੋਈ ਡੋਰ ਬਾਈ ਪਰਚੀ ਭੀ ਸੁੱਟ ਜਾਣ ਕਈ ਵਾਰ ਇਹ ਕੂੜੇ ਕਰਕਟ ਵਿਚ ਸੁੱਟੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜੇ ਹੁਣ ਵੋਲਾ ਲੰਘ ਗਿਆ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਵੋਟ ਬਹੁਤ ਔਖ ਨਾਲ ਪਵੇਗੀ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਪੈਸ਼ਲ ਪੋਲਾਂ ਤੇ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਤੀਹ ਹਜ਼ਾਰ ਲੋਕਾਂ ਮਗਰ ਇਕ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਹੋਵੇਗਾ। ਅੱਜ ਵੋਟਰਾਂ ਦਾ ਵੋਟ

ਪਾਉਣ ਦਾ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਹੈ। ਸੈਕਸ਼ਨ 80 80 ਰਾਹੀਂ ਵੋਟਾਂ ਪਾਉਣ ਵਿਚ ਕਾਫੀ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਵੋਟਾਂ ਅਜੇ ਭੀ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। 29 ਸਤੰਬਰ ਲੰਘ ਚੁਕਿਆ ਹੈ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਏਗੀਏ ਵਿਚ ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਨੂੰ ਫ਼ੂਨ ਮਾਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਫਿਰ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਕਾਰਡ ਭੇਜੇਗਾ। ਫਿਰ ਉਹ ਕਾਰਡ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਪਸ ਦਫ਼ਤਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣੇ ਪੈਣਗੇ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਪਸੰਦ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਫ਼ੂਨ ਕਰੋ ਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਰਡ ਚੁੱਕ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰਨਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਸਿਆਣੇ ਹੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਤਾਕਤ ਭਲੀ ਭਾਂਤ ਪਤਾ ਹੈ। ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ ਤੇ ਕਾਫੀ ਪਰਾਈ ਹੋਈ ਵੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੋਟਾਂ ਨੇ ਸਾਡੀ ਸਾਰੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਤਾਕਤ ਵਧਾ ਦੇਣੀ ਹੈ। ਕਾਲਿਆਂ ਨੇ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾ ਕੇ ਜੈਸੀ ਜੈਕਸਨ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਪਰਧਾਨਗੀ ਲਈ ਖੜਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਸੀ। ਜਿਤਣ ਜਿਤਾਉਣ ਨਾਲੋਂ

ਤੁਸੀਂ ਵੋਟਾਂ ਅਜੇ ਭੀ ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। 29 ਸਤੰਬਰ ਲੰਘ ਚੁਕਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਆਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਏਗੀਏ ਵਿਚ ਵੋਟਾਂ ਦੇ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਨੂੰ ਫ਼ੂਨ ਕ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਫਿਰ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਕਾਰਡ ਭੇਜੇਗਾ। ਫਿਰ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਕਾਰਡ ਭੇਜੇਗਾ। ਫਿਰ ਉਹ ਕਾਰਡ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਪਸ ਦਫ਼ਤਰ ਪਹੁੰਚਾਏ ਹੋ ਪੈਣਗੇ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਪਸੰਦ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਫ਼ੂਨ ਕਰੋ ਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਰਡ ਚੁੱਕ ਕੇ ਆਪਣੇ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਰਨਗੇ।

ਤੁਸ ਤੁਸੀਂ ਆਪ ਸਿਆਣੇ ਹੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਤਾਕਤ ਭਲੀ ਭਾਂਤ ਪਤਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ ਤੇ ਕਾਫੀ ਪਰੋਕਟਸ ਹੋਈ ਵੀ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੋਟਾਂ ਨੇ ਸਾਡੀ ਸਾਰੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਸਿਆਸੀ ਤਾਕਤ ਵਧਾ ਦੇਣੀ ਹੈ। ਕਾਲਿਆਂ ਨੇ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾ ਕੇ ਜੈਸੀ ਜੈਕਸਨ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਪਰਧਾਨਗੀ ਲਈ ਖੜਾ ਕਰ ਦਿਤਾ ਸੀ। ਜਿਤਣ ਜਿਤਾਉਣ ਨਾਲੋਂ ਸਾਡੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ ਹੋਣੀ ਸਿਆਸੀ ਤੌਰ ਤੇ ਬੜੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਨਾਲੇ ਸਾਡੇ ਬੰਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪਰੋਕਟ ਕੁੱਕਰ ਵਾਤਾਵਰਣ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਭੀ ਨਿਕਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਲੜਾਈਆਂ ਆਪਸ ਵਿਚੀਂ ਤਾਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਦ ਸਾਨੂੰ ਬਾਹਰ ਤੁਰਨ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕੋਈ ਥਾਂ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਭੁਪਾਲ ਗੈਸ ਕਾਂਡ

ਜਦੋਂ ਕੀੜੇ-ਮਾਰ ਦਵਾ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀ ਗੈਸ ਸੈਲੈਂਡਰਾਂ 'ਚੋਂ ਲੀਕ ਹੋਈ ਤਾਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਲੋਰੀ ਸੁਟਾਕੇ ਸਵਾ ਰਹੀ ਮਾਂ ਬੱਚੇ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੌਂ ਗਈ ਦੋਸਤ ਕੁੜੀ ਦੀਆਂ ਜੁਲਫਾਂ ਦੀ ਤਾਰੀਫ ਕਰ ਰਿਹਾ ਗੱਭਰੂ ਅੱਖੀਆਂ ਦਾ ਨੂਰ ਗਵਾ ਬੈਠਾ ਤੇ ਕੁੜੀ ਆਪਣੀਆਂ ਤਨਹਾਈਆਂ ਸਮੇਤ ਮਰ ਗਈ ਲੋਕ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜੰਗਲ ਵੱਲ ਭੱਜ ਚੁਕੇ, ਜਾਨਵਰਾਂ ਵਾਂਗ ਪਲਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਬੱਚੇ ਯਤੀਮ ਹੋ ਗਏ ਤੇ ਸੁਹਾਗਣਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਦੀ ਮਹਿੰਦੀ ਮਾਰੂਥਲ ਵਾਂਗ ਬਲ ਉੱਠੀ ਤੇ ਦੂਰ ... ਸੱਤ ਸਮੁੰਦਰਾਂ ਪਾਰ ਕਿਸੇ ਹੋਟਲ 'ਚ ਬੈਠਾ ਕੋਈ ਸੇਠ, ਵਿਸਕੀ ਦੇ ਕਈ ਕਈ ਪੈਗ ਨੀਟ ਪੀਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚੀਕਿਆ!

“ਮੇਰੇ ਮੁਨਾਏ ਦਾ ਕੀ ਬਣੇਗਾ..”

- ਧਰਮ ਕੰਮੇਆਣਾ

ਆਖੋਂ ਤਾਂ ਕਰ ਦਿਆਂਗੀ, ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਨੂੰ ਸਜਦਾ, ਕੀ ਆਰਤੀ ਨਿਸ਼ੱਤੇ, ਪੱਥਰਾਂ ਦੀ ਮੈਂ ਉਤਾਰਾਂ .
ਕਾਇਲ ਹਨੇਰਿਆਂ ਦਾ, ਪੜ੍ਹਨਾ ਹੈ ਮਰਸੀਆ ਅੱਜ,
ਇਹ ਬੇ-ਸ਼ੁਮਾਰ ਦੀਵੇ, ਬੰਨ੍ਹੀ ਖੜ੍ਹੇ ਕਤਾਰਾਂ.
ਮੱਤਾ ਦਾ ਸਿਰ 'ਤੇ ਕੁੱਝ ਪੋਰੀ' ਹਫਾ ਦੀ ਬੋਤੀ,
ਚੱਲ ਆਪ ਹੀ ਵਧ ਦਿਸ ਤੋਂ, ਕੀ ਪੀੜ ਮੈਂ ਸਹਾਰਾਂ .

ਅਕਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਸਤ-ਨੁਕਾਤੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਉਚ ਅਕਾਲੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਨੁਸਾਰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰਾਜ ਵਿਚ ਅਮਨ ਕਾਨੂੰਨ ਤੇ ਸ਼ਾਂਤੀ ਬਹਾਲ ਕਰਕੇ ਫਿਰਕੂ ਏਕਤਾ ਤੇ ਸਦਭਾਵਨਾ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨਾ, ਦੂਜਾ ਬੇਦੋਸ਼ ਸਖ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੇ ਕੌਸ ਖਤਮ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾ ਕਰਕੇ ਕੰਮ 'ਤੇ ਲਾਉਣਾ, ਤੀਜਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਰਾਜੀਵ ਗਾਂਧੀ ਅਤੇ ਸੰਤ ਲੌਗੇਵਾਲ ਵਿਚਾਲੇ ਹੋਏ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨਾ, ਚੌਥਾ ਰਾਜ ਵਿਚ ਦਹਿਸ਼ਤਵਾਦ ਖਤਮ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਵਾਪਰੀਆਂ ਹਿੰਸਕ ਵਾਰਦਾਤਾਂ ਦੀ ਅਦਾਲਤੀ ਜਾਂਚ ਕਰਕੇ ਦਹਿਸ਼ਤਪ੍ਰਸਤੀ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜਨਤਾ ਦੇ ਕਟਹਿਰੇ ਵਿਚ ਖੜ੍ਹਾ ਕਰਨਾ, ਪੰਜਵਾਂ ਨਵੰਬਰ ਦੇ ਦੌਰਿਆਂ ਅਤੇ ਫੌਜ ਦੇ ਬਲਿਊ ਸਟਾਰ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਸਮੇਂ ਉਜੜੇ ਤੇ ਤਬਾਹ ਹੋਏ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੁੜ ਵਸਾਉਣ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣਾ, ਛੇਵਾਂ ਫੌਜੀ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਸਮੇਂ ਜਬਰਾਤ ਵਿਚ ਆਏ ਸਜ਼ਾਯਾਤ ਫੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਆਮ ਜ਼ੁਆਵੀ ਦਿਵਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਉਪਰਾਲਾ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਰਾਜ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਭੇਜੇ ਜਾਂ ਖੁੱਭੇ ਲਾਏ ਪੰਜਾਬੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲਿਆ ਕੇ ਸਨਮਾਨਤ ਅਹੁਦਿਆਂ 'ਤੇ ਲਾਉਣਾ ਅਤੇ ਸਤਵਾ ਰਾਜ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਸਕੀਮਾਂ ਬਣਾਉਣਾ ਤਾਂ ਜੋ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਵਪਾਰੀਆਂ, ਸਨਅਤਕਾਰਾਂ ਤੇ

ਹੋਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹੋਏ ਆਰਥਿਕ ਨੁਕਸਾਨ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।

ਫਿਰਕੂ ਏਕਤਾ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖ ਕੇ ਦੋ ਹਿੰਦੂ ਵੀ ਮੰਤਰੀ ਲਏ ਜਾਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਰਾਜਪੂਰਾ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਗੁਪਤਾ ਨੂੰ ਲਏ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਜੋ ਅਕਾਲੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਜਿੱਤਿਆ ਹੈ। ਦਸੂਹੇ ਤੋਂ ਜਿੱਤੇ ਰਮੇਸ਼ ਚੰਦਰ ਨੂੰ ਲਏ ਜਾਣ ਦੀ ਵੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਦਲਬਦਲੀ 'ਤੇ ਰੋਕ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਦੂਜੇ ਦਲ ਦੇ ਜਿੱਤੇ ਹੋਏ ਹਿੰਦੂ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦਾ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਕੋਈ ਸੰਭਾਵਨਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਇਹ ਵੀ ਚਰਚਾ ਹੈ ਕਿ ਰਵੀੰਦਰ ਸਿੰਘ ਇਸ ਵਾਰ ਸਪੀਕਰ ਦੀ ਥਾਂ ਮੰਤਰੀ ਬਣਨ ਦੇ ਇਛੁਕ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਹੀ ਸਪੀਕਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ।

ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਨਵੀਂ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਕਰੜੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਸਕੱਤਰਤ ਨੂੰ ਨੀਮ ਫੌਜੀ ਦਸਤਿਆਂ ਦੇ ਸਪੁਰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਤੇ ਸਕੱਤਰਤ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਾਹਾਂ ਤੇ ਬੈਰੀਕੇਡ ਲਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਸੀ. ਆਰ. ਪੀ. ਦੇ ਨਾਲ ਘੋੜ ਸਵਾਰ ਪੁਲੀਸ ਵੀ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਐਮ. ਐਲ. ਏ. ਹੋਸਟਲ ਅਤੇ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਮੰਤਰੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕੋਠੀਆਂ ਨੂੰ ਜਾਣ ਵਾਲਿਆਂ

ਪੰਜਾਬ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਕਵਿਤਾਵਾਂ

ਚੌਗਿਰਦਾ ਸਾਰਾ ਬਲਾਂ ਦੀ ਤਪਦੀ ਰੋਤ ਹੋ ਗਿਆ
ਤੇ ਪੰਜਾਬ ਕਿਸੇ ਸੋਸੀ ਦੇ ਨਾਚੁਕ ਪੈਰ
ਤੇ 'ਭਾਚੀ ਦਾ ਖੁਰਾ' ਤੁਫਾਨਾਂ ਮਿਟਾ ਦਿਤਾ

ਝਨਾਂ ਦੇ ਏਧਰ ਵੀ 'ਨੇਰਾ/ਝਨਾਂ ਦੇ ਓਧਰ ਵੀ 'ਨੇਰਾ
ਕਿਤੇ ਵੀ ਯਾਰ ਦਾ ਦੀਵਾ
ਨਹੀਂ ਜਗਦਾ! ਨਹੀਂ ਜਗਦਾ!!
'ਕੱਚੇ-ਘੜੇ' ਤੇ ਠਿੱਲੀ 'ਅਥਰੀ ਸੋਚ'
ਭੰਵਰਾਂ ਦੇ ਵੱਸ ਪੈ ਗਈ ...
ਪੁਰਾ ਵਗਦਾ! ਭੁਰਾ ਲਗਦਾ!!

ਏਧਰ ਖੇੜੇ/ਓਧਰ ਖੇੜੇ/ ਚਾਰ ਚੁਫਰੇ ਖੇੜੇ
ਬੋਲਿਓ ਵੇਣ ਵੰਝਲੀ ਦੇ ਸੁਟੀਏ
ਚੂਰੀ 'ਤੇ ਕੈਦੋਂ ਦੇ ਪਹਿਰੇ
ਖੇੜੇ ਪੰਚ ਨਗਰ ਦੇ ਹੋਏ, ਕੱਟ ਨਬੇੜੇ ਝਗੜੇ ਝੇੜੇ
ਪੰਜੇ-ਪਾਣੀ ਦੱਸਣ ਕਹਾਣੇ
ਜਹਿਰੀ ਨਾਗਾਂ ਪਾਏ ਘੇਰੇ
'ਹੀਰ' ਨਿਮਾਣੀ ਹਾਕਾਂ ਮਾਰੇ ਪਾ ਵਰੇ 'ਰਾਵਲ' ਫੇਰੇ ...

- ਧਰਮ ਕੰਮੇਆਣਾ

ਦੀ ਪੁਲੀਸ ਪੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਂਚ ਕਰਦੀ ਹੈ।

PAUL'S RADIATOR SHOP COOLING SYSTEM SPECIALIS SPECIALIST

ਸਾਨੂੰ ਮੁਹਾਰਤ ਹਾਸਲ ਹੈ:

- ਰੀਪੇਅਰ ● ਵਾਇਰ ਪੰਪਸ
- ਕਲੀਨਿੰਗ ● ਗੇਟਰਜ਼
- ਰੀਕੋਰਿੰਗ ● ਗੈਸ ਟੈਂਕਸ

● ਕਾਰਾਂ ● ਟਰੱਕ ● ਇੰਡਸਟਰੀਅਲ

(ਇਕ ਸਾਲ ਦੀ ਕੰਡੀਸ਼ਨਲ ਗਾਰੰਟੀ)

ਅਸੀਂ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਵੀ ਖੁਲ੍ਹੇ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ

#4 — 12191 Bridgeport Rd. (near #5 Rd)
RICHMOND, B.C. V6V 1J4

ਐਸ਼ ਖੋਸਲਾ

ਫੋਨ : 270-3135

'ਕੈਨੇਡਾ ਦਰਪਣ' ਦੇ ਚੰਦੇ ਦਾ ਫਾਰਮ SUBSCRIPTION FORM

To

The Canada Darpan
P.O.Box. 67344, STN. 'O'
VANCOUVER, B.C.
CANADA V5W 3T1

I am enclosing a ☐ cheque ☐ M.O. ☐ Draft as
my Subscription for the year(s)..... I may be
sent the newspaper at the following address :

Name.....
Address.....
City.....
Province.....
Postal code.....
PHONE.....

One Year	25 dollars
Two Year	45 dollars
Three year	65 dollars
Life membership.....	300 dollars
ASIA.....	100 dollars[a year]
U.S.A.	30 dollars [a year]
Europe	100 dollars[a year]
Africa	100 dollars [a year]

JOHAL'S COLLISION Ltd.



ALL TYPES OF
BODY REPAIRS

— FREE ESTIMATES —

ALL WORK CONDITIONALLY GUARANTEED

• CARS

Balbair or Paul

Ph. 591-8151

• TRUCKS

12051 - 86th Ave. SURREY

BUY DIRECT FROM IMPORTER

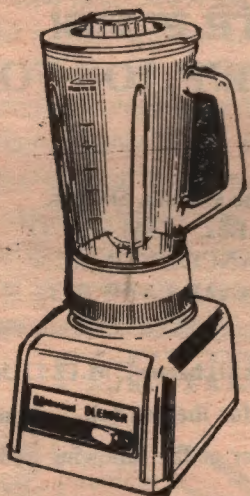


JTR 1305

JIL Citizen Portable Stereo Cassette Recorder With
AM/FM/SW₁/SW₂/FM Stereo Receiver and 4-Band
Graphic Equalizer

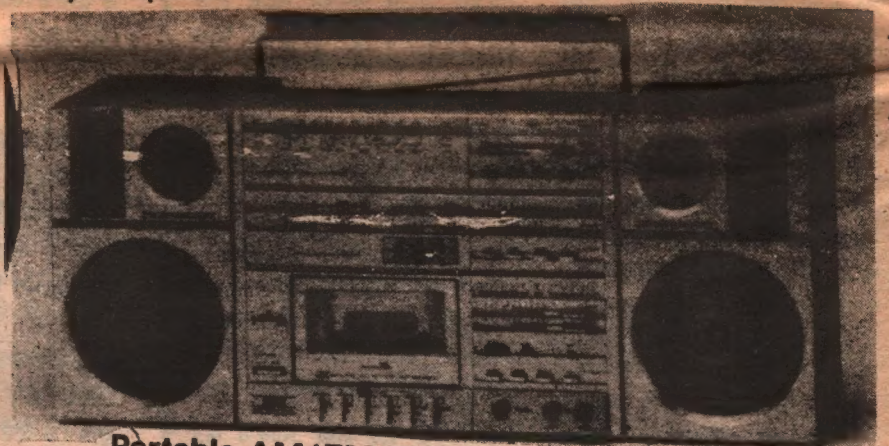


49.95 110/220



GRINDER & BLENDER
Multi Voltage, Operates on
AC 110/220 volt.

\$39.95



Portable AM/FM/SW Radio 110/220 Voltage
Cassette Tape Recorder

Now **\$195.95**

ਭਾਰਤ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਉ। ਜਿਥੇ ਜੰਬੇ ਜੈਟ ਦੇ ਸਾਮਾਨ
ਦੀ ਸੇਲ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਸਮਾਨ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਡੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

ਭਾਰਤੀ ਦੀ ਬਿਜਲੀ ਤੇ ਚਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਟੇਪ ਰੀਕਾਰਡਰ, ਗਰਾਈਂਡਰ, ਬੈਲੰਡਰ ਤੇ ਬਿਜਲੀ
ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੈਸ ਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰਾ ਸਮਾਨ

ADAPTERS 110-220 vol

**SHALIMAR GIFTS LTD.
& LONDON LOAN PAWANBROKERS LTD.**

PH: (604) 685-7050
7 West Hastings, Vancouver, B.C. V6B 1G4

CANADIAN SURPLUS

OPEN SUNDAY 10.00 to 5.00 p.m.

19535 Fraser Hwy., Surrey, B.c. Ph. 530-1211

ਪੁਸਤਕ ਗੀਵੀਉ: ਆਫਰੇ ਹੋਏ ਲੋਕ (ਇਕਬਾਲ ਅਰਪਨ)

ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਵਸੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਖਕ ਜਿਥੇ ਆਪਣੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਵਿਚ ਵਿਸ਼ਾਲ ਅਤੇ ਤੁਲਨਾਤਮਿਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਦੇਂਦੇ ਹਨ ਉਥੇ ਉਹ ਕਈ ਵਾਰੀ ਸਥਾਨਕ ਯਥਾਰਥ ਦੇ ਮੁਲਾਂ ਤਕ ਲਹਿ ਜਾਣ ਦੀ ਅਸਮਰੱਥਾ ਦਾ ਵੀ ਆਭਾਸ ਕਰਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਸਨੂੰ ਅਸੀਂ ਇਸਦੇ ਜਮ੍ਹਾਂ ਮਨਵੀ ਅਰਥਾਂ ਸਮੇਤ ਓਪਰੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਮਗਰੋਂ ਇਹ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਚੰਚਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਲੇਖਕ ਦੇ ਤਿੰਨ ਸਭਿਅਤਾਵਾਂ ਦਾ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਿਚ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਜਿੱਥਾਵੇਂ ਵਿਚ ਜਾ ਵਸਿਆ ਇਸ ਕਹਾਣੀ-ਸੰਗ੍ਰਹਿ (ਪੰਨੇ: 139, ਮੁੱਲ 20 ਰੁਪਏ, ਰਵੀ ਸਾਹਿਤ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ) ਦਾ ਲੇਖਕ ਆਪਣੀ ਨਵੀਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨਾ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਇਸ ਧਾਰਨਾ ਦਾ ਸਾਖੀ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਸੁਭ-ਭਾਵੀ ਮੁਖ ਪਾਤਰ ਭਾਵੇਂ ਸਾਰਥਕ ਤੇ ਨਿਆਂ-ਯੁਕਤ ਜੀਵਨ ਦੇ ਅਭਿਲਾਸੀ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਜਟਿਲ ਅਨੁਭਵ ਤੋਂ ਕੋਰੇ ਸਰਲ, ਭੋਲੇ ਭਾਲੇ ਇਥੋਂ ਤਕ ਕਿ ਸਿੱਧ ਜਿਹੇ ਮਾਲੂਮ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਅਚਿੰਤਿਤ ਹੀ ਕਰੂਰ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦੀ ਲਪੇਟ ਵਿਚ ਆ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਕ ਕਰੁਣਾਜਨਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਸਟਪਟਾਉਂਦੇ ਹਨ, ਭਾਂਜਮੁਖੀ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਬੇਹਿਸ, ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵਿਗਨਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਲੇਖਕ ਵਲੋਂ ਪਰਿਸਥਿਤੀਆਂ ਦੀ ਅਤਿ-ਬਿਆਨੀ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਉਪਰਾਏ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਸੰਕੁਚਤ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਵਾਲੇ ਇਹ ਅੰਤਰਮੁਖੀ ਪਾਤਰ ਸਥਿਤੀਆਂ ਉਤੇ ਹਾਵੀ ਹੋ ਕੇ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ-ਬੋਧ ਨੂੰ ਹੋਰ ਹਵਾ ਲੁਆਕੇ ਬਿਪਤਾ ਵਿਚੋਂ ਨਿਕਲਣ ਦਾ ਉਪਰਾਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਸਗੋਂ ਇਸਨੂੰ ਭਾਵੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਹਨ। ਲੇਖਕ ਦੀ ਰੁਚੀ ਇਕ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਕ ਇਕੋ ਦਿਸ਼ਾ ਵੱਲ ਵਧਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤਕ ਕਿ ਪਾਤਰ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਸੰਕਟ-ਗ੍ਰਸਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ। ਕਹਾਣੀਆਂ ਦੀ ਇਹ ਦਵੰਦਹੀਣਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਭਾਵਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕੀ। ਪਰ ਫਿਰ ਵੀ ਉਹ ਰੋਚਿਕਤਾ ਤੋਂ ਸੰਖਤੀਆਂ ਨਹੀਂ।

ਇਸ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਕੁਝ ਕਹਾਣੀਆਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। 'ਆਫਰੇ ਲੋਕ' ਦਾ ਮੁਖ ਪਾਤਰ ਨੌਰੋਬੀ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚ ਗ੍ਰੰਥੀ ਦੀ ਨੌਕਰੀ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਪਿਛੋਂ ਉਥੋਂ ਦੀਆਂ ਧਨ ਦੌਲਤ ਨਾਲ ਆਵਰੀਆਂ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਅਧਰਮੀ ਅਤੇ ਪਤਿਤ ਵਤੀਰੇ ਦਾ ਭਾਗੀ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਵਿਚਾਰਾ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਗ੍ਰੰਥੀ ਆਪੇ ਵਿਚ ਕ੍ਰਿਤਦਾ ਅਤੇ ਨੌਕਰੀ ਛੱਡਕੇ ਦੇਸ਼ ਪਰਤ ਆਉਂਦਾ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਰਹ-ਗੀਤ ਤੋਂ ਟੁੱਟੇ ਪੈਸੇ ਵਿਚ ਖੇਡਦੇ ਇਹ ਲੋਕ ਭਾਵੇਂ ਧਰਮ ਪ੍ਰਤੀ ਪੂਰਨ ਸ਼ਰਧਾ ਨਹੀਂ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਪਰ ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਸਭ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਵਹਾਰ ਨੂੰ ਪੂਰਨ ਭਾਂਤੀ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਘਟਾ ਕੇ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ ਅਤਿਕਥਨੀ ਹੀ ਹੈ। 'ਤਰੱਕੀ' ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਬਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਆਇਆ ਰਵੀ ਜਦ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਇਕ ਬੱਸ ਵਿਚ ਚੜ੍ਹਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣਾ ਯਾਤਰਾ ਦੌਰਾਨ

ਕਾਂ ਦੀ ਅੱਖ ਕਦਦੀ ਪੁੱਪ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ, ਕੰਡਕਟਰ ਦੀ ਟਿਕਟਾਂ ਵਿਚ ਹੋਰ ਫੇਰੀ, ਡਰਾਈਵਰ ਦੇ ਪੱਕੜ ਵਤੀਰੇ, ਸਹਿ-ਯਾਤਰੂਆਂ ਦੇ ਬਦਤਮੀਜ਼ੀ ਵਿਵਹਾਰ, ਅਧਿਆਪਕਾਵਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਕੰਡਕਟਰ ਦੀ ਠਰਕਬਾਜ਼ੀ, ਭਿਣ ਭਿਣਾਈਆਂ ਮੱਖੀਆਂ ਵਾਲੇ ਢਾਬੇ, ਵਾਰ ਵਾਰ ਬੱਸ ਦਾ ਖਰਾਬ ਹੋਣਾ ਇਤਿਆਦ ਅਨੇਕਾਂ ਨਾਰਕੀ ਸਥਿਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਮਾਨੋ ਲੇਖਕ ਕਹਾਣੀ ਨਹੀਂ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਪ੍ਰਬੰਧ ਦੇ ਨੁਕਸਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਾਂ, ਵਿਅੰਗ ਵਿਨੋਦ ਸ਼ੈਲੀ ਵਿਚ ਲਿਖੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਖੂਬ ਚੱਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਅਜਿਹੇ ਅੰਸ਼ਾਂ ਦਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਪੂਰਨ ਭਾਂਤ ਅਭਾਵ ਨਹੀਂ।

ਕੰਮ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਲਈ ਰਾਜਧਾਨੀ ਦਿੱਲੀ ਆਇਆ ਦਲਦਲ ਦਾ ਪੇਂਡੂ ਪਾਤਰ ਅਵਿਸ਼ਵਾਸਨੀ ਹੋਣ ਤੀਕ ਸਿੱਧ ਹੋ ਜਾਂ ਹਰ ਟੱਕਰ ਦੇ ਰਾਹਗੀਰ ਤੋਂ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਰਾਮ ਲਾਲ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਬਾਰੇ ਪੁੱਛਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤੇ ਅੰਤ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਸਲੂਕ ਤੋਂ ਤੰਗ ਪੈ ਕੇ ਭਿਖਾਰੀ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। 'ਭੁੱਖ' ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਮੁਖ ਪਾਤਰ ਸ਼ਾਮ ਲਾਲ ਸ਼ੀਘਰ-ਪਤਨ ਕਾਰਨ ਗੀਟ-ਭਾਵਨਾ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਕੇ ਨਾਮਰਦ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ ਉਸਦੀ ਪਤਨੀ ਲਿੰਗ ਭੁੱਖ ਦੇ ਪੇਟ ਦੀ ਭੁੱਖ ਦੀ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਲਈ ਵਿਭਚਾਰਨ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਪਤੀ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਵੀ ਸਬਰ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦਾ ਤੇ ਉਸਦੇ (?) ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਉਪਜੀਵਕਾ ਦਾ ਚੰਗਾ ਸਾਧਨ ਬਣਿਆ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਲੈਂਗਿਕ ਝਾਕੇ ਵਾਲੇ ਜਾਹਿਲ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਵਿਭਚਾਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਇਕ ਕਾਰਨ ਵੱਲ ਭਾਵੇਂ ਕਹਾਣੀ ਚੰਗਾ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਮਨੋ-ਵਿਗਿਆਨਕ ਛੋਟਾਂ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਪਾਸਾਰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਆਪਸੀ ਸਬੰਧਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਤਣਾਉ ਉਤਪੰਨ ਹੁੰਦਾ ਨਹੀਂ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ। 'ਬਰਬਾਦੀ' ਟੁੱਟੇ ਪਿਆਰ ਦੀ ਇਕ ਘਸੀ ਪਿਟੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਮੀ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਅਮੀਰ ਘਰ ਦੀ ਕੁੜੀ ਨਾਲ ਵਿਆਹ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਪ੍ਰੇਮਿਕਾ ਮਾਨਸਿਕ ਸੰਤਾਪ ਤੋਂ ਅੱਗੋਂ ਹੋਰ ਅਘਮਾਨਜਨਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਸਹਾਰਦੀ ਹੋਈ ਪਾਗਲ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਡੁੱਫ ਜਿਹੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਫੁੱਧਦੀਆਂ 'ਹਾਰ ਜਿੱਤ' ਅਤੇ 'ਧੋਰ' ਕਹਾਣੀਆਂ ਸਾਹਿਤਕ ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਅਕਾਰ ਗ੍ਰਹਿਣ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ।

ਪਰ ਅਫਰੀਕੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਸਲ-ਪ੍ਰਸਤ ਗੋਰੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਸੁੱਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ਨਿਭਾਉਂਦੀਆਂ ਵੀ ਕੁਝ ਕਹਾਣੀਆਂ ਹਨ। ਅਤਿਕਥਨੀ ਦੀ ਰੁਚੀ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਪਰ ਦੂਰ ਦੇਸ਼ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸਾਡੇ ਜਗਿਆਸਾਮਈ ਵਤੀਰੇ ਕਾਰਨ ਇਹ ਬਹੁਤੀ ਉਘੜਵੀਂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਗੋਰਿਆਂ ਦੇ ਘੋਰ ਉੱਪਦਰ ਅਤੇ ਕਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਿਤੀਆਂ ਉਤੇ ਸਹਾਨੁਭੂਤੀ-ਭਰਪੂਰ ਨਿਕਟ-ਭਾਤ ਪ੍ਰਯੋਗਾਂ ਇਹ ਕਹਾਣੀਆਂ ਬੜੀ ਮਾਰਮਿਕਤਾ ਸਹਿਤ ਪੇਸ਼ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। 'ਜਸ਼ਨ' ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਇਹ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਗੋਰੇ ਉੱਪਦਰਕਾਰੀ ਜੰਗੀਆਂ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚੋਂ ਮਾਲ-ਮੱਤੇ ਸਮੇਤ ਕਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਪਕੜ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ਤੇ ਗੁਲਾਮ ਬਣਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵੇਚ ਦਿੰਦੇ ਸਨ। ਜੋ ਲੋਕ ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲੁਕ-ਛਿਪ ਕੇ ਬਚ ਜਾਂਦੇ ਸਨ ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਪਿੰਡ ਵਿਚ ਬਚ ਜਾਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿਚ ਜਸ਼ਨ ਮਨਾਉਂਦੇ ਸਨ ਤੇ ਉਥੇ ਵੀ ਵਸ ਜਾਂਦੇ

ਸਨ। 'ਜਸ਼ਨ' ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਜ਼ਿੰਬਾਵੇ ਦੀ ਗੋਰੀ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਭਾਏ ਅਨਿਆਪੂਰਨ ਰਾਜ ਅਧੀਨ ਪਿਸ਼ਦੇ ਸਿੱਧੇ ਸਾਦੇ ਪਰ ਅਣਖੀਲੇ ਕਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦੁੱਭਰ ਜੀਵਨ ਦਾ ਬਿਰਤਾਂਤ ਹੈ। ਪੱਕੜਬਾਰ ਗੋਰੇ ਸ਼ਾਸਕ ਆਰਥਿਕ ਰਾਜਸੀ ਬੋਸ਼ਣ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਇਥੋਂ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਪੱਤ ਲੁੱਟਣਾ ਵੀ ਆਪਣਾ ਅਧਿਕਾਰ ਸਮਝਦੇ ਸਨ ਤੇ ਜਦੋਂ ਰੋਗ ਵਿਚ ਆਏ ਇਹ ਲੋਕ ਬਦਲਾ ਲੈਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਸਾਰੀ ਸਰਕਾਰੀ ਮਸ਼ੀਨਰੀ ਉਲਟਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਫਸਾਉਣ ਲਈ ਟੁੱਟ ਪੈਂਦੀ ਹੈ।

ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਫਰੀਕੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਬਾਰੇ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿਚ ਫਰਕ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਥੇ ਪਹਿਲੀਆਂ ਵਿਚ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਪ੍ਰਤੀ ਸਹਾਨੁਭੂਤੀ ਵਾਲੀ ਸੁਰ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਦੂਜੀਆਂ ਵਿਚ ਉਸਦਾ ਨਿਭਾਅ ਕੁਝ ਕੁਝ ਸਨਕੀ ਜਿਹਾ ਹੈ। ਲੇਖਕੀ ਇਸ ਗੱਲੋਂ ਤਾਂ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਦਾ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਅਫਰੀਕਾ ਦੇ ਸੰਘਰਸ਼ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਪਰਿਚਿਤ ਕਰਾਇਆ ਹੈ। ਮੇਰੀ ਜਾਚੇ ਇਸ ਖਿੱਤੇ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਘੱਟ ਹੀ ਗਲਪ ਸਾਹਿਤ ਰਚਿਆ ਗਿਆ ਹੈ

ਬਲਜੀਤ ਬਾਸੀ

‘ਖੱਟਣ ਗਏ ਪ੍ਰਦੇਸ’ ਪੁਸਤਕ - ਗੀਲੀਜ਼ ਸਮਾਗਮ

ਲੋਕ ਕਲਾ ਕੇਂਦਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ ਖੁਬਸੂਰਤ ਦੱਖ ਵਾਲੀ - ਭੰਗੜਾ, ਟਿਪਰੀ, ਗਿੱਧਾ ਆਦਿ ਬਾਰੇ ਤਸਵੀਰਾਂ ਅਤੇ ਲੋਕ-ਗੀਤਾਂ ਨਾਲ ਸ਼ੰਗਾਰੀ ਪੁਸਤਕ ਦਾ ਗੀਲੀਜ਼ ਸਮਾਗਮ 13 ਅਕਤੂਬਰ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਪੰਜ ਵਜੇ ਮੋਬਰਲੀ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸੈਂਟਰ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਪੁਸਤਕ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਕਵੀ ਸ਼੍ਰੀ ਮਹਿੰਦਰ ਸੁਮਲ ਨੇ ਸੰਪਾਦਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੀ ਮਹਿੰਦਰ ਸੁਮਲ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਆਚਾਰ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ‘ਖੱਟਣ ਗਏ ਪ੍ਰਦੇਸ’ ਪੁਸਤਕ ਦੇ ਗੀਲੀਜ਼-ਸਮਾਗਮ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ।

ਮਹਿੰਦਰ ਸੁਮਲ

ਲੋਕ ਕਲਾ ਕੇਂਦਰ ਵੈਨਕੂਵਰ

ਫੋਨ 327-6461

ਪੱਤੀ ਪੱਤੀ ਵਲ੍ਹੰਗੀ ਗਈ ਉਸ ਦੀ,
ਬਰਫ ਕਰਦਾ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਗੱਲ।

ਕੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਮਸਲਾ ਹੈ ?

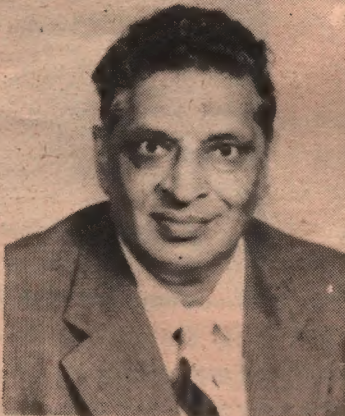
ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

- ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਂ ਯੂ. ਐਸ. ਏ. ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਚੰਗੀ ਸਲਾਹ
- ਇੰਡੀਆ, ਕੈਨੇਡਾ, ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮੁਲਕ ਦਾ ਵੀਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਮਿਆਦ ਵਧਾਉਣੀ ਹੋਵੇ। ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ 'ਚ ਵੀ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।
- ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਦੇ ਬਚੇ ਨੂੰ ਅਡਾਪਟ (ਗੋਦ ਲੈਣਾ) ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ — ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਬੈਠੇ ਹੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਲਕ 'ਚੋਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਅਡਾਪਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਮੁਲਕ 'ਚ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਅਰਫਨ ਜਾਂ ਯਤੀਮ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਉਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ — ਭਰਾ, ਭੈਣ, ਭਤੀਜਾ, ਭਤੀਜੀ, ਭਾਣਜਾ, ਭਾਣਜੀ, ਪੋਤੀ, ਪੋਤਾ, ਦੋਹਤੀ, ਦੋਹਤਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘਟ ਹੋਵੇ ਤੇ ਵਿਆਹ ਹੋਏ ਨਾ ਹੋਣ। ਉਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਮੰਗਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕਿਸੀ ਕਾਰਨ ਕੋਈ ਤੁਹਾਡਾ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਬੇ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੋਇਆ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਂ ਯੂ. ਐਸ. ਏ. ਫੜਿਆ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਉਸਦੇ ਸੈਰ ਕਰਨ ਦੀ ਮਨਿਆਦ ਲੰਘ ਗਈ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਫੜਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ ਸਾਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਦੀ ਚਿਠੀ ਭਰੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਰਨ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਉਸ ਨੂੰ ਆਉਣ ਤੋਂ ਵੀਜ਼ਾ ਦੇਣ ਤੋਂ ਮਨਾਂ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਖਿਆਲ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਹੋਈ ਹੈ ਅਸੀਂ ਉਸ ਕੰਮ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੀ ਹਰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ ਤੇ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਸ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਸਾਲ, ਦੋ ਸਾਲ, ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਤੱਕ ਤੋਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲ ਰਿਹਾ। ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਕੋਲੋਂ ਪਤਾ ਕਰਕੇ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ ਕਾਰਨ ਹੈ।



ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਹਾਰ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਮਿਲੋ

ਜਾਂ ਫੁਨ ਕਰੋ

ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਹਾਰ

ਘਰ (604) 228-0452

(604) 733-5611

ਟੈਲੇਕਸ 04-508746

Malkit Singh Parhar

#201-1275 W. 6th Avenue,

Vancouver, B.C. V6H1A6

- ਬਿਜਨਸ ਤੌਰ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਂ ਯੂ. ਐਸ. ਏ. ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ।
- ਸਟੂਡੈਂਟ ਵੀਜ਼ੇ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸਾਥੋਂ ਲਵੋ।
- ਟੈਂਪਰੇਰੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਲੈਣ ਬਾਰੇ ਵੀ ਅਸੀਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

- ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਜਾਂ ਦੇਸ਼ ਮਿਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਸੈਰ ਕਰਨ ਲਈ ਮੰਗਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਰਾਹਦਾਰੀ (Declaration) ਬਣਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

- ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਦਾ ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਜਾ ਕੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ 'ਚ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਡਾਇਵੋਰਸ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਥੇ ਜਾਣ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਇਥੇ ਬੈਠੇ ਹੀ ਡਾਇਵੋਰਸ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

- ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਇੰਡੀਆ ਕੋਈ ਜਾਇਦਾਦ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਵੇਂ ਆਪਣੇ ਨੂੰ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਦੇ ਨਾਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਲਵਾ ਕੇ ਫੇਰ ਵੀ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਜਾਮੀਨ ਕਿਵੇਂ ਰਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਥੇ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਉਹੋ ਜਾਮੀਨ ਕਿਵੇਂ ਵੇਚ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਸੀਂ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਘਰ ਖਰੀਦਣਾ ਹੋਵੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪੈਸੇ ਡਾਊਨ ਪੇਮਿਟ ਦੇਣ ਲਈ ਥੋੜੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਸਭ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਕਿਵੇਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੈ, ਜੇਕਰ ਉਸਦੇ ਉਪਰ ਫਸਟ, ਸੈਕਿੰਡ, ਥਰਡ ਮੋਰਗੇਜ ਥੋੜੇ ਤੋਂ ਥੋੜੇ ਫਿਊਆਜ ਤੇ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਬਾਰੇ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਜਾਂ ਬਿਜਨਿਸ ਖਰੀਦਣੀ ਹੋਵੇ। ਤੁਸੀਂ ਕਿਥੋਂ ਜਾਂ ਕਿਦਾਂ ਪੈਸੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵਸੀਅਤ ਖਿਆਲ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਬਣਾਉਂਦੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਮਗਰਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਮਗਰੋਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਤਕਲੀਫਾਂ ਆ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਗੌਰਮਿਟ ਉਸਦੇ ਵਿਚੋਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਟੈਕਸ ਲੈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਸ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸਹੀ ਵਸੀਅਤ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਿਸਮਾਂ ਦੀ ਕਿਵੇਂ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ।

World-Wide Immigration To Canada and U.S.A. Ltd.



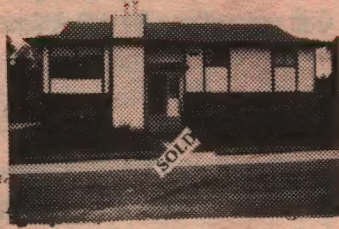
GREYFRIARS REALTY LTD.

15090 Fraser Highway Surrey, B.C. V3R 3P4

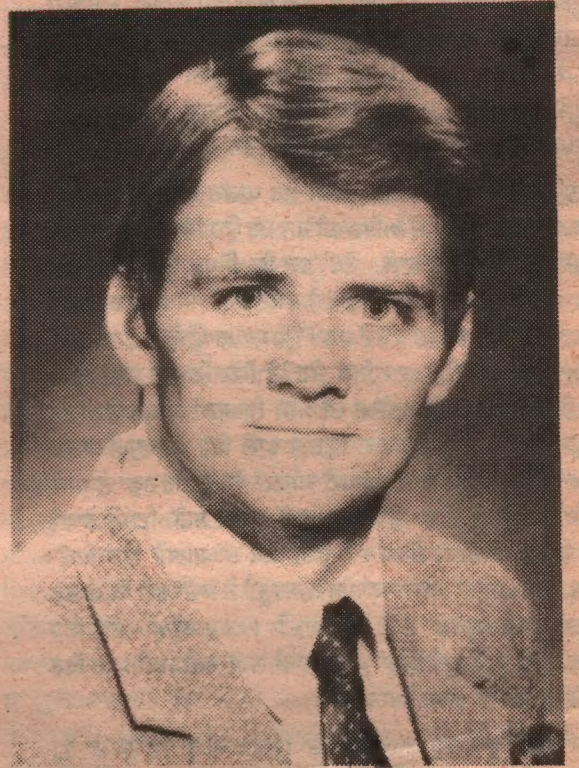
Ph. (604) 588-0131



Surinder[Suzie] Ahuja
Res. 581-6546
Off. 588-0131
Direct Pager 735-6616



3 BDRM BSMT (Surrey)
 1 yr. old New Subdiv.



Brad Vollans
Res. 588-8778
Off. 588-0131
Direct Pager 735-5652

The Real Estate Market of Surrey, Delta is very busy right now. Good price Market properties are selling very fast. Above are some of my listing recently sold. Perhaps you will recognize some of them. So I need some more now. It won't cost you any extra having a property appraised so enjoy exceptional service. Trades welcomed. So always remember your own professional and realiable Realtors. So list with
Surinder Or Brad



ਘਰ ਖੀਦਣ, ਵੇਚਣ ਜਾਂ ਘਰ ਸਬੰਧੀ ਹੋਰ
 ਸਲਾਹ ਲੈਣ ਲਈ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਫੋਨ ਕਰੋ।
 ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਵੀ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE CO.

SUNIL AHUJA

representative

Bus. 685-9335

Res. 581-6546

320, 815 West Hasting St.

VANCOUVER, B.C. V6C 2W1



Sunil Ahuja

- ☐ Life Insurance
- ☐ Mortgage Insurance
- ☐ Children's Educational Plans
- ☐ R R S P